



Universidad Pedagógica Nacional

ÁREA 2: DIVERSIDAD E INTERCULTURALIDAD

INFLUENCIA DEL CONTEXTO SOCIAL DE LA COMUNIDAD
TRIQUI DE SAN JUAN COPALA EN EL APRENDIZAJE DE LOS
ALUMNOS DE UNA ESCUELA PRIMARIA PRIVADA
RELIGIOSA EN UNA COMUNIDAD TRIQUI DEL ESTADO DE
OAXACA

TESIS

QUE PARA OBTENER EL TÍTULO DE
LICENCIADA EN EDUCACIÓN INDÍGENA

P R E S E N T A

DIANA LAURA MARTÍNEZ MENDOZA

A S E S O R A

MTRA. MARISELA CASTAÑÓN HERNÁNDEZ

Agradecimientos

En primer lugar, agradezco a las dos escuelas primarias por permitirme realizar mi trabajo de campo, a la directora y a las docentes que forman parte de la primaria privada religiosa por permitirme aprender de ellas y conocer su labor en la comunidad de la que soy originaria, por facilitarme todos los recursos necesarios para hacer posible este trabajo.

A los docentes de la primaria bilingüe pública por darme acceso a la escuela y convivir con todos sus alumnos.

A los padres de familia y alumnos que me permitieron relacionarme con ellos y brindarme todos sus conocimientos.

A mi asesora la Mtra. Marisela Castañón por compartirme sus conocimientos, por orientarme e impulsarme en cada paso para lograr culminar este trabajo.

A mis tres lectoras, la Dra. Gisela Salinas Sánchez, la Dra. Verónica Abigail Hernández y la Mtra. Alicia Carvajal Juárez por las recomendaciones hechas para mejorar mi trabajo.

A mi papá y mamá, por todos los sacrificios que hicieron para que creciéramos académicamente, me siento realmente dichosa por seguirlos teniendo y guiando mis pasos, y por ser siempre los mejores padres.

A mis hermanas por acompañarme y motivarme siempre a seguir avanzando hasta el final.

¡Gracias!

Índice

Introducción.....	5
Planteamiento del problema.....	7
Metodología de la investigación	10
Capítulo 1. La vida cotidiana de los triquis de San Juan Copala, ineludible para construir su historia.	15
1.1 ¿Quiénes somos los Triquis?.....	15
1.2 La agonía de la Nación Triqui: despojo y fragmentación	33
1.3 De la lucha social a la lucha política: procedencia y vida cotidiana de los triquis con sus organizaciones.....	34
1.3.1 “Por la lucha y liberación de los pueblos”: Movimiento de Unificación y Lucha Triqui (MULT).....	36
1.3.2 UBISORT (Unidad de Bienestar Social en la Región Triqui)	38
1.3.3 MULT-I (Movimiento de Unificación y Lucha Triqui Independiente).....	39
1.4 La hostilidad como causa de una cohesión en deterioro	41
Capítulo 2. Aportaciones para la construcción histórica de la escuela primaria privada religiosa	48
2.1 Centros escolares de la Nación Triqui	48
2.2 ¿Evangelizar o educar?, el origen de la primaria privada religiosa.....	52
2.3 “Los protagonistas del hecho educativo”: Organización y actividades de la comunidad educativa	60
2.4 Misioneras del Sagrado Corazón de Jesús y de Santa María de Guadalupe	73
2.4.1 Perfil docente.....	76

2.4.2 Estrategias de enseñanza	80
Capítulo 3. Convivencia y aprendizaje	85
3.1 El proceso de aprendizaje de los niños triquis frente al contexto de su comunidad.....	85
3.2 Aprendizaje significativo-aprendizaje situado.....	89
3.3 Relación entre docente-alumno y alumno-alumno	101
3.4 Valoraciones de la comunidad educativa sobre labor de la escuela	109
Conclusiones.....	111
Referencias	115
Anexos.....	120

Introducción

Mucho se ha hecho hincapié sobre los aprendizajes que debemos adquirir de manera gradual durante nuestra estancia en las escuelas en los tres campos de formación académica¹. Pero pocas veces los contextos en que viven, comparten y conviven los educandos son las más favorables para alcanzar los aprendizajes que les marcan los planes y programas de estudio.

Por esta razón, el presente trabajo busca reflexionar cómo y de qué manera impacta el contexto de San Juan Copala durante todo el proceso de aprendizaje, además, si estos aprendizajes en realidad son significativos para los niños triquis de San Juan Copala de una escuela primaria privada religiosa, en este caso, se podrá mostrar parte del funcionamiento de una escuela particular donde solo vive la comunidad indígena triqui, pero sobre todo, ¿cómo una escuela privada y de carácter religioso logró tanto prestigio en esta comunidad? Y ¿qué elementos fueron tomados en cuenta para obtener ese prestigio?

De manera particular, en el contexto político en el que me enfoco se encuentra el sector de las organizaciones “sociales” que están incluidos dentro de los factores que influyen en el proceso de aprendizaje, pero ¿cómo es la participación del contexto político sobre la escuela primaria privada religiosa?

Considerando además, la lucha constante de los padres de familia comprometidos con la educación de sus hijos, la perseverancia de los docentes, las decisiones que son tomadas o las estrategias que se han empleado se han justificado con la finalidad de alcanzar el máximo aprendizaje de los alumnos.

Asimismo, las relaciones que se establecen dentro del aula de clases, las estrategias que para bien o mal, son empleadas para que el educando adquiera lo

¹ Lenguaje y comunicación, Pensamiento matemático y Exploración y Comprensión del Mundo Natural y Social.

básico para poder ingresar al siguiente nivel, la visión de las docentes sobre sus alumnos.

El lector encontrará tres capítulos, en el primer capítulo se aborda parte que más se destaca sobre la contextualización de la Nación Triqui de Copala (conformada por sus más de 32 localidades), sobre la forma de organización entre los pobladores, autoridades comunitarias y la incidencia de las organizaciones políticas² presentes en la vida cotidiana de los triquis como parte de los factores o elementos que intervienen durante este proceso de aprendizaje de los estudiantes.

En un segundo capítulo, el tema a tratar es respecto a la construcción histórica de la escuela primaria privada religiosa, las condiciones y circunstancias en las que fue creada una primaria que se dedicaría a la educación de los adultos y niños triquis, sin olvidar mencionar el número de centros escolares con los que cuenta la nación triqui, la ubicación de estos, la organización de la comunidad educativa, y sobre la formación y estrategias de enseñanza que ha empleado las docentes que son las Misioneras del Sagrado Corazón de Jesús y de Santa María de Guadalupe, en esta investigación me referiré a ellas como religiosas, hermanas, madres o misioneras.

En un tercer capítulo, abro con la manera en que ha influido todo el contexto (o abordado en el primer capítulo) en el proceso de aprendizaje, además sobre la convivencia y el aprendizaje, respecto a la convivencia en específico las relaciones establecidas en la escuela entre docentes y alumnos, el aprendizaje significativo y percepción de la calidad educativa de la que goza la escuela debido a las valoraciones positivas por parte de los padres de familia.

² Movimiento de Unificación y Lucha Triqui (MULT), Movimiento de Unificación y Lucha Triqui Independiente (MULTI) y Unión de Bienestar Social de la Región Triqui (UBISORT).

Planteamiento del problema

Objeto de investigación

Es una investigación que se realizó en una comunidad triqui en San Juan Copala, Juchitán, Oaxaca. La finalidad de esta investigación es mostrar cómo el contexto de esta comunidad afecta positiva o negativamente al proceso de aprendizaje de los educandos de la escuela primaria privada religiosa, un colegio con docentes de la Orden del Verbo encarnado.

El interés sobre este colegio radica en las experiencias de diversos exalumnos, experiencia propia, además al reflexionar sobre la presencia de un colegio particular en una comunidad indígena en el que se carecen de recursos económicos y además, la forma de funcionar diferente a otras escuelas privadas.

El contexto social es definido por Rodrigo (1994) como:

(...) un entorno físico, donde interactúan unos actores que realizan actividades, movidos por propósitos y metas que tratan de comunicarse y negociar unos con otros con objeto de construir significados compartidos de las situaciones que viven y que, a menudo han sido ya construidos anteriormente por otras personas (...) un entorno físico y humano muy próximo al individuo, donde las actividades y los sucesos tienen un significado sociocultural” (p. 13)

Principalmente parte del entorno que es próximo al educando es desde la participación de los padres y madres de familia, respecto a la motivación y/o apoyo a sus hijos a continuar con sus estudios; el proceso histórico por el que ha atravesado la comunidad y las secuelas que ha dejado en el proceso, asociándolo con las organizaciones que fueron creadas desde los años setenta para la defensa y en beneficio de los Triquis de San Juan Copala; la formación de los docentes y los tipos de relación que establecen en el aula de clases y diferentes espacios de la escuela.

Este contexto está determinado en un periodo del año 2018 al 2019, ciclo escolar en el que estuve presente en el colegio, pero además, retomando aspectos históricos que hoy en día siguen marcando e influyendo la vida de los niños.

Estos elementos que menciono forman parte de lo que quiero abordar respecto al contexto social de la nación Triqui, esta que se manifiesta ampliamente en la vida cotidiana de los niños triquis.

El proceso de aprendizaje siendo la parte central de la investigación, en la que lo vincularé con las situaciones anteriormente mencionadas.

Pregunta central de la investigación

¿De qué manera influye el contexto social en los procesos de aprendizaje de los niños triquis?

Objetivos de la investigación

Objetivo general

- *Identificar qué papel juegan las organizaciones políticas, la desigualdad de género y la organización de San Juan Copala en los procesos de aprendizaje de los niños triquis.*

Objetivos específicos

- *Mostrar el contexto en el que conviven y viven los educandos*
- *Mostrar cómo los distintos aspectos del contexto influyen en el ámbito educativo*
- *Describir cada factor que influye en el proceso de aprendizaje*
- *Describir cómo cada factor influye en el proceso de aprendizaje*
- *Construir la historia de la primaria privada religiosa*

Justificación

El interés sobre este tema surge desde la experiencia propia al haber cursado en la primaria privada religiosa en los tres primeros grados de la primaria y en seguida el abandono de esta escuela precisamente por los conflictos internos de la comunidad. Por lo cual, es sustancial la percepción de los niños sobre su vida y aprendizajes en un contexto distinto al resto de las escuelas que normalmente se ven. Actualmente este colegio ha sufrido cambios en los últimos años, como la baja de matrícula en comparación con años anteriores.

Es importante tomar en cuenta la imagen que la labor que se ha realizado en la escuela privada religiosa ha reflejado en los padres de familia, ya que de acuerdo con ello, estos han creado sus propios criterios para poder exigir lo que ellos consideran mejor para sus hijos, en aspectos como decidir sobre qué escuela es una mejor opción para sus hijos y en la que principalmente les dé herramientas para la adquisición de la segunda lengua (español).

Evidentemente la presencia de la escuela privada religiosa ha generado polémica entre los habitantes de la comunidad y las autoridades comunitarias, por una parte, la presencia del colegio ha sido tomada su labor de manera positiva para la comunidad y por otra parte, para las autoridades de la misma comunidad termina siendo un obstáculo para que los estudiantes sean inscritos en la otra escuela primaria bilingüe que es pública. Por lo cual la presencia de las dos escuelas en el centro ceremonial San Juan Copala ha originado indirectamente que dentro de la comunidad haya una cierta comparación entre ambas.

Me apoyo de manera general en los contextos, ya que como señala Díaz Barriga (2006) los contextos de aprendizaje y enseñanza son los que conceden condiciones que puedan facilitar o de lo contrario, generar limitaciones para el desarrollo de los actores.

Similar a lo que indica Díaz Barriga, Rockwell (1995) señala que el contexto político y social “impone límites y a la vez abre posibilidades de influir en las escuelas y de orientar direcciones o modificaciones futuras” (p. 56).

Citas de ambas autoras que resultan fundamentales para el análisis de este trabajo para mostrar si en realidad este contexto en el que se desenvuelven los estudiantes les pone limitantes durante su proceso de aprendizaje o al mismo tiempo, pueden contribuir a la escuela.

Así, Rockwell (1995) también señala que:

Es importante tomar en cuenta (...) en la escuela no sólo se dan procesos de reproducción, de relaciones sociales y de poder; se dan además procesos de resistencia y lucha, así como de apropiación de la cultura que son parte esencial de la trama social cotidiana. (p. 56)

Estos dos procesos de las que habla la autora (reproducción y de resistencia), por las que atraviesan los alumnos es una constante lucha por lo que observan en los distintos espacios de su vida y una resistencia por la que tienen la posibilidad de ir modificando sus pensamientos y conocimientos.

Con este trabajo se pretende generar un acercamiento a lo que son realmente las escuelas en comunidades indígenas y cómo se ven afectados directamente los niños respecto a la situación, en este caso de la comunidad de San Juan Copala y las condiciones en las que operan cada ciclo escolar.

Además, cómo funciona una escuela religiosa particular en un contexto indígena, sus objetivos y su labor en el campo educativo.

Metodología de la investigación

La presente investigación es de tipo cualitativa, ya que como señala Reynaga (2007):

La investigación cualitativa pretende dar cuenta de significados, actividades, acciones e interacciones cotidianas de distintos sujetos; observados estos en un contexto específico o en un ámbito de dicho contexto. (...) Se interesa por preguntar, interpretar y relacionar lo observado, es decir, por construir un sentido sobre la problemática que nos condujo al campo de observación. (p. 126)

A diferencia, la investigación cuantitativa, que como la misma autora señala, tiene una perspectiva más dirigida en cuanto a convertir las observaciones en números, contar o medir los datos.

Un enfoque de la investigación cualitativa es la etnografía. Reynaga (2016) señala que el investigador se sitúa en el lugar de los investigados, ya que “la investigación etnográfica esencialmente consiste en una descripción de los acontecimientos que tienen lugar en la vida del grupo” (p. 128), por ello se realizó el trabajo de campo con una duración de dos semanas abarcando desde la última semana del mes de septiembre a la primera semana del mes de octubre del año 2019.

El trabajo de campo se distribuyó de la siguiente manera:

Semana 1	Primer fin de semana	Semana 2	Segundo fin de semana
<ul style="list-style-type: none"> - Observación de algunas aulas de clases de la escuela primaria privada religiosa. - Entrevista a seis docentes de la escuela. 	<ul style="list-style-type: none"> - Entrevista a tres padres de familia de los alumnos de la escuela primaria privada religiosa. 	<ul style="list-style-type: none"> - Observación de las aulas de clases de la escuela primaria bilingüe pública - Entrevistas a dos docentes de la escuela. 	<ul style="list-style-type: none"> - Entrevista a los padres de familia de los alumnos de la escuela primaria bilingüe pública.

- Entrevista a algunos alumnos de la escuela.		- Entrevista a algunos alumnos de la escuela.	
---	--	---	--

Consideré importante observar en la escuela primaria bilingüe pública porque los padres de familia mencionaban mucho esta primaria para justificar su preferencia por la escuela en la que se enfoca esta investigación que es la privada religiosa, y además para conocer los puntos de vista de los padres de familia sobre la situación de sus hijos estando en la primaria pública. Durante el trabajo de campo la directora de la primaria particular me asignó el grupo de tercer grado de primaria para trabajar como docente con los alumnos de esta escuela.

Hice uso de las diferentes herramientas de la etnografía, tales como, la observación participante, diario de campo, registros de observación, y entrevistas abiertas, que a continuación describo brevemente.

Reynaga (2017) señala que la observación participante “(...) Es la observación en y con presencia de otros, es indispensable para compartir códigos de comunicación, socialización y prácticas de la vida diaria de los sujetos involucrados en el problema o acontecimientos a observar”. Si bien en este caso, Ameigeiras (2006) define la observación participante y muestra la importancia de esta para el trabajo de campo y además, indica que la observación participante es la base que sustenta el trabajo de campo:

En la observación participante las interacciones con los individuos en el marco de la vida cotidiana, el reconocimiento y asunción de rutinas, como la participación en actividades comunes, hacen al establecimiento de relaciones sociales imprescindibles para el tipo de trabajo planteado. (p. 127)

Reynaga (2017) de la misma manera, menciona además, que la observación siempre es participante. De acuerdo con la autora, la observación participante se realizó en diferentes espacios de la comunidad y en las escuelas en las que está enfocada esta investigación.

La observación fue programada a manera de poder estar presente en los diversos lugares en situaciones similares, me refiero a situaciones similares por los días de la semana, sobre las actividades que en ocasiones se realizan de forma constante, por ello, en la primera semana del trabajo de campo se observó la escuela primaria privada religiosa y en la segunda semana la escuela primaria bilingüe pública. Esto me sirvió para ver las interacciones y relaciones que se establecen dentro y fuera del aula de clases, asimismo sobre la función de la lengua, y cómo se presentan los conocimientos de la comunidad como recurso para la enseñanza de distintos contenidos escolares.

Durante la observación realicé un registro de todo lo que ocurría en el espacio en el que me encontraba, así, Reynaga (2016) señala que “las observaciones son documentadas a través de un registro que se levanta en el campo observado.” (p.134).

El registro simple requiere un proceso de elaboración posterior que se denomina registro ampliado. En este proceso se anotan todas aquellas situaciones o percepciones que se tuvieron durante la observación, pero que no fue posible documentar en ese momento, pero sobre todo indican la índole o ubicación de lo observado dentro de la problemática que nos preocupa. (Reynaga, 2017, p. 134)

Por esta razón se elaboró el registro simple y enseguida el registro ampliado para no dejar detalles sueltos.

El diario de campo, según Reynaga (2016), estriba en escribir en una libreta que solo tendrá ese uso, todo lo que va sucediendo durante la observación. Este fue utilizado durante las dos semanas, registrando todos los acontecimientos ocurridos en las dos escuelas primarias durante la observación participante.

Por último, las entrevistas, fueron aplicadas indistintamente a los padres de familia y a docentes de la escuela privada religiosa, con el fin de profundizar sobre el tema planteado. Reynaga (2016), señala que las entrevistas son para contribuir y completar los datos registrados durante la observación y/o completar aquello que no fue claro.

Las entrevistas se basaron en preguntas abiertas, para que el entrevistado se sintiera en la completa libertad de manifestar sus puntos de vista, además de ser una gran oportunidad de relación de manera inmediata con los entrevistados.

Por lo cual, se realizó un total 10 entrevistas entre docentes (6), padres de familia (3) y algunos exalumnos (2, uno de los exalumnos trabajó como docente en la primaria particular) para complementar y verificar los datos proporcionados por las docentes con relación al establecimiento de la escuela privada religiosa, así también tuve distintas pláticas informales con gente de la comunidad y alumnos de este mismo colegio.

“Si se quiere entender el mundo de los triquis, no puede partirse de supuestos previos, como el aislamiento secular en que, se dice, han vivido. Su problema no ha sido el de falta de relaciones con el ‘mundo civilizado’, al contrario; quizá, la raíz de sus problemas han sido los diferentes tipos de relaciones, casi siempre desiguales, que han existido entre estos indígenas y el mundo exterior”. (García, 1997, p. 19)

Capítulo 1. La vida cotidiana de los triquis de San Juan Copala, ineludible para construir su historia.

1.1 ¿Quiénes somos los Triquis?

En el presente trabajo es necesario conocer el origen de los triquis, puesto que nos acerca a su forma de vida, tomando en cuenta que para muchos autores como López Bárcenas encontrar una explicación sobre el origen de estos sigue siendo un enigma. Por lo que, es importante retroceder y destacar la parte histórica de los triquis de San Juan Copala, puesto que en los siguientes apartados además será vital este razonamiento para comprender la situación actual de esta comunidad y la manera en que impacta a la educación y en específico a la escuela primaria privada religiosa.

López Bárcenas (2009) citando una etnografía hecha por la Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas, CDI (actualmente Instituto Nacional de los Pueblos Indígenas, INPI) señala que:

En la tradición oral se dice que los triquis provenían de Monte Albán, de donde fueron expulsados por desobedecer las órdenes del rey. Se desplazaron a la parte baja de la costa oaxaqueña, pero debido al clima extremadamente caluroso buscaron regiones más altas y se asentaron en Tlaxiaco, de donde también los expulsó el cacique del lugar.

Finalmente, arribaron a Chichahuaxtla, nombre náhuatl que significa ‘lugar fuerte’, que posiblemente alude a la existencia de una cueva donde reposan los restos de antiguos jefes de linaje y representantes de algún clan.

Retomando lo anterior y de igual manera en la tradición oral, algunos miembros del pueblo triqui de Copala sostienen diferentes versiones sobre el actual lugar de establecimiento. Primero, resulta importante tener en cuenta que los triquis de San Andrés Chicahuaxtla se encuentran en la parte alta de la sierra, y los triquis de San Martín Itunyoso en la parte media de esta.

En un inicio los triquis de Copala se asentaron en donde se encuentran actualmente los triquis de Chicahuaxtla, sin embargo, los de Copala por ser consideradas personas conflictivas terminan siendo desterradas de esas tierras. Así, los triquis de Copala durante su trayecto arribaron en la parte media de la sierra, donde se encuentran los triquis de San Martín Itunyoso, y de la misma manera son expulsados, hasta que finalmente después de todo su recorrido, los triquis de Copala consiguen establecerse en la parte baja de la sierra, donde actualmente siguen habitando.

Además, un habitante de la comunidad comenta respecto a la forma de vida que llevaban sus antepasados.

Los corrían de donde iban porque decían que nuestra gente se la pasaba peleando
(H1, 2019)

Si bien como señalan Parra y Hernández (1994) hay concordancia con lo anterior ya que dentro de sus investigaciones encontraron “(...) que las fuentes documentales y bibliográficas los describen como unos sujetos cuyas acciones se desarrollan en un ambiente social en el que la violencia es permanente e irrestricta”.
(p.13)

Aun con el paso de los años, no ha cambiado mucho el panorama de los triquis con lo que se ha expuesto en la indagación hecha por estos autores en los años noventa y con lo que se ha podido observar durante todos estos años en sus distintos procesos de cambio, como la lucha para recuperar y tomar el control de todas las localidades pertenecientes a los triquis de Copala, la conversión de agencia a

municipio autónomo y como consecuencia como señalan Parra y Hernández (1994) en las relaciones que se han ido estableciendo a través del poder y de la violencia.

Así como en muchas otras culturas existen leyendas sobre el origen de los primeros habitantes y hablantes de la lengua, los triquis no somos la excepción, tenemos diversas leyendas que nos son transmitidas de forma oral de generación en generación, tales que cuentan desde el origen del sol y la luna, así como también sobre los primeros habitantes de la región.

Un ejemplo desde la cosmovisión triqui, es acerca a nuestros ancestros, algunos miembros de las comunidades triquis mencionan, esto acerca de la presencia de tres hermanos, los que representarían a cada variante del triqui, mismos que en aquel entonces terminarían alejándose por diferencias y se asentarían en distintos lugares como en el que actualmente se encuentra ubicada cada variante.

Diferente a la cosmovisión, el Instituto Nacional de Lenguas Indígenas (INALI) mostraba la existencia de tres variantes de la lengua triqui, hasta ahora que actualmente presenta una cuarta variante. La primera variante el triqui de la alta (San Andrés Chicahuaxtla), la segunda el triqui de la media (San Martín Itunyoso), la tercera el triqui de San Juan Copala (anteriormente triqui de la baja), y la que recientemente se muestra el triqui de la baja.

En cada variante los triquis tienen una forma diferente de autodenominarse, en este caso, los Triquis de San Juan Copala nos denominamos “Xi Xhá’a” y a la lengua la llamamos “Xná nú’a”. Esta lengua tiene propuestas de escritura, pero no ha habido ninguna que haya sido apropiada por parte de la comunidad, ni por parte de las escuelas para implementar el uso de la escritura de la lengua indígena en el aula de clases y mucho menos como medio de alfabetización, dado que el triqui es una lengua tonal, lo que implica un alto grado de dificultad para poder escribirlo, sin mencionar además, las diferencias que existen entre la misma variante en las distintas localidades.

Hablar de una lengua tonal, quiere decir, en el caso del triqui, se habla de una lengua que tiene distintos tonos y que por alguna pronunciación incorrecta puede tener otro

significado al que originalmente se quiso transmitir, puesto que, algunas palabras al estar plasmadas en papel parecen ser las mismas, pero que en la pronunciación no tiene que ser la misma, por eso la importancia de no solo saber pronunciarlo correctamente, sino además saber cómo escribirlo para poder diferenciar uno del otro.

En cuanto a las otras diferencias entre la misma variante, puede que en algunas localidades en una misma palabra con el mismo significado alguna vocal cambie, por ejemplo, el cambio de una “i” por “e” o “a” e incluso la supresión de alguna de estas vocales, pero lo que nunca cambia es la pronunciación de las palabras. Para ejemplificar:

Escritura similar, distinta entonación y significado:

Né' - Mecate

Nee – Cuchillo

Neé a - Carne

Cambio de vocales u omisión de esta, pero con el mismo significado y la misma entonación:

Ymí' - Yumí' = Jabón

Rsiíin – Rasiín = Jitomate

Por lo cual las docentes se enfrentan a una serie de retos para poder apoyar a sus alumnos durante todo el proceso en el que estos van adquiriendo los conocimientos escolares.

Han existido intenciones de aprendizaje de la escritura en triqui a petición de los alumnos en la escuela primaria privada religiosa, tal y como lo comenta la madre que labora como directora de esta escuela (MP).

(...) Yo fui maestra de primero y me decían los niños, – madre, enséñenos triqui – y pues ustedes ya lo saben, – pero a escribirlo –, órale pues, lo hacemos y ya hicimos como nuestro glosario y pues también yo iba aprendiendo. (MP, 2019)

En esa época, los niños bajo el cargo de la directora como docente, muestran un cierto grado de interés por la adquisición de la escritura en triqui y no solamente en la oral. Las docentes no tienen una capacitación específicamente para enseñar la gramática del triqui, pero con lo anterior se demuestra que por su parte hay un esfuerzo extra al crear un glosario junto a sus alumnos, y al mismo tiempo logra generar un acercamiento a la escritura e interés hacia la lengua y no contribuye al desplazamiento ni rechazo de esta.

- Situación lingüística (espacios de uso de la lengua)

La lengua tiene gran vitalidad dentro de la comunidad y sigue manteniéndose como lengua materna de la gran mayoría de los habitantes, ya que los padres hablan en triqui con sus hijos prácticamente desde que nacen, por ello la lengua se sigue utilizando desde pequeños e inmediatamente en todas las etapas como jóvenes, adultos y adultos mayores, aun después de adquirir la segunda lengua (español) y de asistir a la escuela.

La lengua triqui es empleada en la mayoría de los lugares, por supuesto, empezando desde casa, a pesar de que los niños asisten a la escuela y aprenden español, siempre utilizan más el triqui con todos los que entienden y hablan la lengua.

El español es adoptado como segunda lengua debido a la necesidad de comunicación con sus hermanos mixtecos y con los mestizos de las cabeceras municipales. La lengua dominante en las cabeceras municipales es el español, lo que significa que los servicios que ofrece igual son en español, lo cual indirectamente ha obligado tanto a mixtecos como a triquis a aprender español, aunque hay muy pocos casos en el que triquis han aprendido hablar además mixteco a causa del contacto que tienen en diversas actividades en las que se relacionan como la venta o trueque de sus productos e inclusive en compadrazgos.

Asimismo, el español es la lengua de instrucción en las dos escuelas primarias y en la secundaria que están presentes en San Juan Copala. Entonces, el español es únicamente requerido como medio de comunicación con aquellos que no conocen la lengua, derivado a esto, los triquis son los que deben adquirir una segunda lengua por necesidad.

Los espacios de uso del español son en el centro de salud, en la iglesia y en las escuelas. En el centro de salud para dirigirse al médico deben hacerlo en español, ya que el médico no entiende triqui, en caso de que el paciente sea monolingüe en triqui va a necesitar de un intérprete para poder ser atendido adecuadamente. En la iglesia, el sacerdote ofrece la misa en español y tiene el conocimiento de algunas palabras que le son elementales en triqui para dar indicaciones como “sentados” y “de pie”, aun así, los triquis deben dirigirse al sacerdote en español.

En la escuela privada religiosa, el español se utiliza únicamente como medio de instrucción por las madres y cuando los alumnos se dirigen a ellas, ya que entre los niños cuando socializan lo hacen en triqui, inclusive con los niños que llegan de otros lugares y no conocen la lengua, estos con el tiempo van adquiriendo la comprensión y el habla de algunas palabras. Como consecuencia de esto el uso del español al pasar de los años sigue siendo minúsculo.

En el documento Pluralismo lingüístico de la UNESCO (2005) se indica que “(...) Al ver limitado su uso [de la lengua indígena] a ámbitos preponderantemente locales y familiares, las lenguas indígenas también han visto restringida su capacidad de adaptación [...] para funcionar en dominios comunicativos más amplios” (pp.20-21).

Al respecto, en el artículo 7 de la Ley General de Derechos Lingüísticos de los Pueblos Indígenas (2018) se menciona que “las lenguas indígenas serán válidas, al igual que el español, para cualquier asunto o trámite de carácter público, así como para acceder plenamente a la gestión, servicios e información pública. (p.2)

Como se ha mencionado anteriormente, aunque la vitalidad de la lengua triqui sigue siendo mayor que la del español en la comunidad, su uso es limitado en otros

espacios como en los servicios de salud, educación, y trámites fuera de la comunidad como los son en las cabeceras municipales.

- Territorio y desplazamientos

De las ocho regiones que están en el estado de Oaxaca, los triquis nos encontramos en la región mixteca. La región mixteca en donde se encuentra la gran parte de los triquis de San Juan Copala cuenta con 7 distritos: Nochixtlán, Tlaxiaco, Teposcolula, Coixtlahuaca, Huajuapán, Silacayoapam y finalmente donde se encuentran originalmente los triquis en el distrito de Juxtlahuaca.

De los 570 municipios que conforman el Estado de Oaxaca, solamente en tres de ellos se encuentran los triquis de Copala, los cuales en poca cantidad son Constanza del Rosario, Putla y en su mayor parte en Santiago Juxtlahuaca. Estos tres municipios son habitados en su mayoría por gente mestiza y el presidente municipal de igual manera, al menos de Santiago Juxtlahuaca es así, lo que indica que la lengua dominante en estas es el español.

En la siguiente tabla se muestran los nombres de las localidades de cada municipio en las que se encuentran los triquis de Copala.

Tabla 1. División actual por municipios

Putla	Constanza del Rosario	Santiago Juxtlahuaca
<ul style="list-style-type: none"> - Llano de Aguacate - San Miguel Copala 	<ul style="list-style-type: none"> - Santa Cruz Río Venado 	<ul style="list-style-type: none"> - San Juan Copala - Cerro Cabeza - Cerro del Pájaro - Concepción Carrizal - Cruz Chiquita - La Cumbre Yerba Santa - Cuyuchi

		<ul style="list-style-type: none"> - Llano Nopal - La Ladera - La Brama Paraje Pérez - El Rastrojo - Río Lagarto - Río Metates - La Sabana - Tierra Blanca - Guadalupe Tilapa - Yosoyuxi Copala - Yutazaní - Cerro Viejo (Pino Suárez) - Lázaro Cárdenas Copala - Llano de Juárez Copala - Ojo de Agua Copala - Paso de Águila Copala - Santa Cruz Tilapa - Río Humo - Unión de los Ángeles - Agua Fría Copala - Diamante Copala - Cieneguilla - Río Tejón - Joya del Mamey Copala - Cerro Plato - Cerro Barrancadero - Cruz Lengua - Joya de Anillo - Joya Sabana
--	--	---

*Elaboración propia con datos de la Secretaría de Desarrollo Social (2013)

Como bien se puede observar en la tabla, las localidades en las que residen los triquis están divididas en tres municipios, esto como consecuencia de un decreto del estado de Oaxaca en el que se le retira el nombre de “Municipio libre” a San Juan Copala que anteriormente fuera la cabecera municipal y que en la actualidad es una agencia municipal.

Además, es importante observar esta tabla por dos razones: la primera, es ver cómo todas estas localidades fueron divididas y subordinadas a municipios mestizos y la segunda es comparar con la división que persiste y es hecha por los propios triquis debido a los conflictos internos que mostraré en los siguientes apartados.

Por otro lado, la falta de oportunidades de trabajo, educación y violencia, entre las que más se acentúan, ha originado el desplazamiento de los triquis a diferentes lugares tanto dentro como fuera del país. Lo que ha propiciado además de otros factores como la disputa entre los triquis, el abandono del lugar de origen.

Por lo que se puede hacer una división de los triquis por las distintas razones: los triquis que radican en otros lugares dentro y fuera del país, los triquis nacidos y que siguen permaneciendo en el lugar de origen y por último los triquis nacidos fuera del lugar de origen. Los radicados en otros lugares, tomaré como ejemplo en la Ciudad de México, hablan la lengua triqui, pero con el tiempo va siendo desplazada por el español, y al mismo tiempo algunos no transmiten la lengua a sus hijos³, pero no solamente la lengua, sino que también las nuevas generaciones ya no se identifican como triquis.

Sobre la migración López Bárcenas (2009) indica que “(...) A principios del siglo XXI, el pueblo triqui es uno de los pueblos indígenas del estado de Oaxaca que más migran, tan sólo superados por los mixtecos y zapotecos, que son más grandes que él”. (p. 42)

³ Es lo que he podido observar en el lugar donde vivo actualmente y la visita a otros lugares donde vivimos los triquis.

La migración sigue vigente, cada vez en cada generación los hombres salen de la comunidad de origen a buscar “mejores” oportunidades de trabajo para apoyar a sus familiares, mejorar su calidad de vida (económicamente), de igual manera, aunque en poca cantidad algunas mujeres salen de la comunidad con el mismo objetivo.

- ¿A qué nos dedicamos?

Las actividades que realizan los triquis dentro del lugar de origen de alguna manera están determinadas de acuerdo con el género, debido a los usos y costumbres de la comunidad. Estos usos y costumbres con relación a las labores que se realizan en la vida diaria desde otras perspectivas reflejan en gran medida la subordinación y límites que tienen las mujeres frente a los hombres.

Antes de iniciar con las labores que cada género realiza es necesario definir en lo que consiste, de qué depende y cómo se forma el rol de género, para ello Furlong (2006) indica que “(...) El rol de género (...) se va formando por el conjunto de prescripciones que la cultura va marcando acerca del comportamiento femenino y masculino, existiendo diferencias de acuerdo con el estatus social, etnia, edad y grupo cultural entre otros”. (p.13)

De acuerdo con lo citado, nos describe además que recurrentemente las cosas que nos son destinadas a seguir causan que exista una “división sexual del trabajo”, justo como la situación de San Juan Copala y las demás localidades, con las actividades que cada persona realiza dependiendo de su género, en el caso de las mujeres “se les impone una especie de dictadura que las obliga a aceptar, independientemente de su clase social, la educación o cargo que la sociedad cree que deben desempeñar”. (Furlong, 2006, p. 13)

Asimismo, la autora destaca sobre la naturalidad que se le atribuye a la asignación del papel que tiene cada género, siendo algo que también puede llegar a transformarse pero desafortunadamente al ser un tan fuertes estas ideas, esto resulte un tanto complicado.

Entonces, las mujeres se dedican en su mayor parte a elaborar productos en telar de cintura diferentes artículos como los morrales, blusas, enaguas, ceñidores y el tradicional huipil rojo, de igual manera elaboran pulseras de estambre, y principalmente son amas de casa. Asimismo, como parte de sus principales actividades económicas, apoyan en la siembra y cosecha de café y plátano. Con el plátano pueden hacer trueques o bien venderlos todos los viernes en Santiago Juxtlahuaca con las mujeres mixtecas, de ahí obtienen distintos alimentos como tortillas de harina, frijol, guaje, entre otros alimentos que producen los mixtecos dependiendo de la temporada.

Los hombres por lo regular se dedican a trabajos del campo, salen a buscar otros empleos como albañiles o se van del lugar de origen con su familia a otros estados realizando diversas actividades como artesanos, comerciantes, entre otros.

Las oportunidades para ambos sexos no son las mismas, dado que los hombres son los que tienen más posibilidades de acceso a la educación, mientras que a las mujeres se les prepara para las tareas del hogar y para el momento en el que contraigan matrimonio para formar su propia familia. Además, los hombres tienen más libertad de expresarse y ser tomados realmente en cuenta en cuanto a sus peticiones o inconformidades.

Coincido con Furlong (2006), ya que las actividades que desempeñan tanto mujeres como hombres son tomadas de manera natural, algo que debe y tiene que ser así, tal cual y no de otro modo, porque así se les ha inculcado que debe ser y es una obligación. Desafortunadamente esto ha logrado que se desvaloricen y no sean remuneradas las actividades que realizan las mujeres.

Son pocos los adolescentes que pueden continuar con sus estudios, hasta cierto punto, desde lo percibido en distintas experiencias tanto familiares como casos aislados, considero que el futuro del o la joven triqui dependería directamente de los adultos de su familia.

Los adultos de la familia, o bien, los papás le pueden conceder con más facilidad a sus hijos la libertad de tomar sus propias decisiones por el simple hecho de ser

hombres, ellos en el momento indicado decidirán casarse, trabajar, formar una familia o elegir el camino hacia la escuela y llegar hasta donde ellos decidan.

Las mujeres por otro lado, y desde otras perspectivas lejanas a los usos y costumbres, tienen una gran desventaja frente a los hombres, ya que solamente algunas tienen la posibilidad de elegir el rumbo que tomará su vida.

Si el padre es accesible y ningún hombre la ha “pedido” para casarse con ella, podrá seguir con sus estudios si es lo que tiene como prioridad. En el mejor de los casos, la decisión de casarse puede ser de la mujer y llegar a presentar a su pareja con sus papás. En otros casos como se mencionó anteriormente, que un hombre llegue a “pedirla”.

En años anteriores los hombres “elegían” a una mujer que les agradara para convertirla en su esposa, después de la elección⁴, tanto sus papás como él tienen que ir con los papás de la mujer a solicitar su mano para poder casarse con ella.

Este proceso puede afligir a la mujer, ya que si en sus planes no está casarse tendrá que resignarse a la resolución que le den sus padres, así que su futuro dependerá de ello, porque una vez casada pondrá en práctica todo lo que ha aprendido durante la corta vida que ha llevado, como tener que atender a su pareja, hijos, atender el hogar, alimentarlos, buscar otras maneras de solventar sus propios gastos y desde luego abandonar sus estudios.

Aunque en la escuela primaria privada religiosa se buscan reflejar cosas distintas a lo que previamente se mencionó, ya que la mayor parte de los alumnos está conformada por mujeres y superan en número a los hombres.

El trabajo de las docentes en estos casos ha sido ampliar las expectativas de sus alumnos, en cuanto a lo que hay más allá del matrimonio y de lo más cercano que ellos han alcanzado a percatarse. Así tal cual hace referencia la directora del colegio (MP):

⁴ La elección dependerá de las actividades que sepa realizar, que sepa cocinar, sea sumisa, obediente, características que para algunos tiene una “buena mujer”.

“(…) siento que [sus aspiraciones] son muy limitadas, (…) aquí nosotras hasta eso les enseñamos, son algunos y pocos niños los que te dicen claro ¿no?, – es que yo quiero ser doctor, yo quiero ser este, yo quiero arreglar mi pueblo, yo quiero mejorar mi familia – son pocos, casi los demás como que están confiados, ¿no? – pues mamá me da de comer, papá me da dinero, estoy feliz – casi no, ellos no se sienten obligados, pero aquí nosotros los motivamos mucho, (…) – vas a ser alguien en la vida – y solamente así se han logrado motivar, sí son pocos, pero siento que hasta aquí nosotros les despertamos su visión, hasta aquí les enseñamos este, pues ver que no está limitado a que nada más naces, creces, te enamoras, te casas y se acaba, no, hay más todavía (...). (MP, 2019)

Coincidiendo con su comentario, las hermanas o bien su congregación les han brindado a sus alumnos la oportunidad de continuar con sus estudios pero lejos de la comunidad. Aunque hay una secundaria en la comunidad, tanto padres como alumnos prefieren irse a estudiar al internado, porque además tiene pase directo al nivel medio superior.

Dejando a un lado el objetivo principal de evangelizar, la labor que ellas han hecho en la comunidad ha sido de suma importancia, iniciando con ofrecer educación escolarizada junto a la lucha para mantener su escuela a flote, y hacer de su conocimiento a las mujeres sus derechos y el valor que tienen.

Sin mencionar además, las oportunidades que han ofrecido a sus alumnos para continuar sus estudios e irse a otras escuelas ubicadas en Chalco “Villa de las niñas”, un internado en el que solo pueden tener acceso las niñas y la otra en Guadalajara, en el que pueden entrar solo niños. Ambas particulares y religiosas dedicada a ayudar a niños de bajos recursos, cuentan con nivel secundaria y pase directo al nivel medio superior. Así la primaria privada religiosa tiene vínculo con el siguiente nivel y muestra las extensas posibilidades para seguir con sus estudios.

Con esta primaria los alumnos tienen más posibilidades de ingresar a los siguientes niveles de educación, debido a la influencia y al respeto que la gente le tiene a las religiosas, ellas pueden intervenir y convencer a los papás para que permitan a sus hijos continuar sus estudios fuera de la comunidad.

Es importante reforzar la labor que hacen las religiosas pero de una manera más formal, para esto es imprescindible organizar y dar talleres en el inicio de sexto de primaria, en los que puedan ser orientados y tengan la oportunidad de generar un análisis profundo sobre sus metas personales desde el corto al largo plazo, complementando con la importancia que tiene la educación. Así, se pretendería provocar su interés en lo que hay más allá de lo conocido y ampliar las oportunidades de las mujeres.

- Estructura social de la nación triqui

La organización de los triquis es realizada mediante las asambleas convocadas por los agentes municipales o los líderes de la comunidad. En estas asambleas se tocan temas relevantes para la comunidad como los programas sociales, la seguridad para que fiestas que se realizan en la comunidad sean en armonía, sobre los servicios que se les ofrecen como el agua, y sobre los tequios⁵. Asistir a estas asambleas no es una opción, es obligatorio. Cabe destacar que, durante la marcha de esta asamblea hay un pase de lista, misma que es importante porque su asistencia constante favorece que los puedan tomar en cuenta para que las autoridades de la agencia puedan apoyarlos si en algún futuro se les presenta algún problema.

Sobre los tequios, toda la comunidad debe participar para el bien del lugar donde viven, por ejemplo, la limpieza de las calles, todos deben asistir con sus escobas y demás cosas necesarias, las personas que no asisten están obligados a compensar a las personas que sí fueron, por lo que algunos compran refrescos para regalar a los que barrieron.

Lewin y Sandoval (2007) señalan que la organización del pueblo triqui es caracterizado por:

“(…) la organización de la población triqui ha predominado con base en liderazgos que no necesariamente se articulan con la estructura municipal, es decir, quienes

⁵ Actividades realizadas de manera colectiva no retribuidas para el beneficio de la comunidad.

gobiernan en la región no son autoridades electas por sus comunidades, como los agentes de policía o los agentes municipales”. (p. 41)

Por un lado, la figura del líder en la comunidad es respetada y admirada, por lo que se podría decir que tiene un poder superior al del agente municipal y de la gente. La gente lo llama “chií á’mía” o “Xí’ guchí’a”, el significado literal del primero sería hombre que habla, pero va más allá de eso. El hecho que sea un hombre que habla revela que es una persona que aboga por los demás y busca mejoras respecto a los intereses comunes que se tienen en la comunidad. Es una persona que a mucha gente de la comunidad le parece que tiene la suficiente capacidad para tomar decisiones, pero siempre en beneficio de la comunidad.

El líder es considerado capaz porque la gente considera que tiene “Tokuóa”, que es conocimiento de los buenos principios, estos que nos deben llevar por un buen camino hacia la armonía y la buena convivencia.

Cada localidad en la que viven los Triquis de Copala que tiene título de agencia municipal cuenta con un líder e incluso hasta dos, pero en este caso la localidad de San Juan Copala no tiene líder, pero en la toma de decisiones puede intervenir el líder o líderes de las localidades más cercanas como lo es Rastrojo. Además, entre los líderes existe jerarquía, esta depende de la edad y de los años que lleve ejerciendo como tal.

La presencia del líder en cada localidad es importante ya que representaría a las problemáticas de la localidad en la que se encuentra, el cual además debe ser su lugar de nacimiento y no puede representar a otra.

Con relación al cargo que los líderes tienen, un habitante de la comunidad menciona:

Para mí la función de un líder es más para mantener unida a las localidades a costa de todo. (H2, 2019)

Si bien, se ha mencionado anteriormente que los triquis son conocidos por las luchas y disputas que se han desencadenado entre ellos, entonces el papel del líder surge desde tiempos ancestrales como una forma de mantener unida a la comunidad a costa de lo que sea.

El papel como líder facilita que se le atienda más rápido que a cualquier otro integrante de la comunidad en las cabeceras municipales, puesto que además sobresale porque se expresa bien en español.

El líder influye en todos los ámbitos, en lo social, político, y hasta lo educativo, en lo social es con relación a su influencia en las decisiones que son tomadas para el bien de la comunidad con todo el peso que su palabra implica, aunque por supuesto, esto no pasa por encima de la justicia, pero sí de la gente de la comunidad. La influencia del líder en muchos casos es determinante.

En el caso de San Juan Copala, el líder (sea el de Rastrojo o el de alguna localidad cercana) tiene dominio del comité de padres de familia de las escuelas, este comité puede llegar a prescindir del servicio de un docente a solicitud del líder. Pero esa no es la situación del colegio de las religiosas porque esta es particular. Con el poder que tiene el líder puede permitir o denegar que este colegio permanezca laborando en la comunidad. Con el paso de los años las religiosas se han ido ganando el respeto de la gente, incluyendo la de las autoridades de la comunidad.

El colegio ha cobijado a muchos niños, y para los padres que los inscriben en esta reconocen la calidad que tiene, en un supuesto que desecharan el servicio de la escuela, muchos niños se quedarían sin una “buena opción” para la continuación de sus estudios, porque hay casos como en la localidad de Cieneguilla en donde hay una primaria unitaria que solo llega hasta tercer grado. En una conversación con dos niños de esta primaria, se mencionaba que al concluir con ese grado les tocaría inscribirse en la primaria privada religiosa.

En lo político, los líderes influyen sobre por quién debe votar la gente en las diferentes elecciones, incluyendo en la del presidente del país, además, gestionan los proyectos que benefician a la comunidad.

El líder funge como juez y sus acciones son justificadas con el discurso sobre la paz y armonía que debe gozar la comunidad y los habitantes. Este tiene seguidores, y en el momento que sea necesario estos lo podrán respaldar, o bien, él apoyar a sus seguidores, ya que como se mencionó antes, el líder tiene gran peso en la comunidad.

El líder no debe autotitularse como tal, la gente de la comunidad es la que lo debe elegir, para ello será seleccionado teniendo en cuenta si es una persona que tiene un buen discurso en cuanto al interés que tenga en apoyar a su gente, si es una persona sencilla que le guste socializar con la gente de la comunidad, si mantiene una buena relación y está basada en el respeto. Principalmente el liderazgo se hereda, si el papá es líder a su muerte, su hijo en el futuro tomará su lugar como líder si así lo desea. Pero lo más importante, no hay mujeres líderes, todos los líderes son hombres.

Hay diversas razones de esto, desde la socialización con otras personas fuera de la comunidad, el conocimiento del español, el acceso a la educación y la desigualdad de género que sigue latente. Los hombres desde tiempos remotos, han tenido la viabilidad de hablar con quién sea sin que su acción sea desaprobada y con eso la facilidad de aprender más rápido una segunda lengua como lo es el español. El aprendizaje del español y la facilidad de palabra posibilita que exista una comunicación completa con más personas y con las autoridades.

Con el mismo proceso el agente municipal debe ser elegido, en este caso por el líder, así tal cual lo establece la Ley orgánica municipal de estado de Oaxaca (2015) en el artículo 79 en el que se indica que “en los Municipios de usos y costumbres, la elección de los agentes municipales y de policía, respetará y se sujetará a las tradiciones y prácticas democráticas de las propias localidades”. (p. 39)

Mediante una asamblea a la gente de la comunidad se le presenta al que pretenden que sea el nuevo agente para dar aviso y sea llevado al presidente municipal, esta es una forma de elección aceptada y aplicada.

Lewin y Sandoval (2007) apuntan que "(...) los liderazgos no tienen un tiempo definido para el ejercicio del poder y sus dirigentes establecen alianzas con los líderes de otras comunidades para alcanzar el poder". (p. 41).

Una de las diferencias entre un líder y un agente municipal es el tiempo en el que ejercen su cargo, el líder puede serlo hasta el momento de perecer y en ninguna circunstancia puede ser sustituido ni se le puede eliminar su nombramiento como líder, y un agente solamente tendrá su cargo por tres años para ser sustituido por otro e incluso revocado antes de culminar su periodo. Con esto se justifica la importancia y el poder que tiene el líder frente a los demás.

Por otro lado, como bien mencionan Lewin y Sandoval (2007) el agente municipal se relaciona con la estructura municipal. Aunque además, el agente fuera de sus funciones vinculadas con el municipio resuelve asuntos familiares, peleas por terrenos, acciones que no son bien vistas en la comunidad⁶, esto puede repercutir de diferentes maneras, dependiendo del problema el agente debe tomar las decisiones que le parezcan pertinentes, y se puede llegar incluso el cobro de una multa, castigos o la detención en prisión, la cantidad de las dos primeras cosas tiene que ser bien pensada y busca una buena solución del problema.

En caso de que el problema no fuera resuelto en la agencia, se recurre a algún líder, ya que como se mencionó anteriormente este funge como juez y es considerada una persona apta y sabia para impartir justicia, por lo que se convoca a todas las partes de los interesados y escucha las distintas versiones para después emitir su juicio.

Un punto final, es que no puede haber diferencia entre las opiniones del pueblo y líder, porque el que tiene la última palabra es el líder y su palabra pesa como tal, cuando un líder no está de acuerdo en algo, muchas veces se tiene que acudir a otros líderes para llegar a un acuerdo.

⁶ Por ejemplo, una mujer que mantiene relación con dos hombres al mismo tiempo, robo de mujeres, violencia entre las parejas, problemas familiares, por terrenos, problemas conyugales, entre otras.

1.2 La agonía de la Nación Triqui: despojo y fragmentación

¿Qué tipo de desventajas se obtienen al dejar de ser municipio libre y convertirse en agencia municipal? ¿Por qué a raíz de esta decisión impuesta por el estado los triquis se negaron, rechazaron y lucharon para la restitución de su título anterior y además buscar ser un municipio autónomo? Para entender estas cuestiones es fundamental comprender entonces lo que conlleva ser un municipio libre y ser una agencia municipal.

De acuerdo con la Ley orgánica municipal del estado de Oaxaca (2015) en el artículo 2, el municipio libre se define como:

(...) un nivel de Gobierno, investido de personalidad jurídica, con territorio y patrimonio propios, autónomo en su régimen interior, con capacidad económica propia y con la libre administración de su hacienda; con una población asentada en una circunscripción territorial y gobernado por un Ayuntamiento. (p. 1)

En este caso, San Juan Copala era considerado un municipio libre por lo que tuvo sus propias agencias y otras localidades que no son consideradas como tal. Hasta que en el año 1948 durante el gobierno de Eduardo Vasconcelos San Juan Copala es despojado de su categoría y es nombrado agencia municipal, mientras que las demás localidades y agencias que tenía son distribuidas a tres municipios mestizos (López Bárcenas, 2009).

Al respecto, López Bárcenas (2009) hace referencia sobre el decreto 105 de la Cámara de Diputados aprobado el 15 de diciembre de 1948, en el que cita los siguientes artículos:

ARTÍCULO PRIMERO. Se rebaja a la categoría de Agencia Municipal el pueblo de San Juan Copala, que ha figurado en la División Territorial del Estado, con el carácter de Municipio Libre del Distrito Judicial y Rentístico de Juxtlahuaca.

ARTÍCULO SEGUNDO. Dicha Agencia Municipal dependerá política y administrativamente del Municipio de Juxtlahuaca, cabecera del Distrito del mismo nombre. (p. 104)

Entonces, convertirse en agencia municipal implicó depender directamente del municipio. Si bien, sobre el municipio se especifica que se tiene la capacidad propia y la libre administración de su hacienda, esto ya con la remoción de su título no era posible que se siguiera efectuando.

García (1997) apunta que, el hecho de tener la categoría de “municipio libre” no significó que realmente fueran “libres”, ya que las condiciones en las que estaban sujetas los indígenas no eran idóneas, pero por el contrario al perder esta categoría solo fue un paso más para obstruirles e incluso negarles la oportunidad de poder ser autónomos.

De igual manera, López Bárcenas (2009) destaca que el despojo del título de municipio tuvo la intención del someter a los triquis bajo los grupos mayoritarios para mantenerlos subyugados, en este caso de los mestizos de los tres municipios en los que se encuentran las localidades triquis.

Tomando en cuenta que, ya anteriormente existió una ley, la ley de municipalización de 1822 que “(...) obligó a las comunidades indígenas a agruparse en cabeceras municipales que tendieron a convertirse en los espacios privilegiados de los ricos y blancos que concentraban en poder político y económico de entonces”. (Castellanos y López, 1997, p. 147)

Hubo resistencia y lucha pacífica por parte de los triquis para recuperar su categoría, no lo lograron, no obstante, la lucha pacífica no duraría para siempre.

1.3 De la lucha social a la lucha política: procedencia y vida cotidiana de los triquis con sus organizaciones.

Mejía y Sarmiento (1987) definen a los movimientos indígenas como una expresión de grupos que se niegan a desaparecer pese a todo lo sucedido durante el paso de los años a partir de la llegada de los españoles y la colonización, además con el tiempo demandan la recuperación de sus tierras y la plena práctica de su cultura.

Debido a todo lo del apartado anterior y lo desencadenado por esas decisiones, los triquis inician con la movilización de su gente hasta la creación de las distintas organizaciones en las que pudieran luchar y defender sus derechos.

Las organizaciones con vigor existentes en la región triqui son tres, cada una creada en distintas circunstancias, mismas que son las más importantes y cuentan con una cantidad considerable de miembros. La primera es el Movimiento de Unificación y Lucha Triqui (MULT), la segunda es la Unidad de Bienestar Social de la Región Triqui (UBISORT) y el último es el Movimiento de Unificación y Lucha Triqui Independiente (MULT-I). Existe otra organización más, la Confederación Nacional Campesina (CNC), esta no tiene tantos afiliados, salvo la única localidad que es Tierra Blanca y pertenece a esta organización.

La aparición y permanencia de estas organizaciones en la vida del pueblo triqui sería para defender los derechos de la población, cada una de estas en su tiempo de creación, pero en la práctica no resultó de ese modo. La lucha que cada una desencadenó para mostrar su poder frente a las demás ocasionó desplazamientos y el bienestar de la gente de la comunidad cambió en distintos aspectos.

En líneas anteriores mencioné sobre una fragmentación del pueblo triqui por los líderes que encabezan cada organización entre las localidades pertenecientes, de esta división, también se han apropiado los pobladores de la comunidad. Esto comienza con una sola organización que se encaminara a representar apropiadamente la ideología de lucha del pueblo triqui, el lapso transcurrido y las diferencias generadas fueron cambiando junto con las acciones de la organización representante. La gente comenzó a estar en desacuerdo con el discurso de la nueva organización (MULT), este debate que propiciaría la creación de otras organizaciones que a su vez buscarían alianzas para lograr un crecimiento de su organización.

Pero, ¿cómo se crearon estas organizaciones?, Antes del MULT hubo una serie de organizaciones anteriores como el CLUB, que según López Bárcenas (2009) esta surge en mayo de 1975, siendo la primera organización independiente del pueblo triqui, el cual trabajaría para que la región gozara de paz, conociera sus derechos,

y alcanzara a solucionar los conflictos agrarios con sus vecinos que son principalmente el motivo de fuertes conflictos entre estos.

Es indispensable conocer bajo qué circunstancias fue surgiendo cada organización y la finalidad de cada una de estas, sobre la incidencia que tiene en la práctica de las autoridades de cada localidad hacia distintos ámbitos como la educación y la convivencia.

1.3.1 “Por la lucha y liberación de los pueblos”: Movimiento de Unificación y Lucha Triqui (MULT)

Tras la creación del CLUB y de acuerdo con Huerta (1995) el MULT por su parte, fue creado en los años 80's como efecto de los innumerables asesinatos habidos en San Juan Copala, el hostigamiento de líderes, incendio de viviendas de quienes se resistieron al saqueo del patrimonio cultural, violación de mujeres indígenas, además de los ya líderes asesinados de esta misma organización.

Coincidiendo con Huerta, los autores Mejía y Sarmiento (1987) señalan que:

El MULT surge en 1981 como una forma de organización superior de los triquis [...]. Y su nacimiento obedece a que las organizaciones existentes [Consejo Supremo Triqui del CNPI, la CNC y el PRI] no respondían a las necesidades de la comunidad. (p.80)

Esto correspondería además con lo que estos mismos autores señalan respecto a la intensificación de sus problemas en 1976 por las capturas, asesinatos e incendios de indígenas por querer organizarse de manera independiente, y sus verdugos no fueron más que la policía, el ejército y un grupo de pistoleros. Además es la primera organización afiliada a la Coordinadora Nacional Plan de Ayala (CNPA⁷) que tiene el nombre la etnia a la que pertenece.

⁷ Coordinadora Nacional Plan de Ayala, de acuerdo con la Jornada del Campo es esta en la que se pactó con organizaciones independientes, sin la implicación del gobierno. (García Jiménez, “CNPA Otra vez el plan de Ayala”, 2009)

Así de igual manera, López Bárcenas (2009) justifica el origen de esta organización:

(...) la élite estatal dislocó la estructura productiva, política y religiosa de los triquis, al tiempo que les impuso el poder mestizo. Contra esta cadena de explotación y dominación los triquis se movilizaron, se organizaron y se confrontaron contra la clase política, contra las maniobras del gobierno de Oaxaca y de los grupos dominantes, para defender sus derechos y su territorio. (p. 16)

De este modo, también menciona que el MULT no fue específicamente una organización de indígenas triquis, sino que además logró reunir a muchas de las localidades mixtecas (también afiliadas a esta organización) y mestizas de la región. Así al reunirlos logró comunicar los problemas que el gobierno priísta intencionalmente había provocado entre estos para someterlos, además consiguió aliarse con partidos políticos de izquierda, así el MULT pasaría de ser una pequeña organización para convertirse "(...) En un protagonista fundamental de la democratización y de la defensa de los derechos indígenas en el país (...)" (2009, p.16).

Algo que también se destaca sobre esta organización, es relacionado con la creación del considerado por los dirigentes como el primer partido político indígena del país. Este partido que representaría a los grupos indígenas del estado de Oaxaca es el Partido de Unión Popular (PUP) que de acuerdo con Martínez (2004) el MULT solicitó el registro de este partido al Instituto Electoral Estatal lo cual fue negado, hasta en un segundo intento presentando una apelación ante el Tribunal electoral del estado de Oaxaca consiguieron que el registro les fuera concedido.

Respecto a este partido, un profesionista de la región triqui en una plática informal indica que entre el 2009 y 2010 se originó una ruptura entre el MULT y el PUP y que esta se derivó de los mismos intereses económicos, por lo cual el MULT se deslindó del PUP, siendo así señala que actualmente el PUP está en descenso por no contar con suficientes miembros.

Cada 2 de febrero el MULT convoca a una marcha en el estado de Oaxaca exigiendo el cumplimiento de sus derechos y justicia por los asesinatos de la región,

para esto es requerida la presencia de todas las personas del pueblo y personas que viven en la Ciudad de México que sean afiliadas a esta organización que tienen tierras o casas en las localidades afiliadas a esta. Las personas que no asisten son sancionadas con una multa. En esta marcha es interesante la organización, ya que al frente de todos van las mujeres con sus vistosos huipiles rojos y detrás de ellas los hombres. Bien podría ser una forma de protección para los hombres, ya que consideran que las mujeres tienen menos posibilidades de ser violentadas.

Con lo expuesto se pueden notar tres procesos importantes que han marcado esta organización, como lo es su surgimiento, progreso y finalmente el declive frente a las demás localidades que según López Bárcenas (2009) alzaron la voz contra esta organización por las represiones y autoritarismo hacia estas.

1.3.2 UBISORT (Unidad de Bienestar Social en la Región Triqui)

Es notable que de manera constante el Partido Revolucionario Institucional ha triunfado y se haya podido mantener durante muchos años en el gobierno del estado de Oaxaca. Así, durante su gobierno recurre a múltiples medios para poder controlar en este caso a las distintas organizaciones indígenas tal y como lo señala Stavenhagen (1997) al mencionar que "(...) En México, el Partido Revolucionario Institucional (PRI) trató de organizar y controlar algunas organizaciones indígenas en los años setenta" (p. 67)

Así, de acuerdo con lo antes citado sobre las intenciones del PRI con las organizaciones indígenas, trece años después del nacimiento del MULT, según López Bárcenas (2009) en 1994 es fundada una nueva organización por este mismo partido político con el objetivo de neutralizar todo el poder adquirido por el MULT durante su gestión.

Cabe mencionar que, inicialmente a pesar de las intenciones del gobierno priísta, y de acuerdo con algunos testimonios, el MULT y la UBISORT fueron históricamente unidas y separadas al mismo tiempo, pero con el tiempo se fueron dividiendo completamente por intereses económicos.

Al decir unidas y separadas al mismo tiempo hago referencia a que las organizaciones no tenían una rivalidad tan grave como la que actualmente se presenta entre ambas organizaciones, sino que solo existía una constante competencia en demostrar quién daba y apoyaba más con los programas que llegaban para su gente, siempre esperaban recibir y dar lo mejor, pero siempre era solo a las localidades que estaban afiliadas a ellas. Junto a la mayor cantidad de apoyos para la gente también tenía que ver con la organización a la que le llegaba más dinero y con ello más poder.

Pero, ¿cómo acordaron o se dividieron los barrios sobre los que cada organización estaría ayudando?, En respuesta López Bárcenas (2009) nos menciona que el apoderamiento de estas durante la primera década en algunos casos fue negociado y en otras fue a base de violencia con enfrentamientos armados y asesinatos. Aunque el pertenecer a alguna organización no fue elección propia, sino que fue territorialmente definido.

Continuando con el autor, este indica que el arranque de esta organización fue provechoso, claro siempre con el apoyo del gobierno, ya que logró beneficiar en distintos aspectos a las comunidades afiliadas a esta, como pavimentación, la plantación de hortalizas y platanos, construcción de agencias municipales. Al igual que el MULT, la UBISORT con el tiempo el poder que había alcanzado poco a poco se fue debilitando.

El apoyo del gobierno a esta organización sin duda lejos de traer paz o apoyar a la región triqui provocó una cantidad de asesinatos por los enfrentamientos entre estas organizaciones y el inicio de la segregación del pueblo triqui.

1.3.3 MULT-I (Movimiento de Unificación y Lucha Triqui Independiente)

Así como se mencionó anteriormente el PUP y el MULT se dividieron, López Bárcenas (2009) indica que los que estaban afiliados al MULT expresaron su disconformidad con el PUP, al mismo tiempo comunicaron la formación de una nueva organización, la cual sería el MULT-I en el 2006.

La creación de esta nueva organización sería a causa de un rompimiento interno del MULT, por lo cual Martínez (2012) relata otro aspecto importante del inicio de esta organización e indica que la causa de esta ruptura pudo deberse al asesinato del hijo mayor del líder de Yosoyuxi en el 2005 y que al exigir justicia no le fue resuelta de la forma que él esperaba por parte del MULT pese a asegurar conocer al asesino, además este líder realizó marchas en la Ciudad de México para informar sobre la creación de una nueva organización en el 2006 que sería independiente del MULT. Su papel sería trascendental, ya que fue uno de los líderes al que se consideraría como el “principal impulsor de la autonomía y sus ideales estaban enfocados hacia el desarrollo de la comunidad” (p. 53). Aunado a esto, este mismo líder de Yosoyuxi demandaba una explicación respecto a los ramos 28 y 33⁸ para que se diera a conocer la utilización de estos recursos, así intentaban adjudicarle a una de las dos organizaciones el mal uso y buscar beneficiarse en vez de apoyar a la población triqui, ya que las condiciones en las que la comunidad se encontraba no eran las mejores ni se había notado un cambio de esta.

Una vez creada esta organización, López Bárcenas (2009) indica que un año después logra aliarse con otras dos organizaciones que también querían separarse de los partidos políticos y del gobierno de Oaxaca, ya que estas organizaciones también habían sido creadas por el PRI, todo esto con un solo objetivo, constituir un municipio no solo libre, sino buscaban algo “mejor”, pretendían formar un Municipio Autónomo donde la cabecera sería San Juan Copala.

La importancia que tiene San Juan Copala y de querer establecerle ese título es simplemente porque es el centro ceremonial, el lugar donde está la iglesia del santo patrono “Tatachú”, lugar donde se concentra la mayor cantidad de gente, el mismo lugar que tenía el título de municipio libre.

⁸ Estos ramos son recursos otorgados por parte del gobierno federal. El ramo 28 son transferencias que pueden ser utilizadas de manera libre, ya que no tienen un destino en específico, mientras que el ramo 33 tienen que ser utilizados directamente a donde son destinados como “educación, salud, infraestructura educativa y social, y seguridad pública”. (México Evalúa, con información de Estadísticas Oportunas de la SHCP)

1.4 La hostilidad como causa de una cohesión en deterioro

Como bien se pudo notar, el PRI se hizo presente en diversas ocasiones como participante de la creación y/o apoyo de la UBISORT y de los triquis simpatizantes con ese partido.

Por lo cual, no se deben separar los actos de este partido con la intención de generar conflictos entre estas organizaciones para poder controlar a los triquis y erradicar todo tipo de alianzas y pactos de paz entre estos.

El papel que cada organización desempeñó puede describirse como independiente de la población, ya que los líderes que representaban cada una de estas organizaciones eran los que tomaban las decisiones sobre las acciones de todo lo relacionado con el siguiente paso que tomarían, así la gente de la población no tendría más que someterse y apoyar a la organización a la que pertenecían. Por lo que puede notarse que la lucha que se desató fue principalmente entre las cabecillas de cada organización sin importar la seguridad y el bien de la gente, sino más bien por demostrar quién tenía más poder y se adueñaba de los barrios triquis.

En los apartados anteriores se detalló brevemente el inicio de cada organización, ahora se dará paso a las consecuencias de este proceso de lucha y que terminaría siendo una lucha por la autonomía.

Después de la creación del MULTI se gestaron distintos cambios, Martínez (2012) indica el comienzo de una alianza entre el MULTI y la UBISORT en diciembre del 2006, mismo año en el que ambas organizaciones se autodenominan un municipio autónomo, en este proceso contaban con solamente 9 barrios triquis. Lo que nos hace poner en duda sobre la implementación de una verdadera autonomía conforme a lo establecido por la ley, ya que los 9 barrios apenas y conforman la tercera parte de toda la región triqui.

Para llegar a este municipio al que denominaron autónomo se dejó caer todo el peso de la violencia y autoritarismo sobre los habitantes de la comunidad, dejando a un lado los derechos humanos. De acuerdo con Martínez (2012) y a la entrevista que

realizó se puntualiza que el MULTI y la UBISORT invadieron completamente a San Juan Copala, seguido a eso bloquearon toda vía de salida, de modo que ninguna persona entrara ni saliera, una vez logrado esto, un par de semanas después, siendo el primero de enero del 2007 declaran a San Juan Copala un municipio autónomo.

Siguiendo con Martínez (2012), un año después de haber tomado su autonomía (2008) sería el principio de nuevos problemas pero ahora entre el MULTI y la UBISORT, a causa de la elección del que sería el próximo que tomaría el puesto de presidente municipal, no se llegaba a una resolución sobre ese asunto ya que los militantes de cada organización querían que el presidente fuera el que pertenecía a la misma. Ya que no se llegó a un acuerdo hubo una serie de saqueos a las casas que ya estaban deshabitadas de la gente que abandonó sus hogares durante la ola de violencia que se dio para llegar a la autonomía.

Mientras todo seguía en marcha, el papel de las mujeres fue fundamental a pesar de tener un rol limitado en la vida diaria, ya que durante todo este proceso, ellas eran las que tenían que salir en busca de alimentos, ellas eran las que se arriesgaban a salir, porque si un hombre intentaba salir era más probable que fuera asesinado, aunque eso no significó que ellas no fueran asesinadas ni corrieran peligro. Además, mientras estaba sitiado San Juan Copala las mujeres fueron utilizadas como una defensa contra la policía estatal para que no entraran a la comunidad, en ambos casos las mujeres fueron un escudo para que los hombres no fueran directamente atacados (Martínez, 2012).

El líder del MULTI fue asesinado junto con su esposa, por lo que Martínez (2012) menciona que esto llegó al límite, porque estos decesos ocasionaron que los problemas se intensificaran más, la muerte del líder trajo la nuevamente una división entre el MULTI y la UBISORT, poco después consiguieron nuevamente una unión entre el MULT y la UBISORT para que la violencia finalmente se frenara.

Por un lado, con las organizaciones es importante entender que no siempre se puede esperar recibir todo el tiempo, sino que siempre hay que dar algo a cambio, por ejemplo asistir cada que son convocados a las marchas para generar presión a

las autoridades. Por otro lado, el apoyo y/o respaldo de las autoridades, líderes, e incluso de la organización misma se puede perder si uno no aporta ni accede a lo que les está siendo solicitado para la solución de un problema o petición de un apoyo.

Con lo anterior no se busca descalificar ni desacreditar el movimiento, sino que es importante conocerlo desde otras perspectivas, ya que algunos autores buscan enaltecer este mismo, pero las experiencias “desde abajo” que son las mujeres, los niños y el resto de los habitantes de la comunidad, son vitales para comprender el sentimiento con el que se vive día a día sabiendo que en cualquier momento puede regresar esa misma violencia que los obligue a abandonar nuevamente su hogar y los niños tengan que abandonar la escuela.

Otro aspecto importante de este proceso, al inicio hubo una suspensión de labores en las escuelas, excepto en la primaria privada religiosa, que siguió en funcionamiento, ya que cuenta con un internado, muchos de los que se encontraban internados no tenían otra opción que quedarse, pues las entradas de Copala se encontraban bloqueadas y el temor obligó a los niños a quedarse y seguir tomando clases tal y como lo comentan algunas de las religiosas que se encontraban en la comunidad:

Nunca dejó de trabajar la escuela, teníamos muy pocos niños, [...] no había luz, no había agua, pero nunca dejamos de trabajar, nunca, y a pesar de que estaban los balazos y todo, estábamos en el salón, yo me acuerdo de que las primeras veces me daba miedo y me tiraba yo al suelo (...). (MP, 2019)

Además la directora mencionó que tomaron medidas de seguridad como no salir a la cancha y mantenerse en los corredores, les permitían jugar a los niños dentro de los salones, buscaban otras maneras de distraerlos ya que menciona que en el 2009 parecía que la situación se complicaba más y se percibía más tenso.

Otra de las religiosas comenta lo siguiente sobre su experiencia y otro tipo de medidas que tuvo que tomar mientras trabajaba en el preescolar del que está incluido en el colegio particular:

Pues estábamos sitiados, adentro, asustados, todo cerrado, no ocupábamos los salones, solamente los salones que estaban más cerrados [...] y pues los niños, ya ves que se hacen simulacros de temblor, de lluvia, de inundaciones, hacemos nosotros simulacro de balacera. (ML, 2019)

La situación fue difícil tanto para las religiosas como para los niños, si bien uno de los discursos que más se había divulgado por los líderes durante este proceso fue el educar a las nuevas generaciones para encontrar y seguir un buen camino hacia la paz, una paz que indiscutiblemente se puede poner en duda de acuerdo con los sucesos antes mencionados, puesto que así como las mujeres tuvieron un papel fundamental, los niños, en específico los hijos de los líderes como le mencionan a Martínez (2012) en una entrevista, estos se vieron en la necesidad de portar armas como defensa hacia ellos y defender a su organización.

En la siguiente tabla se muestran las localidades afiliadas a las distintas organizaciones, así también las que no buscan pertenecer a alguna de estas.

Tabla 2. División por organizaciones

MULT	UBISORT	MULT-I	CNC
-San Juan Copala*	-La Cumbre	-Yosoyuxi*	-Tierra
-Llano de Aguacate	Yerbasanta*	-La Brama	blanca
-Joya del Mamey Copala*	-La Sabana*	Paraje Pérez*	
-Santa Cruz Río Venado*	-Guadalupe Tilapa*	-Ojo de agua	
-Llano Nopal*	-Yutazaní*	Copala (hace un	
-Cerro Cabeza*	-Unión de los	año MULT) *	
-Cerro del Pájaro*	Ángeles*	-Santa Cruz	
-Cruz Chiquita*	-Diamante Copala*	Tilapa*	
-Cruz Lengua (perteneciente a la	-Joya Sabana		

comunidad Cruz Chiquita) -Cuyuchi* -La Ladera -Rastrojo* -Río Lagarto* -Cerro Viejo (Pino Suárez) * -Lázaro Cárdenas Copala* -Llano de Juárez Copala -Paso del águila* -Río Humo* -Cieneguilla* -San Miguel Copala* -Plan Juárez		-Agua Fría Copala*	
--	--	-----------------------	--

*Localidades que tienen título de agencia municipal

**Elaboración propia con datos de entrevistas

Como bien se puede observar el MULT sigue teniendo un mayor dominio, porque sigue aventajando a las demás organizaciones con el número de localidades afiliadas, por lo tanto sigue teniendo más poder.

Como modo de aclaración, los barrios que muestro pueden variar, no son las únicas que existen porque hay localidades que con el tiempo también se dividen, como en el caso de Cuyuchi, este se dividió y muestra la existencia de otro barrio con nombre de Río Santiago, esto como una manera de “independizarse”, sumado a esto hay casos en los que los barrios están deshabitados y los siguen nombrando o los omiten.

De la misma manera hay localidades que se mantienen neutrales y no buscan afiliarse a alguna organización, lo que se debe a que la localidad que en este caso es Concepción Carrizal es suficientemente grande para poder mantener esa decisión de neutralidad, esta es la única localidad en la que sus habitantes pueden ingresar a cualquier localidad, sea de la organización que sea.

Así como hay localidades que se dividen o se mantienen neutrales, hay localidades que con el tiempo pueden cambiar de organización si así lo deciden. Por ejemplo, Ojo de Agua pertenecía al MULT, sin embargo, en el 2019 se afilia al MULTI, lo cual generó preocupación de algunos triquis por saber qué sucedería después.

La división que se expone en la tabla no es tan simple como solo ser representado y apoyado por una organización, sino que lo más importante es que, por ejemplo, los triquis que pertenezcan al MULT no pueden entrar a los barrios que le pertenecen a la UBISORT o al MULTI y de la misma manera es con las otras organizaciones, el simple hecho de que algún miembro de otra organización ingrese a algún otro barrio al que no pertenece a la misma organización es penado con una multa. Aunque el actual agente busca que no siga sucediendo esto, espera que las personas de las otras localidades ingresen sin temor ni represión a San Juan Copala.

Por lo que, lo ocurrido en Ojo de Agua no solo termina como un cambio de organización, ahora los de Ojo de Agua no pueden presentarse a ningún barrio del MULT y UBISORT, lo cual indica que tampoco los niños pueden entrar. Durante este proceso de cambio, tres alumnos de la primaria bilingüe pública al ser sus papás originarios de Ojo de Agua tuvieron que abandonar la escuela a mitad de ciclo escolar desde los primeros días del cambio de organización.

En comparación con la tabla anterior la división de los barrios es muy distinta, si bien se puede observar en la primera tabla la mayor parte de las localidades pertenecen a Juxtlahuaca, pero algunas de esas pertenecen a diferentes organizaciones, tal y como se observa en la segunda tabla.

La convivencia de los barrios que pertenecen a la misma cabecera municipal y son de diferentes organizaciones puede tensar el ambiente porque sus conflictos son llevados al límite si son provocados.

En este apartado se mostró parte de la vida de los habitantes, y no solo de los de San Juan Copala, sino de todas las agencias y localidades que conforman a la Nación Triqui. En las circunstancias mencionadas en este primer capítulo,

habitamos y nos desarrollamos, así como también, en este lugar donde trabaja la iglesia, el centro de salud y las escuelas. Específicamente en la localidad de San Juan Copala, hay dos escuelas primarias, que trabajan en un ambiente inestable.

“Desempeñar cualquier tarea compleja (la educación lo es mucho) junto con otras personas, dentro de una organización supone múltiples ventajas y beneficios tanto para los sujetos que la desarrollan como para los destinatarios de su trabajo”.

(Antúnez, 1998, p. 13)

Capítulo 2. Aportaciones para la construcción histórica de la escuela primaria privada religiosa.

2.1 Centros escolares de la Nación Triqui

Los centros escolares tienen en nuestro país un papel fundamental en la vida de los pobladores, ya que estos espacios ofrecen la enseñanza de diversos contenidos señalados por la Secretaría de Educación Pública, además en estos espacios se adquieren valores, aprenden a convivir, pueden socializar, aprenden a establecer distintos tipos de relaciones.

Antúnez (1998) define al centro escolar como una institución donde se lleva a cabo el trabajo de los alumnos y profesores, este espacio debe ser apto para propiciar un ambiente que resulte ser conveniente para los procesos de enseñanza y aprendizaje.

Menciona además, que este centro escolar está compuesto por seis elementos que son sus variables principales, estas deben vincularse unas con otras con el objetivo de favorecer y facilitar un servicio de buena calidad a los estudiantes y estos son: objetivos, recursos, estructura, tecnología, cultura y entorno, mismas que describo brevemente conforme al autor.

El autor define los objetivos como “propósitos institucionales”, que deben ser considerados como un conjunto de pautas que tienen que guiar las acciones que se llevan a cabo en el centro escolar, asimismo, son una especie de recomendaciones que están en constante actualización y revisión por medio de procesos participativos

y democráticos, lo que significa que las decisiones sobre esta actualización deben ser colectivas.

Los recursos forman parte de los bienes fundamentales con los que cuenta el centro escolar para alcanzar sus objetivos, estas se resumen en tres: personales, que está formada por parte de la comunidad educativa como los estudiantes, docentes, especialistas, administrativos, padres y madres de familia; materiales, estos son los materiales con los que dispone el espacio escolar como material didáctico, mobiliario y edificio; funcionales, tiene que disponer de tres elementos esenciales como dinero, tiempo y formación. Estos elementos que deben proceder y resultar de la manera esperada a los materiales y personales antes mencionados y que sin los recursos funcionales no serán efectivas.

La estructura es el conjunto de elementos⁹ que tienen que estar vinculados entre sí. Estos elementos que constituyen un sistema relacional (elementos individuales que se deben relacionar) que se rigen por métodos a seguir, normas que ya están designadas para proceder con las acciones que tomará la institución.

La tecnología en este caso, no se refiere a los recursos tecnológicos como los aparatos, sino que la tecnología debe ser de acuerdo con la forma particular de proceder de la institución con respecto a las acciones y modos de intervención que pretenden guiar, ser puestas en práctica a través de métodos con procedimientos determinados e instrumentos, siguiendo con un proceso de análisis que posteriormente deben ser justificados. Dicho sintéticamente, son los métodos que se deben seguir para planificar, ejecutar, y controlar el proceso operativo.

La cultura tiene que ver con los “significados, principios, valores y creencias” (p. 19) que tiene en común una organización, misma que le da una identidad, por lo que dan a conocer la razón que caracteriza el comportamiento de estos mismos miembros y también la de la institución.

⁹ “Los órganos de gobierno, los equipos de profesores en todas sus modalidades, los servicios, los cargos unipersonales, etc.” (Antúnez, 1998, p. 19)

El entorno está conformado de variables que no tienen relación con la estructura pero que influyen en la organización. Esto es, lo que es el entorno, las condiciones en las que se vive, la ubicación del centro escolar, y las leyes que reglamentan la vida de las escuelas, entre otras que conforman el entorno con los que se relaciona la escuela.

Sin duda, es necesario comprender la función de cada uno de estos elementos del centro escolar para poder vincularlas y generar un mejor servicio de la enseñanza y el aprendizaje.

Ahora, en este apartado se expondrá el número de centros escolares y niveles educativos con las que cuentan los triquis, puesto que, parte de ello refleja la accesibilidad que tienen las comunidades indígenas de continuar con sus estudios y de recibir una atención adecuada.

De acuerdo con el INEE (2019) y los datos que recabó de la encuesta Intercensal de 2015, Oaxaca tiene una gran diversidad lingüística, ya que cuenta con 40 de las lenguas que ha identificado el Instituto Nacional de Lenguas Indígenas (INALI) que equivale al 32.2% de la población (3 años o más) de Oaxaca, pero solo cinco de estas tienen gran vitalidad (mixteco, zapoteco, mixe, mazateco y chinanteco) (INEE, 2019), pues estas abarcan al 89% de los hablantes, mientras que la lengua triqui forma parte del 11% restante junto con las otras 35 lenguas.

La totalidad de los triquis en este estado es de 18 183 y de estos, 12 824 se encuentran en la región mixteca. El nivel de escolaridad en Oaxaca de la población de 15 años y más se estima en un promedio de 7.5, lo que quiere decir que el nivel de estudios es un poco más de primer año de secundaria (INEE, 2019). ¿A qué se debe este promedio de la escolaridad?

De acuerdo con la página de “Mejora continua”, se tiene un registro de 73 escuelas desde el nivel básico que comprende desde el preescolar hasta la secundaria y el nivel medio superior en todas las localidades de los triquis.

Se logró contabilizar un total de 26 preescolares, 30 primarias, 13 secundarias y cuatro bachilleratos; de los 26 preescolares, 3 son de CONAFE, son unitarias 12,

son bidocentes 5 y son completas 9; de las 30 primarias, 17 son multigrado y tres de estas son de CONAFE, lo cual indica que solo trece son de organización completa; de las 13 secundarias, 8 son telesecundarias y cinco son secundarias; los cuatro bachilleratos indicados en la página aparentemente no están en funcionamiento ya que no hay datos de alumnos ni docentes.

En relación con las escuelas multigrado, Ezpeleta (1997) señala que los objetivos de la administración durante la posrevolución tuvieron relación con ampliar la educación en el nivel primario, solo que la cuestión era ofrecer el servicio escolar sin tener el interés de prestarlo con una buena calidad, teniendo en cuenta que, en las comunidades rurales el número de estudiantes es reducido, pues esta opción de establecer escuelas multigrado ayudaría a lograr a tener un número limitado de docentes de acuerdo con el número de alumnos.

De otra manera, Weiss (2000) menciona que, las comunidades rurales se han visto en la necesidad de recibir la enseñanza en escuelas multigrado por situaciones de tipo geográficas y económicas que limitan el acceso a escuelas de organización completa y no necesariamente tiene que ver con la falta de plazas de maestros. Otro motivo importante del surgimiento tiene relación con el reducido número de estudiantes debido al incremento de la migración.

Con esto quiero decir, que las escuelas multigrado tienen mayor presencia en las comunidades rurales, como en el caso de la nación triqui, ya que más del 50% de sus escuelas son multigrado, más aún, conociendo las razones de su surgimiento.

Acerca de las 73 escuelas cabe mencionar que no todas están distribuidas en localidades distintas, por lo tanto, algunas de estas cuentan hasta con 5 escuelas. Pongamos por caso la localidad de San Juan Copala, tiene dos primarias, dos preescolares y una secundaria, así es el caso de muchas otras, lo cual muestra que tan solo alrededor de 15 localidades tienen acceso a las escuelas de las más de 30 localidades que existen.

Por lo cual, muchos de los niños que no tienen escuelas en su localidad se ven en la necesidad de buscar otras alternativas. Para asistir a una escuela en una

localidad distinta, su mejor opción es buscar una que cuente con un internado, así, tendrá garantizado un lugar donde dormir y alimentarse.

La escuela primaria privada religiosa tiene esa característica, cuenta con un internado, pero antes de abordar este tema es necesario conocer la historia de la escuela, ya que con eso podremos conocer más a fondo los objetivos, acontecimientos y razones por las que se encuentra arraigada en la comunidad.

2.2 ¿Evangelizar o educar?, el origen de la primaria privada religiosa

La reconstrucción de la historia de la escuela se realizó conforme a las entrevistas realizadas a las religiosas de la congregación de las Misioneras del Sagrado Corazón de Jesús y de Santa María de Guadalupe y de algunos exalumnos que se encontraban presentes en la escuela primaria privada religiosa durante el proceso de incorporación a la Secretaría de Educación Pública.

¿De qué manera ingresaron las religiosas a la comunidad?, Si bien García (1997) habla del rechazo de los triquis hacia cualquier persona que fuera ajena a la comunidad, como el caso del primer sacerdote que enviaron desde Huajuapán a misionar, este terminó siendo expulsado, de igual manera mostraron su rechazo hacia los del Instituto Lingüístico de Verano (ILV) al grado de herir a uno de sus integrantes.

De acuerdo con Santoyo y Arellano (1997) los del ILV pertenecen a la religión protestante, que consiste en la creencia de la salvación a través de la muerte de Cristo, este organismo cuenta con lingüistas de distintas nacionalidades norteamericanas, los miembros se forman en lingüística y sobrevivencia, tienen como objetivo estudiar los idiomas indígenas (puros, donde tenga menos influencia el español), pero su objetivo primordial es convertirlos a la religión que este organismo internacional practica, así lo relata García (1997) al mostrar algunos comentarios de la gente al sentir minimizadas sus creencias por la nueva religión que el ILV profesaba.

Retomando a López Bárcenas (2009) la población se negaba a recibir cualquier proyecto de “desarrollo” que llegara a la comunidad, como las carreteras, vías de comunicación con gente externa, escuelas, entre otras, lo cual los triquis evitaban desde un inicio.

Según López Bárcenas (2009) no existía ni una sola escuela en la región triqui y los intentos en este entonces del Instituto Nacional Indigenista (actualmente Instituto Nacional de los Pueblos Indígenas) de establecer escuelas fueron invalidadas ante el rechazo de los triquis hacia la llegada de los maestros por las consecuencias que ellos consideraban que las enseñanzas podían acarrear. Tal como cita a algunos pobladores: “los que aprenden se vuelven chismosos” (p. 98), haciendo referencia al aprendizaje del español con intenciones de ir a dar a conocer las situaciones y problemas internos de la comunidad.

El principal objetivo de la congregación de las Misioneras del Sagrado Corazón de Jesús y de Santa María de Guadalupe no fue precisamente la intención de establecer una escuela, sino evangelizar a la comunidad, de la misma manera los maristas¹⁰ y los del Instituto Lingüístico de Verano¹¹, todos ellos llegaron dispuestos a convertir a los triquis a su religión.

Una de las madres entrevistadas, que tuvo la oportunidad de estar en aquel entonces en Copala indica que las primeras madres llegaron a San Juan Copala aproximadamente en los años sesenta. Durante los primeros momentos de la estancia de la congregación en la comunidad, las madres se percataron de la desigualdad de género, analfabetismo y el alto índice de monolingüismo que existía entre los pobladores.

Es necesario recalcar nuevamente, que el objetivo inicial de esta congregación no fue el establecimiento de una escuela y quizá tampoco instalarse de manera permanente en la región. Las misiones empezaron eventualmente, estaban un

¹⁰ De religión católica e inspiración para instruir “buenos cristianos y buenos ciudadanos” (Serra, 2017, p.2)

¹¹ De acuerdo con Santoyo y Arellano (1997) desde inicios de 1920 comienzan a introducirse en las comunidades indígenas y para 1936 ya trabajaban con mazatecos, nahuas, mixes, mixtecos, entre otros.

periodo corto de tiempo en la comunidad, las cuales duraban un mes y nuevamente regresaban a Huajuapán.

Su preocupación respecto a estas situaciones que anteriormente señalé, y la propuesta de algunos líderes de la región sobre enseñar a leer y escribir, propició que las temporadas de asentarse se prolongaran.

Una vez dada a conocer la decisión del líder (algunos líderes entablaron una amistad con ellas), las clases iniciaron y sus primeros alumnos fueron adultos mayores y con el tiempo se integraron niños. El espacio que se designó para las clases fue el curato que está ubicado a un costado de la iglesia, después les construyeron una pequeña escuela (de lámina), pero al poco tiempo la derrumbaron sin motivos.

Como mencioné anteriormente, los triquis no hablaban español, y otro de sus propósitos mientras dieron clases, tuvo que ver con eso, enseñarles a hablar español y a sumar. La razón de esto radica en que la gente que llegaba todos los lunes a la plaza de San Juan Copala desde Putla, Juxtlahuaca e incluso Tlaxiaco abusaron del desconocimiento del español de los triquis, ya que al realizar trueque con ellos, entre prendas y café, aprovechaban y llevaban más producto de lo normal así fuera trueque o venta.

Esto sirvió de estímulo a una de las madres a actuar, de modo que, compró una báscula para enseñarle a los niños a pesar y evitar que fueran engañados nuevamente. A diferencia de ellas, los maristas, cada lunes salían con su báscula e iban a pesar los productos del mercado, lo cual inmediatamente les trajo consecuencias y los líderes los corrieron de Copala, ya que esta situación no les convenía económicamente.

Retomando el tema principal, el terreno para la construcción fue regalo de un habitante de la comunidad, y en la construcción de esta participaron las personas de la comunidad mediante el tequio, sin embargo, la ayuda a la construcción no se limitó, un sacerdote se presentó con gente de su tierra que tenían conocimientos

sobre elaborar tejas y ladrillos. Por lo que en un inicio el colegio era de ladrillos, madera, adobe y tejas.

Poco después de la construcción, el General Lázaro Cárdenas visitó la región cuando era vocal de la Comisión del Río Balsas¹², este aportó para que se hicieran mejoras en la infraestructura de la escuela como la construcción de salones, colocaron cemento, bardas, puertas, ventanas y se construyeron dormitorios, lo que actualmente se ocupa para el internado de las niñas.

De la misma manera en 1986 llega Socorro Romero una mujer oaxaqueña radicada en Tehuacán Puebla, principal productora de huevo, reconocida por su aportación con fines altruistas como en la construcción de escuelas en sectores rurales, apadrinar orfanatos, entre otras (“Socorro Romero: Descanse en paz”, 2009), Socorro Romero quien contribuyó para construir el segundo piso de la primaria privada religiosa, la reparación de los corredores ya que estos en cualquier momento podían dañarse y además les donó despensas.

El arreglo de la cancha que se encuentra dentro de la escuela corrió por cuenta de las religiosas, consiguieron recursos a través de la venta de ropa en la Ciudad de México y solicitando apoyos en Chalco.

Bárceñas (2009) indica que, la llegada de Lázaro Cárdenas fue en 1967, se reunió con uno de los líderes, donde estuvieron presentes más triquis de los cuales había más jóvenes, ante su presencia manifestaron sus preocupaciones y entre estos, estuvo presente el tema de la falta de escuelas, el general dio su palabra de instalar cinco aulas móviles para alfabetizar y castellanizar a los niños, en el que impartiría un promotor bilingüe por cada aula.

¹²“Un organismo técnico y administrativo dependiente de la Secretaría de Recursos Hidráulicos que había sido creado con las facultades para desarrollar las actividades a que se refieren los artículos primero y segundo de la Ley de Riegos, así como para estudiar, planear, diseñar, construir y atender el funcionamiento de todas las obras para control de los ríos y defensa, riego, generación de energía eléctrica, abastecimiento de agua (...), comunicaciones y transportes (...)” (Diario Oficial de la Federación [como se citó en López Bárceñas, 2009] pp. 115-116)

Después de la visita del General, es hasta aproximadamente en los años setenta, cuando de manera “formal” queda lista lo que actualmente es la escuela primaria privada religiosa.

En esta nueva escuela, dos madres, el sacerdote y un joven triqui impartieron clases, este último además de trabajar con los niños pequeños apoyaba como intérprete mientras que las madres atendían a los adultos mayores. Por aquel entonces, aun siendo un lugar de enseñanza la escuela no estaba incorporada a la SEP, lo cual no fue un impedimento para dar clases.

La escuela impartía clases únicamente hasta cuarto grado, por lo que los niños tenían que buscar otra primaria y continuar con el grado que les correspondía, así, no tuvieron dificultades para ser aceptados en otra escuela, ya que con la documentación que les entregaban las madres y las pruebas que les hacían en su nueva primaria podían incorporarse.

Posteriormente, se vieron en la necesidad de buscar incorporarse a la SEP, “el Reconocimiento de Validez Oficial de Estudios (RVOE) es el acto de la autoridad educativa en virtud del cual se determina incorporar un plan y programas de estudio que un particular imparte, o pretende impartir, al sistema educativo nacional” (“Reconocimiento de Validez Oficial de Estudios (REVOE)”, SEP, 2015).

Esto que les da validez oficial a las escuelas implica que los estudios cursados en la primaria tendrán valor legal ante los demás centros educativos que les permitirán continuar. Si las escuelas particulares de cualquier nivel no cuentan con este reconocimiento, la documentación, los estudios no tendrán ningún valor legal, aunque, es importante destacar que el no contar con el RVOE no quiere decir que no se puedan impartir clases.

Retomando que en ese entonces cuando únicamente contaban con hasta cuarto grado, no había ninguna dificultad para que la escuela primaria privada religiosa impartiera clases y tampoco para que ingresaran a otras primarias para culminar con la primaria completa, en años posteriores, las peticiones de la SEP demandaban que la primaria privada religiosa contara con el RVOE para que las

demás primarias aceptaran a los estudiantes y no fuera necesario reiniciar con todos los grados anteriores.

Para obtener la incorporación, dos de las religiosas (la directora y una docente) realizaron varios viajes a Oaxaca, las madres de la escuela contaban con un automóvil pero no tenían forma de costear la gasolina, por lo que los padres de familia realizaron cooperaciones para los gastos que la madres necesitaran cubrir como alimentación y gasolina.

Las exigencias en cuanto el rendimiento escolar fueron en aumento, ya que para que le otorgaran la validez a su escuela tenían que demostrar que la escuela tuviera un buen promedio, ya que siempre las religiosas se exigían tener un promedio mayor a 8.5, entre experiencias de una de las exalumnas respecto a esto:

(...) Nos pusieron a los alumnos y a alumnas a estudiar mucho porque me acuerdo de que no podíamos ver a la madre o no nos podía ver sin hacer nada, entonces, cada que pasaba nos regañaba, teníamos que estar estudiando siempre, si llegábamos diez minutos antes de la entrada nos quería estar viendo sentadas en las bancas leyendo un libro. (AA, 2019)

Las madres optaron por tomar otras alternativas como declararse una escuela laica y particular ante el Instituto Estatal de Educación Pública de Oaxaca. Torres (1997) define a la educación particular como "(...) aquella que es impartida por entidades distintas de la oficial, con objetivos adicionales y propios" y así tampoco necesita ni recibe apoyo económico del gobierno (p.18). El IEEPO señaló la situación en que se encontraban siendo religiosas a lo que ellas respondieron:

Sí, somos religiosas (...) tenemos libertad de religión, libertad de pensamiento (AA, 2019)

Como resultado, a finales de los años noventa la escuela privada religiosa obtuvo el RVOE. Influyó en esta decisión del IEEPO la presencia y el estado en que se encontraba la escuela primaria bilingüe pública, la escuela desde sus inicios y hasta

ahora es multigrado, los triquis laboraron como docentes, que generalmente podían ejercer una vez concluyendo la primaria, por lo tanto, ya sabían leer, escribir, comprendían el español y sabían hablarlo. El alcohol, presente en la vida de los triquis, así como en los docentes de esta escuela, lo cual, ocasionó el ausentismo de los docentes y con ello la suspensión continua de clases.

A diferencia de la primaria pública, la primaria privada religiosa no tenía esos problemas, puesto que las religiosas tenían su objetivo definido y era la única prioridad, “educar y evangelizar”. Con esto, los padres de familia seleccionaron a la primaria privada religiosa como una mejor opción para la educación de sus hijos.

La situación de la primaria pública también contribuyó considerablemente al aumento de matrícula y consigo el prestigio de la escuela primaria privada religiosa después de obtener el RVOE.

Desde que la escuela privada religiosa se instaló, mostró resultados que la gente de la comunidad consideraba como positivos, entre estos destaca, aprender a leer, escribir, hablar español y resolver operaciones básicas, en estos puntos había una gran diferencia entre ambas escuelas, los alumnos de la privada religiosa tenían un aprendizaje superior que los de la primaria pública.

La escuela privada religiosa encontró dificultades en su trayectoria, al tener un considerable número de alumnos generó disgusto por parte de los docentes de la primaria pública, según algunos comentarios, pues los padres de familia y los docentes de esta primaria pública fueron partícipes en el robo de mobiliario de la primaria privada religiosa.

Los agentes municipales participaron de diferente manera, obligando a los padres de familia a través del cobro de multas a aquellos que inscribieran a sus hijos a la escuela de las religiosas, con el objetivo de que más niños ingresaran a la primaria pública, y esta sigue siendo actualmente la realidad para la privada religiosa.

La razón es, la escuela pública necesita un número de alumnos para continuar en funcionamiento, lo que provoca que las autoridades de la comunidad tomen y/o

recurran a una estrategia para mantener un balance y no permitir que todos los alumnos se inclinen a la privada religiosa. Las medidas son:

1. Las madres de familia deberán buscar la manera de alternar a sus hijos en ambas escuelas, de manera que, si su primer hija o hijo es inscrito en la escuela de las religiosas, el siguiente tendrá que inscribirse en la primaria pública y así sucesivamente.
2. Cobrar multa mayor a \$5,000 por alumno que se inscriba en la escuela de las religiosas si su turno no corresponde en esta.
3. Evitar que los alumnos de la escuela privada religiosa accedan a apoyos económicos por parte del gobierno.

Aunque, parece que la primera regla no ha sido respetada, ya que se han hecho señalizaciones sobre la inscripción de alumnos a la privada religiosa con el único propósito de que adquieran los aprendizajes necesarios (leer y escribir) para en seguida, trasladarlos a la escuela bilingüe pública y finalizar sus estudios.

Anteriormente, cada grado contaba con aproximadamente 30 alumnos y actualmente la matrícula de la escuela de las religiosas está disminuyendo, debido a las medidas que se tomaron para evitar que la otra primaria dejara de funcionar, entre otras cosas, como el conflicto entre las organizaciones que mostré en el primer capítulo. La migración a causa de estos conflictos internos, provoca la interrupción del proceso educativo de los estudiantes y posiblemente por el tiempo en el que los conflictos duran, llegar al abandono de sus estudios.

Para finalizar este apartado del origen de la escuela, me gustaría mostrar lo dicho por una de las madres (MP), que es lo que se ha estado haciendo en diversas comunidades donde cuentan con escuelas.

(...) Nuestro padre fundador su idea era que en cada lugar en que estuviéramos nosotros tuviéramos un dispensario para atender la salud y [...] una escuelita, y sus misioneras para evangelizar y catequizar. (MP, 2019)

Efectivamente, cuentan con un dispensario y su escuela, que desde que se estableció ha cumplido con el objetivo principal evangelizar, educar y catequizar.

2.3 “Los protagonistas del hecho educativo”: Organización y actividades de la comunidad educativa

De la organización de los actores educativos y la función que desempeñan en la escuela dependen mucho los alcances que los estudiantes puedan obtener durante todo su recorrido en el centro escolar. Si esta organización escolar es lo suficientemente estructurada, puede lograr que el alumno aproveche todo lo que trae consigo y lo que la escuela le ofrece para un aprendizaje significativo.

Díez (2016) menciona que la escuela tiene semejanzas con una organización, el autor nota características y elementos que son similares a las que tienen las organizaciones como: “Fines, objetivos y propósitos, que orientan la actividad; grupo de personas con relaciones interpersonales ordenadas; realización de funciones y actuaciones que tiendan a la conclusión de unos fines determinados; búsqueda de procedimientos que faciliten su eficacia y racionalidad” (p. 7)

Respecto a la organización Antúnez (1998) señala, que realizar actividades dentro de esta puede implicar obtener diversas ventajas y beneficios que se dan de manera recíproca (los que desarrollan la actividad y para los que la reciben).

En relación con los beneficios¹³, destaca que “(...) existen también una serie de ‘tributos’ que hay que pagar y de reglas del juego que hay que cumplir si se quiere actuar efectiva y honestamente como miembro del grupo”. (Antúnez, 1998, p. 13). Lo que indica es, que al pertenecer a una organización se deben tomar en cuenta las reglas para que el trabajo en esta organización rinda frutos y sea en beneficio de todos.

¹³ “Posibilidades de ayuda recíproca, mejor asignación de cargas, probabilidades de una buena formación y potenciarla con la participación de las personas, ya sean sus colegas u otras personas”. (Antúnez, 1998, p.13)

Así también, específicamente en el ámbito de lo escolar, Aragón (como se citó en Gutiérrez, Chaparro y Azpillaga, 2017) considera que, la organización escolar hace referencia a todas labores que realizan los trabajadores de la escuela a favor de las acciones educativas, con un procedimiento específico establecido en los centros escolares durante la jornada escolar.

Además, considera que un ambiente escolar es organizado cuando la asistencia de docentes y alumnos es constante y de acuerdo con los horarios fijados; si el ambiente en el que se desarrollan favorece adecuadamente al aprendizaje, para estos, en estos espacios se debe considerar que los materiales y las instalaciones gocen de buenas condiciones.

Los recursos (infraestructura, espacios, tiempo, material didáctico, personal de la escuela) deben ser gestionados de manera que, se consiga que los directivos y docentes puedan establecer situaciones convenientes en beneficio de los estudiantes.

Una vez abordado el tema de la organización, continuaré con la gestión y organización de los recursos y las funciones de los actores de la comunidad educativa, pero antes, señalaré los horarios establecidos en los que labora la escuela privada religiosa.

Esta escuela donde asisten niños triquis, chinantecos, tzotziles y nahuas, hay dos modalidades entre los alumnos, los alumnos que se quedan en el internado¹⁴ y los alumnos externos, que solo asisten a clases y regresan a sus hogares una vez finalizadas las actividades diarias.

Los internos durante la estancia en este internado los niños y niñas aprenden a hacerse autónomos, aprenden a atender sus necesidades personales a una edad temprana.

Si bien, se mencionó que esta escuela es particular, lo que implica que tiene un costo. Conforme a lo que mencionado por los padres de familia, los internos pagan

¹⁴ En el internado, las madres de familia llegan por sus hijos cada que hay puentes o por las etapas vacacionales.

un aproximado de \$1000 cada ciclo escolar, el costo incluye su alimentación, lugar donde dormir, asearse, libros, uniforme, libro de catecismo y los externos pagan alrededor de \$500, lo que incluye solamente los libros, el uniforme, y el libro de catecismo, mismo que es obligatorio adquirir:

No lo quería pagar pero me dijeron que era obligatorio y nos lo entregaron, inmediatamente le pusieron el nombre de los niños, a los niños no les gusta rezar, pero las tardes del lunes y jueves se quedan una hora. (Ma1, 2019)

Cabe mencionar que no todos los padres de familia tienen la posibilidad de pagar en las fechas establecidas, lo que depende de la valoración de las religiosas para aceptar a los niños sin necesidad de pagar la colegiatura al momento. En el caso del uniforme, se señala que este año no fue entregado, aunque el uso de este no parece ser obligatorio, ya que las niñas se sienten con la libertad de portar siempre su huipil sin ser sancionadas.

Las clases se imparten de lunes a viernes, los fines de semana para los externos son libres de ir a sus hogares, mientras que los niños internos se quedan para lavar su ropa, tirar basura, hacer tareas, en ocasiones las madres les permiten ver algunas películas.

La lengua de instrucción en este colegio es el español, no todas las religiosas tienen dominio de la lengua triqui, anteriormente y en diversas ocasiones han recurrido a la relación de objetos con sus nombres en español con el objetivo de que los niños se familiaricen con la que sería su segunda lengua.

Aunque de acuerdo con la madre que da clases en primer grado (MR) menciona que actualmente la adquisición de la segunda lengua es más fácil, debido a que los niños han tenido más cercanía a esta, aunque la lengua triqui se muestra viva en la escuela y en las aulas de clases, entre las conversaciones de los niños:

(...) teníamos que sacar los trastos de la cocina y otras cosas para enseñarles cómo se llama eso. (MR, 2019)

El horario establecido es de 9 de la mañana a 5:30 de la tarde, este horario cuenta con dos descansos, que se distribuyen de la siguiente manera:

De 9:00 a 11:00 tienen clases normales: Los lunes, el día que hay plaza en San Juan Copala por lo regular muchas madres de familia llevan a sus hijos a la puerta de la escuela, en algunas ocasiones le encargan a las religiosas dinero que tendrá que ser entregado a sus hijos durante los recesos de manera que tienen que administrarlo para que les alcance toda la semana. Según con los comentarios de algunos de los alumnos, todos los lunes hay misa por las tardes fuera del horario escolar.

De 11 a 11:30 dura el receso: este tiempo es utilizado para jugar basquetbol, comprar en la cooperativa, comprar comida en la cocina¹⁵. De la misma manera, hay niños que no tienen la posibilidad de comprar, para esto las madres obsequian alguna pieza de fruta a estos.

De 11:30 a 2:00 reingreso a las clases: Antes de ingresar a los salones, se toman de 10 a 15 minutos para rezar, forman dos filas por estaturas, una de niños y otra de niñas.

De 2:00 a 4:00 descanso: Los internos se quedan en la escuela para la comida y realizan las actividades que previamente realizaban en su salón, mientras que los externos van a sus casas a comer y a finalizar sus actividades.

De 4:00 a 5:30 reingreso a clases: Los externos regresan a la escuela desde sus casas, este horario está destinado para diferentes actividades, durante la semana de observación este horario fue dedicado a continuar con las clases.

Las madres indican que en este horario se dan talleres en los primeros grados (de primero a cuarto) como costura, dibujo y guitarra, asimismo, se ha dado catecismo a los de quinto y sexto, ya que estos deben prepararse para realizar su primera

¹⁵ Venden tostadas, tacos, que no rebasan 7 pesos

comuni3n y confirmaci3n de manera obligatoria, as3 lo destaca una madre de familia en una entrevista realizada en triqui (la interpretaci3n es propia):

Es obligatorio realizar la primera comuni3n y la confirmaci3n para terminar la primaria, tienen que hacer a fuerza la comuni3n (...) tienen que hacer a fuerza la comuni3n, yo no quise porque prefer3a que lo hicieran ya al terminar el 3ltimo grado.
(Ma1, 2019)

La madre de familia (Ma1) no considera necesariamente que sea de manera forzada esa condici3n, sino que tiene preferencia realizar ambas (comuni3n y confirmaci3n) en un solo momento, ya que el gasto en dos ocasiones es mayor¹⁶. Por ello, las religiosas preparan a los de quinto y a los de sexto para realizar sus sacramentos en la recta final de la primaria.

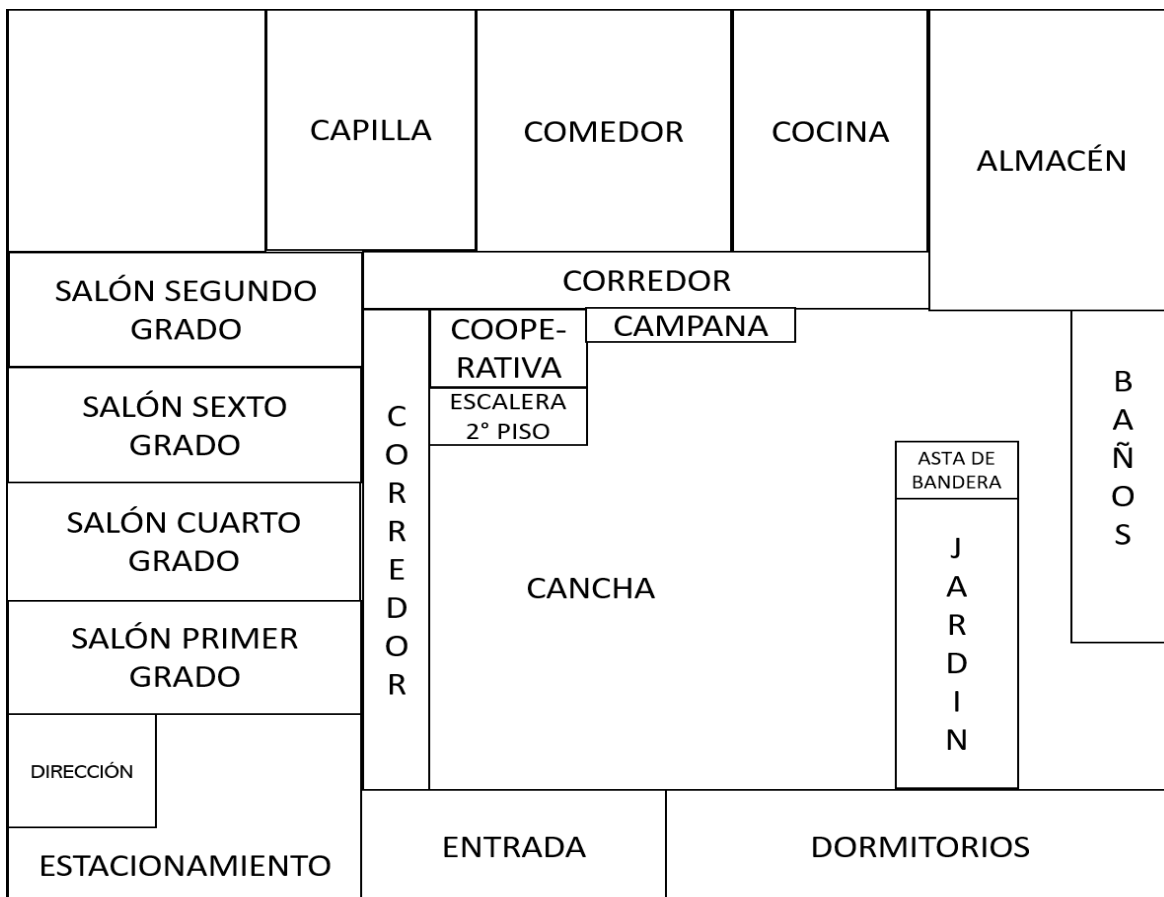
Los ni1os internos, tienen un horario espec3fico para realizar sus actividades, una vez concluyendo las clases, tienen tiempo para poder jugar, posteriormente vuelven a la capilla y rezan junto con las madres, luego, regresan a uno de los salones para realizar sus tareas y cuando terminan, algunos tienen que realizar las actividades que les corresponda seg3n se les haya asignado.

Una vez mencionados los horarios establecidos, los espacios, en que los alumnos conviven deben estar en buenas condiciones para generar un ambiente favorable para el aprendizaje.

La escuela privada religiosa, cuenta con diversos espacios que son designados con diferentes objetivos. La escuela posee un espacio para la direcci3n, un aula para cada grado, una cooperativa, un comedor, cocina, ba1os, dormitorios, capilla, un estacionamiento, una peque1a biblioteca que cuenta con algunos materiales did3cticos y un almac3n.

¹⁶ Para realizar estos sacramentos, las madres de familia consiguen padrinos para sus hijos, que son los encargados de comprarles la ropa, la biblia y velas para la ocasi3n, y ellas tienen que responder con un presente a los que ser3n sus compadres (charolas de refresco, cerveza y un tenate de enchiladas tradicionales de res).

Imagen 1. Distribución de espacios de la primaria



*Elaboración propia

De este modo está distribuido el centro escolar, en cada espacio existe una organización distinta dependiendo del encargado. En el segundo piso a la altura del salón sexto grado se encuentra la biblioteca con algunos materiales didácticos, los dormitorios de las religiosas, los tendederos y el salón donde se encuentran los de quinto grado.

Como se puede observar, cada grado tiene asignado un salón y tienen un docente a cargo de cada uno, excepto tercer grado, que debido a la baja matrícula solo cuatro alumnos están cursando este, por lo que este grado tuvo que permanecer en el salón con los de cuarto grado siendo atendidos por el mismo docente.

En un primer acercamiento con los niños de tercer grado, manifiestan las dificultades que encuentran al estar en esa situación, mientras que el docente atiende cuarto grado, la atención prestada a los de tercero es mínima, por lo que, las actividades asignadas tienen que ver con resolver algunas páginas del libro de texto que se les indique.

De acuerdo con la SEP y los *Aprendizajes esperados* (2017), los tres primeros grados son fundamentales para la educación primaria, puesto que en primero y segundo grado se alfabetizan, aprenden a leer y escribir, esto quiere decir que, también tienen comprensión sobre cómo se articulan las letras, les dan sentido a las palabras y cómo tienen relación con la lectura y la escritura. De lo señalado por el mapa curricular, es en tercer grado también cuando inician con asignaturas como Historias, paisajes, y convivencia en mi localidad y Ciencias naturales.

De igual manera, es en tercer grado donde los alumnos completan el proceso de adquisición de la lengua escrita, aunque por la diversidad de alumnos que hay en el aula de clases, en algún momento el docente apoyará a algunos que todavía necesiten de él (SEP, 2017). En la escuela primaria privada religiosa, no todos los alumnos pueden completar este proceso en tercer grado, sobre todo, si no cuentan con un docente que los pueda atender y prestar atención. Además, algunos de los que ingresan vienen de otras escuelas o iniciaron con poca adquisición de la segunda lengua (español), entonces, tienen dos procesos que completar, aprender a hablar español y alfabetizarse, diferente de los que ya saben hablar español.

En cuanto a las labores que se realizan como internado, tienen una organización en la que todos los que estén tanto en el internado como las religiosas participen en la cocina y en la limpieza de la escuela. Las niñas por lo general se ocupan de la cocina ayudando en lo que la madre encargada (MT) les indique mientras que los niños barren, van a tirar la basura, ayudan a descargar los alimentos que otra de las madres (ML) trae del municipio para después guardarlos en el almacén.

Los que no son internos participan dependiendo de la organización que se haya establecido en el aula de clases con el docente a cargo. Estas actividades por lo regular son realizadas fuera del horario escolar.

En el caso de la cooperativa, esta es atendida por una de las madres (MA), al finalizar su clase para la hora del receso va a abrir y una vez terminado el receso cierra, tarda unos minutos para ingresar al salón con su grupo. Para indicar la hora de salida o entrada está la campana, en esta tanto las madres como los niños pueden participar.

Con relación a los materiales didácticos, se encuentran los que son utilizados para educación física como conos, aros, algunas pelotas, estos materiales cuando no son ocupados están resguardados para evitar su maltrato, cada salón cuenta con algunos cuentos, hojas, materiales que son indispensables para complementar la enseñanza.

Como bien se puede notar, cada madre tiene un rol determinado, de manera que ninguna de ellas tenga más o menos carga de trabajo, a su vez, ellas se organizan para indicar las labores y los niños que las apoyarán. Cada niño realiza su actividad, ya que así de esta manera, también los niños se turnan para apoyar en cada ámbito.

El personal que forma parte de los recursos de la organización escolar está conformado con los directivos, los docentes e inclusive los padres de familia. Si bien anteriormente se señaló que uno de los elementos del centro escolar son los recursos y dentro de este son los personales que están conformados por la comunidad educativa y Antúnez (1998) los define como “los protagonistas del hecho educativo” (p. 18).

En el ámbito de los directivos la “MP” se encarga de la dirección, dentro de sus funciones en el centro escolar desempeña distintas actividades mismas que a su parecer son excesivas:

(...) es muy, muy exagerado el trabajo de un director casi somos papeleros, mucho papel, mucho documento y no te dedicas en sí a estar atendiendo a tu escuela, atiendes papeles, documentos, pero este pues aun así siento que me divierto, entre los niños y los papeles (...) siendo directora tengo que ver la situación de los niños, de los maestros y los padres de familia, es un cargo más grande pero los problemas aumentan (...) (MP, 2019)

Cuando señala que parte de sus funciones es “ver la situación de los niños, los maestros y los padres de familia”, apunta a lo que realiza junto con la madre superiora¹⁷ con relación a las visitas domiciliarias a los padres de familia de acuerdo con los niños que consideran que necesitan más apoyo de parte de estos. Es interesante esta manera de intervenir, ya que muchos de los padres de familia, no saben cómo ser partícipes o apoyar durante el proceso educativo de sus hijos.

La directora y madre superiora no tienen muchos inconvenientes sobre tocar diferentes temas con los padres de familia y se le facilita más, ya que no tienen sólo un papel de docentes, sino también de religiosas. Señala que es complicado, pero que también ellas tienen más facilidad de tratar con los padres ya que su papel de religiosas les permite acercarse y hacer recomendaciones respecto al desempeño de sus hijos.

A diferencia de la directora que está actualmente, otra de las madres (ML) que ha tenido también la oportunidad de ser directora en otra escuela, considera que el trabajo del director no permite relacionarse con la comunidad educativa:

(...) porque [la dirección] es mucho administrativo y está uno muy ausente de la institución, (...), una carga administrativa tremenda, no permite convivir mucho con los niños ni con los padres de familia, toda la comunidad educativa (ML, 2019)

Hay diferencias entre las estrategias que cada directora ha tomado con el fin de generar apoyo por parte de los padres de familia a favor de los alumnos, una de ellas no se relacionaba mucho con los padres de familia, mientras que la otra que labora actualmente en la primaria privada religiosa busca la manera de acercarse a ellos para lograr que participen durante el proceso educativo de los estudiantes.

¹⁷ En su cargo, no funge como docente, va a las escuelas a supervisar que todo marche bien, como a recibir la documentación de las escuelas, se encarga de hacer papeleo si es necesario, entre otras cosas.

Parte de las funciones de la dirección en esta primaria es la búsqueda de apoyos para los niños, aunque actualmente esto ha quedado atrás por el trabajo demandante que implica llevar a cabo el proyecto, como la entrega de actas de nacimiento, entrevistas y cuestionarios no pudieron continuar. En este proyecto de origen estadounidense, se encargaban de buscar “padrinos”, los padrinos elegían a sus ahijados mediante fotografías de los inscritos en la primaria, estos que recibirían de parte de sus nuevos padrinos apoyos para alimentación y para sus estudios. Este proyecto cambió en la forma de trabajar, porque ahora exigía la colaboración de los padres de familia, sin embargo, estos no aceptaron el compromiso.

Este proyecto creaba condiciones favorables para los niños, ya que en experiencia propia, la llegada de despensas y algún obsequio que pudiera ser utilizado en la escuela fue una motivación tanto para los papás como para los educandos este apoyo para continuar en ese camino.

El papel del director no se limita solamente al trabajo administrativo, Barber y Mourshed (como se citó en Freire y Miranda, 2014) mencionan que si los directores no buscan relacionarse con la mejora de la enseñanza en su escuela, entonces serán muy pocas sus oportunidades para influir realmente en los resultados de los estudiantes.

Hay dos tipos de vínculo que puede tener el director como líder con el rendimiento académico de los estudiantes: de manera directa o indirecta.

Será de manera directa cuando el director a través de la vigilancia podrá sancionar a los estudiantes de acuerdo con la conducta que tienen en la escuela y las consecuencias que estos tendrán, con el fin de controlar la disciplina de aquellos que presenten señales de problemas, puesto que, los directores conducen e inspeccionan el desarrollo, la evaluación y la mejora de la educación de los alumnos. (Dhuey y Smith, como se citó en Freire y Miranda, 2014). Si bien, las estrategias empleadas por la directora han sido encaminadas para mejorar la educación de los alumnos de acuerdo con lo que se ha percatado sobre las problemáticas de estos en la escuela, además de tomar otras medidas para utilizarlas en favor de la disciplina, tema que abordaremos en los siguientes apartados.

Será de manera indirecta y de la misma manera sea con el fin de incidir en el rendimiento de los estudiantes, cuando el director aporte para que se desarrollen las circunstancias favorables de aprendizaje para los profesores, establezca una comunicación fluida, sean supervisados continuamente, hacerlos partícipes de la toma de decisiones, sean motivados, entre otras. (Bossert, Dwyer, Rowan, Lee, Halverson, Grigg, Prichett, Louis, Dretzke, Wahlstrom, como se citó en Freire y Miranda, 2014).

Entonces, el director se convierte en el principal encargado de la gestión escolar, por lo que tiene que vincular, guiar y crear oportunidades al interior de la escuela. Así, la capacidad y eficacia del equipo directivo es determinante para poder dar camino a la calidad de la escuela, las acciones del equipo deben ser capaces de influir en el trabajo del docente en distintos aspectos como sus motivaciones, las capacidades que tiene, las circunstancias que determinan su espacio de trabajo, y los docentes adaptarán distintas acciones que pondrán en práctica para el aprendizaje de los estudiantes. (Barber, Mourshed, Pont, Nusche y Moorman, como se citó en Freire y Miranda, 2014)

Con relación a lo anterior Fullan y Hargreaves (1996) consideran que para el director realmente es un reto “descubrir algo para valorar en todos los docentes de su escuela” (p. 145).

Señalan que los directores deben reconocer las cualidades positivas respecto a la labor que hacen como docentes y no lo contrario, ya que esto los motivará y aumentará su autoestima. Así en palabras propias menciona: “Los buenos maestros hacen con sus alumnos esto mismo que los directores deberían hacer con ellos” (p. 145).

Lo cual, pretende mostrar que hay reproducción de las formas en que los docentes son guiados, si el director guía correctamente al docente, este a su vez podrá dar lo mejor de sí e incidirá en el rendimiento de sus alumnos, de lo contrario, un director autoritario que reprenda al docente posiblemente no podrá tener la autonomía ni las herramientas necesarias para ofrecer a los estudiantes.

Como profesión, la docencia no es algo que uno pueda aprender, ya que la docencia no implica tener una serie de métodos que se deban seguir para después ponerlo en práctica, pues los docentes tienen un papel que es de suma importancia y son necesarios en la formación de las nuevas generaciones (Fullan y Hargreaves, 1996).

El docente al igual que el director tiene un rol dentro del centro escolar que anteriormente fue descrito, Prieto (2008) recalca que las funciones de un docente van más allá de solo ser un trasmisor de conocimientos, el docente es además “(...) un fuerte agente socializador y que, con su docencia transmite una serie de valores que van a calar, directa o indirectamente, en la formación de menores y jóvenes”. (p. 327)

Esta cita, es semejante a lo que señala Fierro y Fortoul (2017), “(...) La docencia es necesariamente construida junto, desde y con los estudiantes” (p. 19), ya que indica que los docentes son los encomendados de manera formal a propiciar aprendizajes, pero no se ofrece un simple servicio educativo, sino que además se establece una relación entre docentes y alumnos, esta relación que es esencial, ya que mediante esta, los resultados de la relación se manifiestan en el ambiente que se genera de manera constante en el aula de clases como las que las autoras señalan como la tensión y la incertidumbre.

Los valores que les transmitan en la escuela y de las cuales se apropien serán los que determinen los pasos que dará en distintos aspectos de su vida tanto personal como académica, y con relación a lo dicho por las autoras, la madre encargada de quinto grado (ML) responde a la pregunta sobre lo que siente al ver a sus alumnos, y muestra la importancia de su labor como docente:

¿Qué siento? Siento, pues primero mucha responsabilidad, ¿no?, son personas las que están en mis manos y de lo que aprendan aquí va a ser toda su vida, mucha responsabilidad, mucho cariño por ellos y preocupación cuando los niños no me comprenden, me da mucha preocupación este, a veces, estrés de no saber cómo comunicarme con ellos y pues solventar todas sus necesidades de ellos, sobre todo

sus necesidades de aprendizaje, pero sí siento mucho cariño, mucha ilusión, me gusta mucho estar con ellos. (ML, 2019)

Así además, la directora (MP) menciona que el ser docente también implica tener conocimiento de otras áreas, ya que además como sabemos la escuela es un internado y hay un alto grado de ausentismo por parte los padres de familia en el proceso escolar del educando. Así como los autores, la directora define desde su óptica lo que es ser “un buen maestro”:

(...) ser maestro es maravilloso, porque sin querer aprende uno medicina, te haces hasta político, sociólogo, este, te haces cocinero, aprendes de todo y uno sabe de todo, de hecho un buen maestro tiene que saber de todo, de albañilería, (...) música, de toda, de todo debe de saber y siento que a mí no se me dificulta. (MP, 2019)

Como podemos notar en los autores que coinciden y en la opinión de las religiosas respecto a la función del docente es definida desde distintos panoramas, así como también para los padres de familia, los educandos y la sociedad con la que les es inmediata.

Para las personas entrevistadas de la nación Triqui le atribuyen a la función del docente principalmente la enseñanza de la lengua castellana, el aprendizaje de la escritura y lectura, además de las operaciones básicas, y además con esto, a la función de la escuela “corregir” la conducta de sus hijos. Acerca de eso, la directora menciona que la llegada de los alumnos a la escuela de distintos lugares ha sido con ese objetivo.

Cada religiosa tiene una formación académica distinta pero que es afín a la educación, no obstante, tienen una formación para ser parte de la Congregación de las Misioneras del Sagrado Corazón de Jesús y de Santa María de Guadalupe, misma que abordo en el siguiente apartado sobre el proceso, el tiempo y los compromisos que se requieren y que permiten pertenecer a esta congregación de religión católica.

2.4 Misioneras del Sagrado Corazón de Jesús y de Santa María de Guadalupe

Las docentes que laboran en la escuela primaria privada religiosa, forman parte de la Congregación de las Misioneras del Sagrado Corazón de Jesús y de Santa María de Guadalupe, si bien, la iglesia ha tomado mucha importancia en la comunidad triqui, ya que la religión católica es la que predomina en la región, a pesar de que el ILV haya ingresado a la comunidad con intenciones de que la población triqui profesara la religión protestante.

La congregación de las Misioneras del Sagrado Corazón de Jesús y de Santa María de Guadalupe es fundada en 1926 por la madre María Regina Sánchez Muñoz¹⁸ con el objetivo de “llevar a muchos hombres y mujeres al conocimiento y amor del Corazón de Jesús” (p. k), esta religiosa de la Orden del Verbo Encarnado y del Santísimo Sacramento. (María A., 2009)

De acuerdo con su página en línea, se enuncian sus diversas tareas, como la misión evangelizadora “Ad gentes” y la misión educativa, donde se indica que “Nuestra congregación, que desde sus orígenes asumió como una urgencia la educación cristiana de los niños pobres, tiene como apostolado¹⁹ primordial la educación de las nuevas generaciones”. (“Origen de nuestra Congregación”, s.f.)

Así además, destacan que la misión educativa con los niños y adolescentes tiene entre sus finalidades “la educación integral, conducirlos al encuentro con Cristo, orientarlos en la fe auténtica, fomentar en ellos la paz y la vida de la gracia, promover a la comunidad educativa a que asuman el rol de las misioneras como formadoras de discípulos y misioneros”.

De igual manera, en la misma página se describen algunas etapas por las que pasan para poder formar parte de esta congregación, la cuales detallo brevemente. La formación de las misioneras consta de cuatro etapas, inicia con el aspirantado, seguido del postulante, noviciado y juniorado.

¹⁸ Nacida en Guadalajara en 1895, también conocida como María Amada del Niño Jesús. (María Amada, 2009, p. k)

¹⁹ Misión

El aspirantado podría ser la primera etapa de ingreso para poder formar parte de las hermanas, solo que empiezan las que no tienen suficiente madurez y edad, la madurez para poder reafirmar de su decisión de ser religiosas, está considerada una etapa preparatoria, en la que desarrollan su vocación.

El postulante es la etapa de formación inicial posterior al aspirantado, esta etapa tiene una duración de dos años y la edad para poder ingresar es entre los 17 y 30 años, prepara a las jóvenes para ser aceptadas en la siguiente etapa que es el noviciado.

El noviciado, esta etapa tiene una duración de dos años, en los cuales en primer lugar tienen que aprender para después poner en práctica las “exigencias” en las que confirman su decisión y amor a Dios, estas exigencias son la castidad, pobreza y obediencia.

El juniorado dura seis años, esta es prácticamente la etapa final, en la que confirman la decisión tomada desde el inicio de su preparación que es su compromiso con Dios, la iglesia y la congregación.

Como se mencionó, la congregación tiene una misión educativa y además una misión denominada “ad gentes” en esta, su labor es compartir los sucesos importantes sobre su experiencia con el encuentro de Cristo dando a conocerlo públicamente y afirmando su veracidad “de persona a persona, de comunidad a comunidad, y de Iglesia a todos los confines del mundo”. (“Nuestro Quehacer” s.f.)

Así, no todas las religiosas se dedican a misionar de manera educativa, muchas salen a misión exclusivamente para evangelizar, mismas que actualmente se encuentran en lugares como Tehuizingo, Texcoco, Acatlán, Costa Rica, Ciudad Obregón y Huajuapán, el resto son escuelas.

De acuerdo con las entrevistas, cuentan con aproximadamente nueve escuelas²⁰ primarias en estados como Puebla (Tepeyac) y Oaxaca (Tamazulápam, Juxtlahuaca, Huajuapán, San Juan Copala), sin mencionar además, que cada una

²⁰ El dato no está confirmado, se hizo un conteo aproximado de la cantidad de escuelas en donde han laborado y donde señalaron que tienen escuelas, por lo que es probable que cuenten con más.

de estas primarias son particulares, siendo posible que cada una de estas cuente con un preescolar así como en San Juan Copala.

En estos colegios, las hermanas de esta congregación prestan servicios como docentes sin goce de sueldo:

(...) somos una escuela de voluntarios, todos trabajamos y las cooperaciones que se piden es para solventar las mismas necesidades de la escuela, nadie está sacando ningún provecho y no somos escuela lucrativa (...). (MP, 2019)

Conforme el paso del tiempo y como parte de las exigencias de la SEP, en este caso el estatal que es el IEEPO les exigen contar con una licenciatura para poder seguir ejerciendo como docentes.

Aquí el IEEPO, nos exige el perfil académico, entonces por eso muchas hermanas nos vimos obligadas en aquel tiempo a estudiar y fácil estudiamos en una buena temporada unas 15 hermanas en la UPN. (MP, 2019)

En las mismas entrevistas, las hermanas señalan que como parte de su congregación y parte de su misión educativa tienen la oportunidad recibir una formación profesional que tenga relación con la docencia.

Cada religiosa tiene una formación distinta además de su formación para ser parte de la Congregación, distintas experiencias, distintas inspiraciones para haber elegido esta profesión. En el siguiente apartado muestro la formación académica de las docentes, así como también los años de experiencia trabajando como docentes, el número de escuelas trabajadas y las lenguas que hablan, ya que algunos son de la misma nación triqui.

La formación de los docentes es de vital importancia porque en ella conocemos un poco de sus perspectivas de enseñanza, junto con las estrategias empleadas para un mejor trabajo con sus alumnos, además de la visión que tienen sobre estos y la comunidad a la que pertenecen.

2.4.1 Perfil docente

Tabla 3. Perfil docente de las religiosas

Docente	Experiencia Docente	No. de escuelas en las que han trabajado	Formación	Lenguas que habla
DH1	Primer ciclo al que ingresa	Una	Bachillerato concluido	Bilingüe (Triqui y Castellano)
DH2	Primer ciclo al que ingresa	Una	Bachillerato concluido	Bilingüe (Triqui y Castellano)
DH3*	Cuatro años (incluye el servicio social)	Una	Ingeniería Forestal en Sinaloa, en la Universidad Autónoma Intercultural de Sinaloa.	Bilingüe (Triqui y Castellano)
MR	45 años		Estudió inicialmente en la Escuela Normal Superior, posteriormente estudia dos Licenciaturas en cuatro años en la UPN (Pedagogía y preescolar)	Castellano, habla poco en lengua Triqui
MA	Cinco años	Tres	Licenciatura en Ciencias de la Educación, Puebla	Bilingüe (Triqui y Castellano)
ML	28 años	Ocho	Licenciatura en Educación Primaria en la escuela Sor Juana Inés de la Cruz	Castellano, tiene conocimiento de algunas palabras en Triqui

MP	21 años	Siete	Licenciatura en Educación, UPN	Castellano y entiende el Triqui
----	---------	-------	--------------------------------	---------------------------------

*Docente triqui, en el 2019 dejó de laborar con el colegio.

**Elaboración propia con datos de entrevistas realizadas en el 2019

Como bien se puede observar en la tabla, hay siete docentes, tres son jóvenes triquis, y cuatro son religiosas. Dos de los jóvenes triquis siguen laborando actualmente en el colegio, y recién egresados del bachillerato, mientras que al mismo tiempo que estos ingresaron el otro docente deja de laborar en el colegio, además los tres docentes culminaron su primaria en este colegio.

Los dos docentes con bachillerato concluido no tienen una formación que los acerque completamente y de manera adecuada a la docencia, por lo que se pudo percibir, los docentes recurren a las experiencias obtenidas durante su permanencia en la escuela con los docentes que tuvieron, la imagen y el trabajo que estos les transmitieron, lo cual consideran que les ayudó a obtener más aprendizajes.

Las religiosas que están ejerciendo como docentes son tituladas, cuentan con cédula profesional y la mayoría tienen más de veinte años de experiencia. Al formarse como religiosas, pueden impartir clases teniendo solo el nivel medio superior, pero también la congregación les ofrece estudiar en el nivel superior:

Estando en la congregación, era yo [...] postulante de, o sea somos parte de las primeras hermanas que empezamos la formación, para ya recibir la profesión religiosa y este, en, en ese tiempo había necesidad de hermanas con documentos para trabajar en escuelas, entonces la única que tenía ya bachillerato terminado era yo, me mandan a mí y ya empecé a trabajar en preescolar y de novicia ya me dieron grupo y a segundo año de novicia dice, me dijo la superiora general, – ¿quieres estudiar? ¿te gusta el magisterio? – Y yo sí, – ¿quieres estudiar la universidad?, hay una oportunidad – nos permiten estudiar a nosotras, si voy y si me fui desde novicia, estudié los cinco años, cinco años de la universidad, la UPN. (MP, 2019)

En la tabla también resalto las lenguas que los docentes hablan, ya que tres de ellos tienen como lengua materna el triqui, los dos docentes y una de las religiosas, sin

embargo, ninguno de ellos ha recurrido a ella para la enseñanza en el aula de clases:

Se me hizo muy difícil porque me llamaron la atención eso, cuando vine la primera vez, porque me dijeron que podía yo hablar para que los niños entendieran mejor y pues una semana tarde, y me llamaron la atención de no hablar la lengua para que aprendieran más rápido con los niños. (MA, 2019)

Entonces, durante el trabajo de campo, el uso de la lengua triqui en el aula de clases por estos docentes es prácticamente nulo, pues los únicos que se comunican en lengua triqui son los estudiantes.

El apoyo entre los estudiantes que se da en lengua triqui es importante e indispensable para su formación académica, lo que lo hace al conocimiento más comprensible y cercano a ellos.

Así de la misma manera, las demás docentes con el tiempo y la interacción con los estudiantes y pobladores de la comunidad con los que han convivido han aprendido en menor medida la lengua triqui, y esto las ha ayudado en su labor al poder comprender algunas de las necesidades tanto personales como académicas de sus alumnos.

La docencia y la congregación comparten aspectos similares en su formación, ya que ambas profesiones tienen una formación inicial y continua. La formación inicial de las religiosas abarca desde el postulante hasta el juniorado, y su formación permanente consiste en un constante desarrollo en el amor a Cristo.

Y como docentes las religiosas reciben como parte de su formación continua cursos en cada inicio de ciclo escolar en el TEEA (Taller Estatal de Educación Alternativa) en el estado de Oaxaca en el que reciben apoyo por parte de Asesores Técnicos Pedagógicos que son externos al colegio. Cada año se genera un nuevo diseño del taller con distintos temas que se llevarán a cabo.

Estos talleres tienen costo, así que las docentes para recibir su formación continua deben pagar para poder contar con esta. El docente que dejó de laborar en el

colegio, durante una entrevista mencionó que al igual que las religiosas al no recibir sueldo estas le pagaban el taller para que asistiera.

Tomando en cuenta que el colegio es particular y no reciben ningún apoyo económico del gobierno, las religiosas que realizan otro tipo de actividades además de enseñar, las hermanas de la congregación se ven en la necesidad de buscar formas de pagar los servicios de internet y luz, para poder seguir manteniendo la escuela. Además, la compra de alimentos tanto como para los niños como para ellas. Los recursos económicos las obtienen en el cobro de la colegiatura como se mencionó anteriormente, y en la fiesta de San Juan Copala en la que se celebra a "Tatachú".

Esta fiesta se celebra en la semana del tercer viernes de cuaresma en el centro ceremonial triqui que es San Juan Copala, esta celebración tiene duración de una semana. Esta fiesta es la más importante y grande porque además trae consigo una gran cantidad de peregrinos ansiosos para poder visitar la iglesia en la que este santo se encuentra. Llegan peregrinos de distintas etnias como mixtecos, triquis de San Andrés Chicahuaxtla, amuzgos, mazatecos y el regreso de los triquis que radican en distintos lugares del país.

Muchos de estos peregrinos llegan para quedarse unos días, lo que significa que buscan lugares donde alimentarse y hospedarse. Estos servicios son ofrecidos por el colegio. En estas fechas llegan más religiosas para preparar y vender alimentos para el desayuno, comida y luz para poder cargar celulares. En el dispensario con el que cuentan, también ofrecen agua caliente para que los peregrinos se puedan bañar.

Cabe mencionar que toda la semana que dura esta feria las clases son completamente suspendidas, por lo que los niños tienen que regresar a sus casas. Pero no es la única que suspende clases, también la primaria bilingüe pública suspende labores, ya que el patio de esta es utilizado para los juegos mecánicos que llegan a la feria.

2.4.2 Estrategias de enseñanza

Las estrategias de enseñanza que emplean los docentes en el aula de clases son fundamentales, ya que de ellas depende el grado de adquisición de algún contenido, por lo cual, tienen como objetivo propiciar en el educando los aprendizajes que esperan o que los docentes se hayan establecido como metas, ya que en el diseño de cada estrategia de enseñanza se propone hacer del conocimiento de los educandos algún contenido escolar. En estas estrategias de enseñanza, se refleja además, la visión que tienen los docentes sobre sus alumnos y las necesidades que estos tienen.

Así, en la puesta en marcha de estas estrategias de enseñanza, se puede lograr o no, que el educando adquiera verdaderamente un aprendizaje significativo, por lo cual, este apartado es de suma importancia, junto con las anteriores y la próxima con la que abro el tercer capítulo sobre el aprendizaje situado-aprendizaje significativo sobre la relevancia que tiene en el campo educativo.

Anijovich y Mora (2009) exponen las distintas concepciones que se tienen sobre las estrategias de enseñanza, en los que se han tomado a estas como meras pautas que ya están establecidas y que se deben seguir al pie de la letra.

En contraste, las autoras definen a las estrategias como un conjunto de decisiones que los docentes tienen que tomar con el objetivo de encaminar a los educandos a la adquisición del aprendizaje, además señalan que “se trata de orientaciones generales acerca de cómo enseñar un contenido disciplinar” (p. 4) en el que se tiene que reflexionar acerca de lo que pretenden los docentes que los educandos conozcan y las razones de ello.

Al respecto, Alicia Camilloni (como se citó en Anijovich y Mora, 2009) menciona que es imprescindible que el docente tome en consideración que la manera de trabajar con algún contenido sea el más adecuado para los alumnos y no solo escoger o decidir sobre el tema que se pretende trabajar, ya que, entre el contenido o tema y en la forma de llevarla a cabo existe una relación con gran vigor, por lo que es imposible que se puedan separar.

Además, Anijovich y Mora (2009) señalan que las estrategias de enseñanza tienen dos dimensiones: la reflexiva, momento en el que el docente hace el esbozo de su planificación, en el que debe tomar en cuenta y reflexionar sobre los distintos factores como el contenido disciplinar, las variables situacionales²¹, la elección de las actividades que son consideradas como mejor opción para llevarlas a cabo; y el de la acción, que es en el momento en el que se pone en práctica la estrategia resultante a partir de la dimensión reflexiva.

Las dos dimensiones tienen a su vez tres momentos: “la planificación”, “acción propiamente dicha o momento interactivo” y el de “evaluar”.

Respecto a la planificación, cada religiosa tiene distintas maneras para llevar a cabo ese “diseño de planificación”, mismas que reflejan las consideraciones que tienen sobre sus alumnos con la finalidad de preparar sus clases:

(...) yo no sabía planear, hasta que tuve un curso en Juxtlahuaca la maestra que nos dio este curso de planeación, muy buena, (...) le doy distintos giros, distinta creatividad, lo hago, pero este, primero trato de prepararla siempre pensando en mis niños, ah, de acuerdo a sus necesidades y a sus conocimientos previos, eso es esencial y ahorita con la carrera que tuve en la UPN, (...) siempre nos decían tienen que partir de su contexto, y si quieren ser un buen maestro tienen que ser un buen investigador del lugar donde estás y de ahí partir (...). (MP, 2019)

La madre encargada de quinto grado (ML) reflexiona sobre los aprendizajes de sus alumnos y busca resoluciones para poner actividades que considera que son una mejor opción, siendo parte de la dimensión reflexiva de la que hablan las autoras, en específico sobre el análisis que realiza con el contenido que pretende enseñar:

(...) hago mi planeación, mis planeaciones, mi secuencias didácticas, de acuerdo a las necesidades que los niños van teniendo, porque pues no acabo (...), no avanzo con ellos porque los niños vienen con un bajo nivel de aprendizaje, entonces voy al ritmo de ellos, entonces los contenidos que me presenta el libro de texto pues van

²¹ “Las variables situacionales incluyen todas aquellas condiciones de que dispone la escuela para promover el aprendizaje del alumno: materiales, estrategias o métodos, realimentación del aprendizaje, promoción del fenómeno de la transferencia, influencia de la características de los docentes”. (Maestra de Educación Inicial, 2012)

muy delante del conocimiento de tienen los niños, entonces voy realizando mi planeación de acuerdo a la necesidad de los niños, a donde se encuentran los niños. (ML, 2019)

El siguiente momento de las dos dimensiones es la acción, lugar en donde se pone en práctica las actividades que el docente decidió a través de su planeación:

Mis estrategias son por medio de cantos, juegos, dibujos, este, ritmos físicos, bailes. El que me ha ayudado mucho es el método onomatopéyico, vienen los cuentos, los sonidos de los animales, vienen cantitos, rimas y me ha servido de mucho y ya ocupo de los dos, a veces ocupo por medio de tarjetas, fichas, todo eso me ha servido, recortes de revistas, de periódicos. (MR, 2019)

Si bien, se habló de las variables situacionales, los materiales a los que las docentes por lo general recurren son los reciclables, pero de los cuales buscan hacer un buen uso con el fin de impulsar el aprendizaje de sus estudiantes.

El tercer momento de las dos dimensiones es “evaluar la implementación del curso de acción elegido”, que consiste en reflexionar sobre los frutos producidos al poner en práctica su planeación y partir de los resultados buscar otras alternativas para mejorar su enseñanza:

(...) he preparado planeaciones día a día y así hemos trabajado, (...) y acá [Copala] es muy difícil, muy difícil, porque si tú planeas tienes que estar preparando quién sabe cuántas cosas, entonces pues no se puede. Ahorita es muy difícil para mí y me angustia ¿no? porque ya llevamos cuántos meses ahorita y no saben leer los de sexto grado y las operaciones se les hace muy difícil, muy difícil (...) de hecho, le hemos buscado de todo pero es difícil. (MA, 2019)

Cada comentario de las religiosas expone las formas que tienen para elegir las actividades que pretenden poner en práctica en el aula de clases, mismas que consideran las adecuadas para sus alumnos.

Así, en la puesta en marcha y de acuerdo con lo observado durante el trabajo de campo las religiosas en ocasiones recurren a la memorización, en casos como el aprendizaje de las tablas de multiplicar.

Principalmente se apoyan en los libros de texto para impartir sus clases, además la directora señala que el libro que más las ha ayudado ha sido:

Yo he ocupado el de la SEP... de otros libros comerciales, el Auroch es uno de ellos, que ha sido criticado pero es bueno, sí vale la pena y también de otros libros de unos pedagogos religiosos, los maristas, tienen una colección que le llaman "arco iris", buenísima, son libros que te permiten, este, como que está más facilito de que el niño lo entienda, entonces es un buen apoyo, un buen apoyo, uno puede aprender gramática, todas las áreas, y son este, son de gran apoyo.

En el salón de sexto grado (clase de matemáticas), la religiosa a cargo del grupo retroalimenta a sus alumnos, inician explicando el tema, posteriormente pasan los cuadernos a revisión, y finalmente los cuadernos son entregados con los aciertos que obtuvieron para poder realizar en grupo las actividades, aunque los alumnos no parecen tener muy claro el tema, la religiosa pues básicamente solo muestra el procedimiento que sus alumnos deben seguir para la resolución del problema.

En quinto grado (clase de español, la religiosa tuvo que salir ese día), tratando temas sobre las cartas y un cuento con relación a eso, como actividad les asignó copiar en el cuaderno las distintas cartas que estaban en el libro de texto. Aunque también, se interesa por la comprensión lectora de sus alumnos, por lo que, al llegar a su salón de clase, comentan de lo que trató el cuento y a realizar una carta para alguno de sus compañeros o a algún personaje que ellos quisieran. Al revisar la carta revisa ortografía y las letras, mismas que deben ser legibles. Así también, procura dar diversos ejemplos para que sus alumnos puedan comprender el tema esperado.

En tercer grado, por no contar con docente, los únicos cuatro alumnos que estuvieron presentes, resuelven las páginas de los libros que les indica el docente de cuarto grado, y también realizan actividades de copia. Las actividades que realizan son revisadas por el mismo docente, que presta más atención a los de cuarto grado.

En el primer grado (matemáticas y español), la religiosa en todo momento busca relacionar el contenido con lo que el alumno ya conoce, y los invita a conocer lo que

hay más allá. Así, en el aprendizaje de la lectura y escritura, como bien se señaló anteriormente, recurre a cantos, juegos, en ocasiones también a las copias.

En varias ocasiones, me pude percatar de que los estudiantes tenían complicaciones con algunos temas, y así como lo mencionó una de las religiosas (MA) no han recurrido a la lengua como medio de enseñanza, aunque han buscado otras estrategias que al final llegan al mismo lugar del inicio.

Por último, cabe resaltar, que de acuerdo con todas las fortalezas y debilidades antes mencionadas que se observaron en el colegio, la formación de los docentes y su práctica en el aula de clases, las situaciones de la comunidad que influyen durante el proceso de aprendizaje, nuevamente recalco la importancia que tienen las estrategias de enseñanza y específicamente para trabajar con el aprendizaje situado-aprendizaje significativo.

“El conocimiento es situado, es parte y producto de la actividad, del contexto y de la cultura en que se desarrolla y utiliza”. (Díaz Barriga, 2006, p. XV)

Capítulo 3. Convivencia y aprendizaje

3.1 El proceso de aprendizaje de los niños triquis frente al contexto de su comunidad.

En el primer capítulo se describió ampliamente el ambiente en el que se desarrollan la mayor parte de los estudiantes de la primaria privada religiosa, lo cual fue de suma importancia para conocer este espacio y las condiciones en el que asisten a la escuela, por lo tanto, recalco que me pareció fundamental que se conociera. Retomando lo que señalaba Rockwell (1995) al afirmar que “como institución, la escuela es permeable a otras instancias sociales. Dentro de ella se reproducen formas de organizar el trabajo y formas de usar el poder que existen en la sociedad de la que forma parte. (p. 46)

Tal cual como lo señala la autora, muchos de las cosas que hay en el entorno, se reproducen en el aula de clases, y justamente desde los estudiantes con sus compañeros.

En el segundo capítulo se describió a grandes rasgos, algunos de los elementos de la primaria privada religiosa, como las actividades que tiene cada uno de los docentes, sus estrategias de enseñanza y la participación que han tenido los padres de familia en la construcción de este mismo colegio.

Así, inicio el tercer capítulo, con las secuelas que ha traído todo lo que se desarrolló anteriormente en el proceso de aprendizaje de los estudiantes.

Las organizaciones políticas que en un inicio sus ideales se encaminaban hacia la lucha social en la que defenderían sus derechos, con el paso de los años han

generado enemistades hasta entre los propios pobladores de la comunidad, sin tener que ser necesariamente parte fundamental de la organización.

Por ejemplo, los niños se han apropiado de las problemáticas de estas organizaciones, principalmente los hijos de los líderes, en el que defienden o se sienten orgullosos de la organización a la que pertenecen. Y durante el proceso del aprendizaje adquieren los ideales de las organizaciones, lo cual, solo alimenta la segregación que existe entre los hermanos triquis.

Retomando a las organizaciones, en consecuencia de acuerdo con los comentarios de las personas, se han suspendido clases hasta durante un mes a causa de estos conflictos, ya que, con las organizaciones en la vida cotidiana de los triquis, se puede pensar que es imposible estas organizaciones concilien y puedan llegar a un acuerdo de paz para que no solo San Juan Copala goce de un entorno más tranquilo, sino que también todas las localidades y agencias que pertenecen a la Nación Triqui.

Durante “la guerra” (término con el que se refiere una de las religiosas al suceso entre los años 2006 al 2010 que se escribió en el primer capítulo), en una ocasión lanzaron disparos directamente hacia el colegio de las religiosas, la directora que estaba en aquel entonces fue fundamental su participación al exigir un alto a la violencia, y actualmente las religiosas tratan de mantenerse al margen para evitar cualquier tipo de roce negativo que pueda dañar la estabilidad de su escuela, de sus maestras y de sus estudiantes.

Considerando además, que se han hecho en repetidas ocasiones pactos de paz y que desgraciadamente han sido intentos fallidos, ya que tanto el gobierno y los roces que tienen entre las organizaciones hacen prácticamente imposible que estos pactos de paz puedan hacerse cumplir, y convertirse en un espacio en el que los futuros jóvenes puedan desenvolverse y aprender sin la influencia de la violencia que existe en su entorno, para ser jóvenes que tengan la plena libertad de decidir.

En este caso, parte que complementa alguna de las actividades de las religiosas, son las salidas para los estudiantes, pero los padres de familia se niegan a otorgar

los permisos para que la actividad sea parte de los nuevos aprendizajes. Con esto, quiero decir que, estas organizaciones prácticamente gobiernan en la vida y en las decisiones de la gente triqui.

De esta manera la suspensión de clases, es la principal consecuencia de estos enfrentamientos, en la suspensión se interrumpe el proceso de aprendizaje, este proceso en el que los estudiantes se relacionan, aprenden y crean nuevas estrategias para aprender, y durante este proceso en ocasiones hay un ambiente de violencia.

Latapí (2009), señala que un derecho fundamental de las personas es el derecho a la educación y la suspensión de clases de acuerdo con el autor se viola gravemente este derecho, y además trae consigo la violación de otros derechos:

Los especialistas en derechos humanos resaltan la relación del DE [Derecho a la Educación] con los demás derechos humanos. La educación potencia el desarrollo de la persona y por ello es condición esencial para el disfrute de todos ellos; por esto se considera éste como un derecho clave (...). No se puede ejercer ninguno de los derechos civiles, políticos, sociales, económicos o culturales sin un mínimo de educación. (p.258)

Así el autor señala que el hecho que el Derecho a la Educación sea violado, automáticamente los demás derechos que se tienen pueden ser completamente ignorados, como en el caso de las mujeres, al no tener más acceso a la educación no conocen sus derechos.

Por otro lado, las normas establecidas durante la estancia del agente municipal que dejó su cargo a inicios del año 2020, también de alguna manera interrumpió este proceso de aprendizaje de los estudiantes y de la misma manera se reflejan en sus aprendizajes:

Los cuatro alumnos de tercer grado se encuentran estudiando actualmente en la primaria privada religiosa:

<p>AA: Es de Cumbre Yervasanta (localidad perteneciente a la UBISORT), estudia con las religiosas desde preescolar, dentro de los aprendizajes que más se resaltan son: lectura con comprensión lectora, sabe realizar dos operaciones básicas (suma y resta), pero no comprende los problemas de razonamiento matemático.</p>	<p>WW: Es de Tilapa, estudia con las religiosas desde preescolar, pero abandona la escuela y regresa en tercero. Dentro de sus aprendizajes más notorios es el conocimiento de algunas letras y se esfuerza por unir las sílabas.</p>	<p>AM: Es de Río Metates, estudia con las madres desde preescolar, sabe leer y comprende lo que lee, sabe resolver dos operaciones básicas (suma y resta) y comprende los problemas de razonamiento matemático.</p>	<p>EE: Es de Diamante, estudia con las madres desde tercer grado, conoce algunas de las letras y aun silabea.</p>
--	---	---	---

Como bien se puede observar, los niños que llegan al internado de las religiosas son de otras localidades y no solo de San Juan Copala, como esta situación, hay muchos niños que no tienen la posibilidad de ingresar en el colegio. Se puede notar además, que entre ellos hay distintos niveles de aprendizaje.

Al respecto, las religiosas señalan las dificultades que encuentran al recibir estudiantes que iniciaron la primaria en otra escuela, lo cual genera complicaciones y la necesidad de modificar y crear nuevas estrategias de enseñanza.

Esto me lleva a sugerir la implementación del Aprendizaje Basado en el Servicio (Díaz Barriga) en la primaria privada religiosa para que se pueda transformar la realidad de los estudiantes, y en un futuro puedan continuar con sus estudios sin ningún impedimento.

Y una de las principales razones es lo que comentó la directora sobre las aspiraciones de algunos de los estudiantes, pues tienen el interés de hacer algo más por el lugar en el que viven, por lo cual abro el siguiente apartado con lo que es y en qué consiste el aprendizaje significativo y en seguida el proyecto del Aprendizaje Basado en el Servicio.

3.2 Aprendizaje significativo-aprendizaje situado

Evidentemente todos los elementos del centro escolar y la escuela se observan como una organización, pero en la adquisición de los aprendizajes escolares las estrategias de enseñanza son fundamentales; así como la disposición y participación de todos los actores de la comunidad educativa para propiciar aprendizajes significativos en los educandos. Pero, ¿qué se entiende por aprendizaje significativo? ¿y de qué manera el enfoque de la enseñanza situada ofrece aprendizajes que pueden ser funcionales en la vida cotidiana?, estas cuestiones me servirán de apoyo en este apartado para justificar la importancia de este tipo de aprendizaje en la primaria privada religiosa.

Antes de abordar los significados atribuidos al aprendizaje, es necesario conocer el objetivo que podría tener la educación, pues nos muestra una mirada sobre lo que se considera importante para la formación del educando. En este caso, Díaz Barriga (2006) resalta la importancia que tiene ofrecer en las escuelas una educación que posibilite a los estudiantes “participar de manera activa y reflexiva en actividades educativas propositivas, significativas y coherentes con las prácticas relevantes en su cultura” (p. XV).

Este fin de la educación desde la óptica de la autora tiene cierta pertinencia cultural, ya que puede favorecer en gran medida el aprendizaje de los educandos al tener presente que los saberes de éstos y su contexto son importantes para propiciar en ellos un aprendizaje que sea realmente significativo al poder vincularlos con los contenidos escolares, además, el nuevo papel que toma el educando al ser un sujeto que participa y que de manera reflexiva busca resoluciones respecto a las problemáticas de su entorno.

De manera similar, en los *Aprendizajes Clave* (SEP, 2017) en este caso, se señala que “cada mexicana y mexicano, y, por ende, nuestra nación, alcancen su máximo potencial” (p. 19), además, en esa reforma educativa se tiene como objetivo:

(...) que la educación pública, básica y media superior, además de ser laica y gratuita, sea de calidad, con equidad e incluyente. Esto significa que el Estado ha de garantizar el acceso a la escuela a todos los niños y jóvenes, y asegurar que la educación que reciban les proporcione aprendizajes y conocimientos significativos, relevantes y útiles para la vida, independientemente de su entorno socioeconómico, origen étnico o género. (p. 19)

Así, se vuelve a destacar que el aprendizaje debe ser significativo, relevante y útil para la vida, para la vida de todos los días, la que vive el niño con sus padres, con sus hermanos, con el vecino, con el señor de la tienda, etc.

La propuesta de una enseñanza situada, tiene relación con eso, ya que busca propiciar en el educando un aprendizaje significativo-aprendizaje situado, por lo cual, es importante dejar de lado las antiguas concepciones de la enseñanza, así como señala Díaz Barriga (2006) al mencionar que distintos autores han coincidido

en que la enseñanza ha sido entendida como un mero proceso de transmisión y recepción de contenidos, de ahí que los aprendizajes no tengan ningún significado para los educandos y tampoco sean considerados útiles para su vida, por lo tanto, los contenidos no son pertinentes. Así, el aprendizaje se convierte en un resultado de este proceso de transmisión y recepción de contenidos.

De la misma manera, Ausubel (1983) enuncia que el aprendizaje desde otras perspectivas ha sido considerado como sinónimo de “cambio de conducta”:

Durante mucho tiempo se consideró que el aprendizaje era sinónimo de cambio de conducta, esto, porque dominó una perspectiva conductista de la labor educativa; sin embargo, se puede afirmar con certeza que el aprendizaje humano va más allá de un simple cambio de conducta, conduce a un cambio en el significado de la experiencia. (p. 1)

Estas ideas de un aprendizaje desde las perspectivas conductistas, han quedado atrás para dar oportunidad a las actuales orientaciones constructivistas, socioculturales y situadas a actuar en el ámbito de la educación, sugieren que el aprendizaje es primordialmente un proceso en el que los estudiantes son capaces de construir sus propios significados (Díaz Barriga, 2006).

Tras el paso del tiempo, estas perspectivas se han ido modificando con el fin de ofrecer a los estudiantes un cambio en la forma de percibir y recibir la enseñanza y traer como resultado la obtención de un aprendizaje que mejore significativamente en las escuelas.

En contraste a esas perspectivas conductistas, David Ausubel (1983) indica que “el aprendizaje del alumno depende de la estructura cognitiva previa que se relaciona con la nueva información” (p. 1), este vínculo entre la estructura cognitiva²² previa y la nueva información es fundamental para lograr obtener un aprendizaje verdaderamente significativo. Por lo cual, es necesario que el educando tenga la completa disposición de aprender de manera significativa, aunque es indispensable

²² “(...) Conjunto de conceptos, ideas que un individuo posee en un determinado campo del conocimiento, así como su organización.” (Ausubel, 1983, p. 1)

la participación del docente como apoyo durante este proceso. (Ausubel, como se citó en Díaz Barriga, 2006)

Sin embargo, de acuerdo con Edwards (1995) que indica que autores como Coll, Cicourel y Bruner consideran que para propiciar en los estudiantes el aprendizaje significativo no es suficiente tomar en cuenta sus conocimientos previos, sino que además, se debe considerar el “contexto social interactivo” en el que se crea, es decir, las relaciones e interacciones que tiene con otros sujetos, tema que se abordará en el siguiente apartado.

Del mismo modo, Díaz Barriga (2006) considera que el aprendizaje y la enseñanza situada son sustanciales para una educación que le otorgue significado a lo que aprende, que esté contextualizado y por lo tanto, exista un vínculo entre la escuela y la vida de los estudiantes.

Como se sabe, la búsqueda de un vínculo entre la escuela y la vida no es un tema nuevo, puesto que diversos autores han hablado de ello, en este caso Sagástegui (2004) describe al aprendizaje situado y señala que:

(...) en él se resume el ideal de lograr una pedagogía que tienda puentes sólidos y flexibles entre los procesos educativos escolares y “la realidad”. El aprendizaje situado, al concebir la actividad en contexto como el factor clave de todo aprendizaje, ubica a la educación como parte integrante e indisoluble de las diversas prácticas de la vida cotidiana. (p. 30)

De esta manera, el contexto se convierte en parte fundamental del aprendizaje, al ser considerado un factor clave y que de ninguna manera se puede separar de la educación.

Para llegar al aprendizaje situado, según Sagástegui (2004) hay dos requerimientos necesarios en el contexto escolar, por una parte, las “situaciones educativas” tendrán como misión generar los medios adecuados en los cuales el educando irá adquiriendo y desarrollando sus conocimientos y sus capacidades, correspondiendo a lo que Vygotsky denominó la Zona de Desarrollo Próximo, y por otra parte, los educandos serán encaminados y ayudados a través del proceso que este psicólogo

llamó “andamiaje”, con el fin de proveer a los estudiantes con habilidades y experiencia ante la presencia de las distintas dificultades que tengan, por medio de la colaboración con otros.

Para Díaz Barriga (2006), la manera de llegar al aprendizaje situado, auténtico, coherente, propositivo es a través del enfoque de la enseñanza situada, y este tiene como objetivo generar un vínculo entre el aprendizaje escolar con una educación para la vida.

Esta propuesta tiene sus bases en el constructivismo y la teoría del aprendizaje significativo, ya que rescata algunos principios educativos de estos, por lo que cabe resaltar de nuevo que un principio básico de la enseñanza, es siempre partir desde lo que verdaderamente sabe el educando, lo que este es capaz de realizar y lo que aspira saber, y así poder lograr darle una significación a los contenidos que van a aprender, mismos que le servirán para hacer frente a las situaciones y problemáticas que son notables en su contexto social (Díaz Barriga, 2006).

De acuerdo con estos principios educativos que rescata, es necesaria una reflexión crítica por parte de los docentes sobre su práctica educativa, de esa manera, podrán transformar su enseñanza. Por lo cual, la autora propone distintas estrategias de enseñanza situada, que sólo menciono, como es la enseñanza experiencial, el método de proyectos, el análisis de casos, así como el aprendizaje basado en el servicio. Estas formas de enseñanza situada tienden o aspiran a desarrollarse en escenarios reales, por ello, considero como pertinente que en la primaria privada religiosa, se pueda trabajar con la enseñanza y el aprendizaje basado en el servicio.

Respecto a las prácticas educativas de los docentes me surgen las siguientes cuestiones, ¿cómo reflexionar críticamente sobre la docencia? ¿cómo saber si la práctica educativa es pertinente y es orientada al aprendizaje situado?, para esto Brown, Collins y Duguid (como se citó en Díaz Barriga, 2006) justifican que una enseñanza situada tiene que ver con las prácticas educativas “auténticas”, mismas que deben gozar de estas características: tienen que ser coherentes, significativas y propositivas; en contraste, en el otro extremo se encuentran las prácticas

educativas “sucedáneas”, ya que en esta el conocimiento es visto como algo aislado y sin relación con la vida cotidiana²³.

Se ha mencionado mucho en el texto sobre el vínculo entre la escuela y la vida, sobre el enfoque situado, significativo, entre otros, pero ¿qué se posibilita al poner en práctica este enfoque?, según Rigo (como se citó en Díaz Barriga, 2006) esta propuesta permite que los alumnos obtengan una comprensión incluso superior de los contenidos escolares, al lograr relacionarlos con sus conocimientos propios, lo que posibilita además, despertar en el alumno un estímulo, al saber que puede utilizar en su vida los aprendizajes que obtuvo, todavía cabe señalar que, se favorece que el educando “sintonice de manera sensible y oportuna con los problemas de su región y de su entorno comunitario”. (p. XI).

Así, Díaz Barriga (2006) acentúa que un gran desafío de la enseñanza situada es transformar la forma en que frecuentemente se desarrollan las clases, para alcanzar “una verdadera educación para la vida”.

En la primaria privada religiosa no se ha puesto en práctica de manera directa el enfoque de “enseñanza situada”, pero conforme a las entrevistas a las religiosas se puede afirmar que en ocasiones recurren a los saberes propios de los educandos y los vinculan con los contenidos escolares. La pregunta que se les hizo fue *¿cómo integra los elementos de la comunidad en el aula de clases?*, a lo que respondieron que en ocasiones integran elementos de la comunidad Triqui (conocimientos propios) en el aula de clases, donde los saberes de los educandos son vinculados con los contenidos escolares.

¿Cómo integra los elementos de la comunidad al aula de clases?	
“Sí alguna de las áreas de conocimiento que nos piden la interacción con algunas partes de la	“Ah claro que sí, las costumbres, las leyendas, los lugares, las montañas, no aquí es magnífico

²³ Que contradice lo que señaló Sagástegui (2004) al destacar que la educación es indisoluble del contexto.

<p>comunidad, la naturaleza, las instituciones que están alrededor de la comunidad ¿no?, este qué servicios presta la comunidad pues sí también, según los contenidos que vamos encontrando en las diferentes áreas de conocimiento (...)" (ML, 2019)</p>	<p>estudiar la geografía, la geografía, la historia, está excelente acá y los niños este, se han entusiasmado, me acuerdo de que hace un año hicimos el proyecto de cuentos, pero recogidos de aquí de la región, hicimos nuestra antología, y este fascinados los niños, fascinados los niños y pues yo también, es una riqueza buenísima, buenísima" (MP, 2019)</p>
---	---

Ambas docentes toman en cuenta los saberes de sus alumnos y los vinculan con los contenidos escolares, pero como se puede observar, una de ellas retoma esos saberes solo si en las áreas de conocimiento se le solicita o es necesario dicho vínculo. En el otro caso, la directora busca el modo en el que se puedan retomar los conocimientos del educando y expresa el entusiasmo que percibe en sus alumnos al relacionar los contenidos escolares con los conocimientos que estos ya tienen, lo cual puede darle más significado a sus nuevos aprendizajes.

Retomo como ejemplo, uno de los sucesos que mencioné en el capítulo anterior, sobre una de las problemáticas que identificó una de las religiosas al llegar a la comunidad, en la que fácilmente otras personas se beneficiaban a costa del desconocimiento de los triquis sobre el peso (kilo), lo cual provocó que esta actuara y enseñara a sus alumnos cómo pesar. El peso, específicamente el kilogramo, de acuerdo con los *Aprendizajes Clave* (2017) pertenece al eje de "forma, espacio y medida" y como tema "magnitudes y medidas", en las que se espera que los educandos "estimen, comparen y ordenen".

Así, coincido con Díaz Barriga (2006) respecto a que es necesario que haya un vínculo de los conocimientos escolares con la vida, ya que los niños triquis en este caso además, pusieron en práctica lo aprendido y no quedó solamente en teoría.

Por lo cual, considero que esta propuesta de enseñanza situada puede transformar en gran medida el aprendizaje de los niños de la primaria privada religiosa, al hacer de los aprendizajes escolares que adquieren a un aprendizaje significativo, así pues como se mencionó inicialmente, pueden hacer más funcionales sus aprendizajes en la vida cotidiana y tener la oportunidad de participar plenamente en las resoluciones de las problemáticas de su comunidad. Asimismo, el acercamiento y vínculo con la vida, puede permitir la participación de los padres de familia en el proceso de aprendizaje de los alumnos.

Tomando en cuenta que los padres de familia no intervienen ni participan de manera continua en el proceso de aprendizaje de sus hijos:

Hay reuniones generales, de las reuniones generales, pues ya pasan aquí a preguntarme y también los lunes, hay mucho ausentismo de parte de los padres de familia, vienen los dejan y ya todo el año, nada más en las reuniones, uno que otro padre de familia dice – ¿cómo va mi hijo madre? – uno, uno entre todo el 100% es el que viene, no todos, no es mucho el interés de ellos. (ML, 2019)

Por lo cual, hago la sugerencia de implementar el Aprendizaje Basado en el Servicio que menciona Díaz Barriga (2006), ya que su objetivo es hacer más funcionales los aprendizajes de los educandos en la vida cotidiana, la vida real en la que se desarrollan, donde además “se intenta que los alumnos aprendan a intervenir, de manera reflexiva y con responsabilidad social, en la solución de problemas y la generación de proyectos y programas de intervención en beneficio de su comunidad”. (p. XVIII)

Lo cual, considero relevante frente al contexto en la que desarrollan los estudiantes, todas las problemáticas anteriores, como el negarles el derecho para elegir la escuela que consideren la mejor para sus hijos, sobre las organizaciones que se enfrentan y que se encuentran enemistados por asuntos que parecen ser irreconciliables, pero que afectan a toda una comunidad entera, transmitiendo sus convicciones a las nuevas generaciones que a final terminan reproduciendo las mismas acciones.

Si bien, la autora destaca que este enfoque “aboga por una educación emancipadora orientada a la reconstrucción social” (p. 103), lo que beneficiaría en gran medida este contexto que influye y dejar de poner obstáculos para el aprendizaje, el camino que decidan emprender los estudiantes y la realidad en la que viven.

Este aprendizaje basado en el servicio o también denominado modelo de aprender sirviendo, que podría ser la manifestación “más clara y congruente” de lo que sería una experiencia de aprendizaje situado y experiencial (Díaz Barriga, 2006) esta es impulsada por medio de las prácticas “auténticas” que se mencionaron anteriormente.

Según McKeachie (como se citó en Díaz Barriga, 2006) el Aprendizaje Basado en el Servicio forma parte de los enfoques de aprendizaje experiencial que se basan en la teoría de John Dewey, “y que consisten en experiencias relevantes de aprendizaje directo en escenarios reales, sean éstos institucionales, laborales o comunitarios” (p. 98), así además, se destaca que este tipo de enfoque crea posibilidades para que los estudiantes puedan intervenir en las problemáticas específicas de su contexto, y a su vez, puedan colaborar con su comunidad y siempre de manera reflexiva.

Al intervenir en las problemáticas de la comunidad, faculta a los alumnos para que adquieran la capacidad de solucionar distintos problemas que existen en la comunidad donde específicamente se desarrolla, además, de poder desenvolverse con destreza y durante ese proceso:

(...) el alumno toma los cursos curriculares vinculados al proyecto de servicio en la comunidad, de manera que la experiencia de aprender sirviendo y el proyecto que se deriva de ésta forman parte del currículo escolar; es decir, no se trata de actividades extraescolares desligadas del currículo escolar. (Díaz Barriga, 2006, p. 99)

Por lo tanto, el Aprendizaje Basado en el Servicio logra que la educación escolarizada tenga como deber vincularse, hacerse partícipe y que a través de la reflexión puedan resolver las necesidades de su comunidad, de este modo, Díaz

Barriga menciona además que “se busca acortar la brecha entre las instituciones educativas y las necesidades sociales”. (p. 101)

Otra definición del ABS, es por Buchanan, Baldwin y Rudisill (como se citó en Díaz Barriga, 2006) mencionan que orienta la enseñanza hacia el aprendizaje de los estudiantes a través de la participación en experiencias de servicio ideadas cuidadosamente y vinculadas a las necesidades específicas de una comunidad. Por lo tanto, no se debe ignorar que el método de ABS puede ser un transformador de la vida social. (Claus y Ogden, como se citó en Díaz Barriga, 2006)

Para lo cual, los estudiantes deben realizar proyectos de intervención social, que son componentes esenciales del programa de aprendizaje en el servicio en el que de ninguna manera se pretende ni debe caer en el paternalismo tampoco es parecido al servicio social, considerando además, que este proyecto de intervención debe tener vínculo con los contenidos escolares. (Díaz Barriga, 2006)

En el caso de San Juan Copala hay distintas problemáticas, considero que una de ellas que sería importante es, que los niños realizaran proyectos con relación a mejorar el servicio de salud, siendo ellos los intérpretes entre el médico y el paciente, en el que no solo pueden poner en práctica el español, sino además la equilibran con la lengua triqui sin tener que desplazarla para poder comunicarse con otras personas.

Otra problemática es respecto a los matrimonios a edad temprana se debe a que en muchas ocasiones los padres de familia no creen en la amistad entre un hombre y una mujer, hay diversas experiencias en los que algunos jóvenes de entre 15 años han tenido que casarse y abandonar sus estudios al ser comprometidos con la persona que se le haya sorprendido conversando.

Sería interesante también la alfabetización a adultos y niños sin ingresos ni posibilidades de asistir a una escuela, la educación es un derecho de todos, sin embargo, no todos pueden acceder a esta por distintos motivos, los alumnos podrían hacer llegar a ellos distintos aprendizajes que tengan y así poder reforzar los suyos con su práctica.

El rol de género, que se sigue reproduciendo y transmitiendo a las nuevas generaciones, en el que las mujeres siempre se encuentran subordinadas y a su vez ellas reproducen el ser sumisas y obedientes, y hasta llegar a considerar que su único papel en la vida es atender a su familia, porque no tienen derecho a elegir lo que desean hacer, esto lo menciono, de la misma manera por muchas experiencias, en el que abandonan sus estudios justamente por no tener otro tipo de oportunidades.

Promover la importancia que tiene ir a la escuela, así como muchos se ven en la necesidad de abandonar sus estudios, otros la abandonan porque no le encuentran como algo que de verdad les ayude, de este modo, con el ABS se darán cuenta que la escuela también aporta para sus vidas.

Son algunas de las problemáticas que distingo en la comunidad, aunque también el que más influye en su vida son las organizaciones, por lo que sería imprescindible conocer cómo deben funcionar, cuándo deben rendir cuentas, cómo deben proceder ante las acciones de estas organizaciones, pero sobre todo, cómo estas verdaderamente puedan beneficiar a la comunidad.

De acuerdo con estas problemáticas y lo que señala la autora Díaz Barriga, en el Aprendizaje Basado en el Servicio es esencial que los que vayan a implementar algún proyecto en beneficio de su comunidad justifiquen las razones por las cuales tiene importancia realizar su proyecto, además ver que tan probable es que pueda ponerse en marcha (Díaz Barriga, 2006).

Asimismo, Díaz Barriga (2006) señala que se debe establecer qué tipo de enfoque se le debe dar a esta investigación, también dice que varios autores recomiendan la investigación acción, en la que al final del día, los propios integrantes de la comunidad participan en el logro de este proyecto.

En ocasiones se realizan periodos de observación con distintos propósitos y duración, un estudio documental de las características sociodemográficas y geográficas de la zona, o se obtiene información a través de encuesta e inventarios, entrevistas a miembros de la comunidad, análisis de la historia de la comunidad,

análisis de la historia de la comunidad y de proyectos previos, reuniones con representantes, grupos focales, entre otras opciones. (p.112)

Aunque en este caso, los niños conocen todos esos datos de su comunidad, pero de la misma manea es necesario que se tomen en cuenta las consideraciones que marca la autora.

Pero, ¿cómo se debe evaluar al educando?, la autora señala que es un reto la evaluación de las experiencias educativas basadas en el servicio, por lo cual, antes que nada el docente debe establecer sobre lo que se quiere evaluar, o sea, sobre los aprendizajes alcanzados por el alumno, seguido de eso, se deben considerar todos los resultados para demostrar si realmente se debe respaldar este modelo.

Por lo tanto Díaz Barriga (2006) señala de acuerdo con los autores que consultó que los aprendizajes solamente serán significativos si las problemáticas a resolver que se propongan tengan que ver con las necesidades que tienen en la vida real.

Así también, Buchanan, Baldwin y Rudisill (como se citó en Díaz Barriga, 2006) consideran que las características que tiene el ABS son que el vínculo que se crea entre los que participan en el proyecto son colaborativas y todos se benefician; además destacan el propósito del proyecto, ya que consideran que se debe realizar con los integrantes de la comunidad y no ser dirigido a ellos; se mencionó en el punto anterior que todos se benefician, los estudiantes alcanzan nuevos conocimientos, además de habilidades necesarias, mientras que los participantes de la comunidad pues “se benefician directamente del programa” (p. 99), entre otras.

Como se puede notar, específicamente el enfoque del aprendizaje basado en el servicio propicia la intervención del educando y no solo de manera teórica, sino práctica con el fin de poder transformar la realidad.

3.3 Relación entre docente-alumno y alumno-alumno

En el aula de clases y en diferentes espacios del centro escolar se establecen relaciones entre los distintos actores, las relaciones se definen en el transcurso de su estadía y convivencia. Estas relaciones son fundamentales, pues logran un ambiente adecuado al proceso de enseñanza y aprendizaje y a su vez impulsará el aprendizaje significativo. Este ambiente que se genere de la relación entre el docente y los alumnos puede propiciar confianza de los alumnos hacia los docentes y externar sus puntos de vista, dudas e inconformidades, además de poder llevar a cabo con más facilidad y de ser necesario modificar sus estrategias de enseñanza.

Retomo lo que anteriormente mencioné, sobre algo que es esencial para el desarrollo del aprendizaje situado de los estudiantes que es la disposición que ellos tengan para dicho objetivo, se puede decir que esta disposición se va impulsando a través de la relación que establece en el aula de clases, entre alumno-alumno y alumno-docente.

Centrándonos en el aula de clases donde interactúan docentes y alumnos, Allwright y Breen (como se citó en Esteves, 2002) consideran al aula de clases como “un espacio en el que un grupo de personas comparten ideas, experiencias y conocimientos, todos ellos con un interés común: el de aprender” (p. 63), tomando en cuenta además que estos autores consideran al aula de clases como un contexto social.

Las relaciones que se establecen en el aula forman parte del proceso de aprendizaje, Esteves (2002) señala que este proceso de aprendizaje es entendido como el proceso en el que la persona va tratando de construir nuevos conocimientos al relacionarlos con sus conocimientos previos y “a partir de la interacción con otros individuos”. Por lo cual, la interacción que se produce en el aula de clases es fundamental para el aprendizaje del educando.

Este proceso de aprendizaje es distinto para todos los alumnos, así pues, el docente tendrá que ubicarse en lo que Vygotsky denominó Zona de Desarrollo Próximo (Esteves, 2002), que de la misma manera mencioné anteriormente, y esta vez se

presenta como un principio en el que se refleja ampliamente la interacción entre docente-alumno y alumno-alumno con la finalidad de aprender.

De la misma manera, se señala que una vez que el educando llegue al aprendizaje esperado y ya no necesite ningún apoyo de nadie, este se convertirá en el nivel de desarrollo actual y tendrá un nuevo conocimiento que aspira aprender en el nivel de desarrollo potencial.

Para ejemplificar, en aprendizaje que siempre se ha esperado de la primaria privada religiosa es la adquisición de la segunda lengua:

[cuando] no conocen algunas de las palabras que yo pronuncio y pues tengo que recurrir a uno de los niños, a ver tú explícale qué es lo que no comprendió, qué hizo, y ya hablando en la lengua el otro niño pues ya me doy cuenta de las dificultades que tiene (...) (ML, 2019)

En el aula de clases algunos de los alumnos tienen como su nivel de desarrollo actual el poder hablar, dialogar y comprender la lengua castellana, de la misma manera, hay otros que tienen este como un aprendizaje esperado, entonces se encuentran en el nivel de desarrollo potencial.

En el andamiaje, los que aún no saben hablar español reciben apoyo de los docentes y de sus propios compañeros en el proceso, ya que estos, dominan más la lengua, incluso más que las docentes, debido a que interpretan de una lengua a otra para apoyar a sus compañeros.

Por ello, Lantolf (2002) indica que “en estas actividades de colaboración, socialmente mediadas, en las que los alumnos pueden apropiarse y hacer suyo lo que ocurre entre ellos mismos y los demás. Vygotsky denomina ‘interiorización’ a este proceso de hacer algo propio”. (p. 86)

Todo lo anterior formaría parte de las relaciones establecidas con fines académicos, y no se debe dejar a un lado las relaciones del tipo emocional y social.

Para lo cual, Moreno-García y Pianta hablan de la relación entre el docente y el alumno (como se citó en García, Mora, Rubio, Galera y Ramón, 2011), misma que es entendida como:

(...) la relación profesor-alumno como interacción; es decir, la acción de la influencia y la reciprocidad que se establece entre dos o más sujetos en un entorno definido. Esta relación maestro-alumno desempeña un papel muy importante en el desarrollo de las competencias académicas, sociales y emocionales de los niños y niñas durante la educación infantil y primaria. (p. 283)

Retomando nuevamente el ámbito académico, las religiosas afirman buscar las mejores opciones para establecer un ambiente de confianza con sus alumnos a través de la relación que tienen con estos. Por ello, en este ámbito, la religiosa de quinto grado (ML) acentúa esa misma necesidad de tener buena relación para generar confianza y para que sus alumnos puedan manifestar libremente sus dudas y como resultado obtener aprendizajes:

Pues sí, bueno yo digo que nos llevamos bien, nos tratamos bien, los niños tienen confianza, he visto que muchas veces cuando en el aula de clases para preguntar este, sienten pena por la lengua igualmente, no, comprendieron las preguntas, (...), no es sino el conocimiento del niño ni el aprendizaje de los niños, sino el poder comunicarnos entre ellos y yo, entonces hay un ambiente de confianza porque ellos mismos me dicen – “madre, ¿puedes repetir?” – este, y le preguntan a otro compañero ¿no? y el compañero – “madre es que no comprendió” – por eso digo que sí hay ambiente de confianza entre ellos y yo como docente. (ML, 2019)

Por su lado, la directora (MP) define su relación con sus alumnos, este que correspondería al ámbito emocional:

“(...) Siento que lo primordial para que haya una buena relación con ellos y a mí me ha funcionado, es que los quieras y (...) los llames siempre por su nombre propio personal y se los enseñamos porque aquí luego tienen sobrenombres y aquí tú te llamas Taorín, nada de que eres Marcelino, en tu acta de nacimiento está Taorín, y tenerles mucho amor, mucho amor y ya con eso lo demás es fácil”. (MP, 2019)

Los niños que se encuentran en el internado no tienen ningún tipo de relación con sus papás durante el tiempo de su permanencia en el colegio, ya que la mayoría de los padres de familia no cuentan con los ingresos suficientes para visitar a sus hijos y otros por motivos laborales. Como resultado, las religiosas han asumido un papel de “padres y madres” para cubrir lo que sus estudiantes necesitan de estos:

“(…) nos necesitan mucho, necesitan también a sus papás, pero al no tenerlos nosotros tenemos que cubrir esas partes, papás y maestros”. (MP, 2019)

En este comentario se percibe una relación del ámbito emocional que mencionan los autores, ya que como se mencionó, en el aula de clases no solo se establecen relaciones del tipo académicas, sino también afectivas.

En el ámbito de lo social, un claro ejemplo es lo que señala la religiosa que imparte clases en sexto grado (MA), en la que resalta la necesidad de generarle seguridad a sus alumnos para que a su vez estos tengan más facilidad de socialización con los demás:

“Pues trato de convivir lo mejor que se puede, dar más confianza con ellos, porque a veces siento, mejor trato de convivir y relacionarme más con ellos, para que ellos me entiendan mejor, les digo que se expresen mejor, eso es lo que les falta más a ellos, no sé pero tienen vergüenza de hablar frente a alguien, no quiero que les pase lo mismo que yo pasé”. (MA, 2019)

Es necesario complementar las entrevistas realizadas con las observaciones que se hicieron durante el trabajo de campo sobre las relaciones entre docente-alumno. Para ejemplificar, pongo algunas de las notas que tomé del salón de cuarto grado, esta clase tenía como tema “mi cuerpo por fuera”, en el que uno de los docentes triquis (DH1) se encontraba frente al salón con una regla de metal bajo el brazo:

DH1: (leyendo el libro de texto) “¿Qué diferencia hay en el cuerpo del hombre y la mujer?, ¿qué ven ahí?, observen y contesten” (Hace la pregunta de acuerdo con el libro de texto y les solicita que contesten) “No estamos jugando”

Niño: “Las mujeres femenino y los hombres...”

DH1: “¿Qué es la reproducción?, la capacidad de procrear” (lee lo que viene en el libro, sobre espermatozoides, aparatos reproductores) “Van a copiar los dibujos que están ahí en el libro”

(Temas sobre sexualidad provoca risas entre niños, hacen la actividad indicada por el docente y algunos consultan si está bien).

DH1: “Ponle las partes ahora, el nombre” (por su lado hace el esquema de los aparatos reproductores y coloca nombres en el pizarrón)

(Golpea con regla a Giovanni después de varias llamadas de atención por asomarse a la puerta y no estar en su lugar)

5:04 pm: Anota la tarea en el pizarrón (divisiones y multiplicaciones)

Se presentan dos cosas importantes en este docente, la primera es, que por no tener una formación relacionada a la docencia ni una capacitación, recurre a las copias, la elaboración de dibujos para realizar la actividad correspondiente con el libro de texto, en este caso, la pregunta sería, los aprendizajes que los alumnos están “adquiriendo” ¿les parecen realmente significativos?

Y la segunda cosa es relacionada con los regaños y las sanciones que reciben los estudiantes por su mala conducta, mismas que están establecidas por el docente a cargo del grupo, si bien, este fue el único salón en que se percibió este tipo de respuesta del docente frente al comportamiento de sus alumnos.

De acuerdo con lo observado en el colegio, se puede decir que se considera mala conducta cuando el alumno hace caso omiso a las indicaciones del docente, cuando los alumnos no entregan sus actividades, sobre su higiene personal, sobre las agresiones físicas y psicológicas hacia sus compañeros, el incumplimiento de las labores que les son asignadas como parte de la organización que tienen, estos son los aspectos que más se destacan. Los niños que tienen “buen comportamiento” y cumplen con lo indicado no reciben ningún tipo de sanción:

Me gusta estar aquí, porque aquí te hacen bien, sentir muy bien en la escuela, te hacen bañar o dormir en la noche o cualquier cosa. Me gusta dibujar o ir por algo, cuando me toca trabajo cargo agua, cuando me toca corredor. (AL, 2019)

Así, llegamos a la disciplina y a la conducta que cobra mucha importancia en este colegio. Las religiosas tienen que cubrir las necesidades que los propios padres de los educandos no han podido, como su educación. Por lo tanto, las religiosas no solo se enfrentan a impartir clases, sino además a inculcar valores que hacen de los alumnos unos buenos ciudadanos.

Estas acciones similares al ejemplo del docente de cuarto grado (DH1), anteriormente eran más recurrentes, y actualmente solo en situaciones que anteriormente señalé como lo que se podría considerar como mala conducta.

Es importante mencionar, que esta forma de manejar la mala conducta²⁴ ha sido alimentada por los propios padres de familia al aceptar e incluso solicitar ese tipo de “atención” para sus hijos, con el objetivo de hacer de ellos seres de buen comportamiento, puntuales, responsables y sobre todo para que obtuvieran aprendizajes escolares junto con buenas calificaciones en el colegio, reflejando la famosa frase “la letra con sangre entra”.

Y, ¿por qué los padres de familia solicitarían o permitirían ese trato a sus hijos? Pues en algunas de las familias triqui, aún prevalece la violencia en sus hogares, algunos son castigados por no obtener buenas calificaciones, no cumplir con sus tareas, perder los útiles, entre otras, razones por las que los padres de familia recurren a la violencia física. El papel de los niños en la familia es estudiar y todo lo que ello implica, además, apoyar en las tareas del hogar:

En un ocasión se enteraron de que un padre de familia golpeaba mucho a su hija para que aprendiera, no estaban de acuerdo las madres con eso, a pesar de que ellas también les pegaban, pero ellas justificaban que les pegaban porque eran muy latosos²⁵ y flojos para aprender. (YE, 2020)

Al respecto, la religiosa que labora actualmente como directora busca cambiar la visión que tienen los padres de familia y la sociedad respecto a la labor de la escuela, debido a que muchos de ellos han inscrito a sus hijos en esta por la

²⁴ Lo ocurrido en el salón de cuarto grado con el docente triqui “DH1”

²⁵ Golpearse entre compañeros, jalarse el cabello, hacerse gestos, esconderse las cosas, robar, jugar dentro del aula de clases.

reputación que le fue asignada conforme a la forma en que laboraron en épocas pasadas. La directora hizo la señalación sobre los alumnos (“niños groseros y agresivos”) que llegaron a la escuela justo por la imagen que se reflejó del colegio a los padres de familia. Por lo tanto, la escuela debe ser un espacio de aprendizajes y no un espacio en el que los docentes se especialicen en “corregir el comportamiento de los estudiantes”.

Entonces, se puede afirmar que la conducta es fundamental en el colegio y la manera en que esta se refleja en los valores y en la relación tanto con docentes, alumnos y personas de la comunidad:

(...) me ha tocado de todo, hay niños muy inteligentes, pero son muy, de muy mala conducta, entonces de qué me sirve, (...) yo quisiera que se hiciera una olimpiada de la conducta, de los valores, y así, yo si he premiado a los niños con valores, (...) y así como los he premiado he castigado a quien no tiene valores, a lo mejor ese niño por su conducta merece la bandera, se lo merece, me marcha bien y todo pero no completa nada de valores – con la pena hijo, vas a estar atrás o vas a ser el sargento, la bandera es de esta niña, por su conducta – si porque siento que su conducta en todas partes va a entrar aunque no tenga un conocimiento al cien, este, no esté bien en conocimiento pero en conducta va a ser querido, amado y respetado y eso para mí es esencial, es mejor eso los valores. (MP, 2019)

La directora apuesta por un alumno que tenga valores, aunque también le interesa que aprendan, pero considera que no todo gira alrededor del conocimiento escolar, por lo cual, busca equilibrar ambas cosas para la formación de un buen ciudadano. Considero que la importancia de los valores en el colegio ha sido con el fin de hacer de sus alumnos hombres y mujeres completamente distintos a los que se alcanza a observar en la región.

La relación entre los alumnos se da de diferentes maneras, puede ser de manera académica y como para la socialización. Estos se conocen, pues conviven en diversos espacios, algunos son familiares, vecinos, y también, cuando comparten las mismas responsabilidades. En los salones hay niños que solamente hablan español y también niños que ya son bilingües (español y triqui), los niños bilingües la mayor parte del tiempo se comunican en triqui. Así, el salón y la escuela se

convierte en un espacio en el que se desenvuelven y socializan no solamente con niños triquis, sino con niños de otros lugares y con otras culturas.

Como ejemplo, pongo una de las observaciones hechas al salón de quinto grado, abordaban el tema de las cartas:

ML: “Primero uno y luego otro, váyanse a sentar yo les llamo” (revisa la carta) “no la copies, tú escribe lo que tú quieres decir” (se sienta la niña) “A ver Alex” (revisa) “órale” (sorprendida)

Niño: (En triqui) “Siéntate y ahorita te llama”

ML: “Muy bien Alex”

Varios: “Me faltan dos” “a mí también”

Niño: “Voy a escribirle al ‘ayuwoky’ y a ‘momo’”

(conversan en español niños que no hablan triqui)

Niña: (en triqui) “Cállate” (se dirige con ese comentario hacia Miguel, aunque sabe que no habla la lengua)

En un primer momento, hay interacción entre dos alumnos, en el que interpreta en la lengua triqui la indicación de la religiosa, además, se comentan y explican sobre la actividad realizada. En estas conversaciones con sus compañeros en su lengua materna se aprecia la comodidad al hablar en esta.

En un segundo momento, una de las niñas se dirige en lengua triqui a uno de sus compañeros que es monolingüe en español. La directora (MP) comenta sobre ese tipo de situaciones:

(...) ahorita han llegado niños no solamente triquis, sino de otras culturas y este hasta mestizos, nos están llegando niños mestizos, y está bien hasta ellos se “enculturizan”, me da hasta no sé qué, risa o admiración ver, tengo niños de Michoacán ellos hablan español, sus papás hablan español y este estando aquí los niños les hablan en triqui y ellos les contestan y yo está bien, se están “enculturizando”, está bien, están aprendiendo. Tengo otros cuatro chiquitos de preescolar no son de acá y ya les hablan en triqui y ya van aprendiendo y de echo acá también los hemos visto (...) (MP, 2019)

Los niños que no son de origen triqui en el transcurso de su permanencia en el colegio aprenden diversas cosas de los que sí son triquis, ya que es la cultura dominante en el colegio, por lo cual, los que no son triquis pueden ir aprendiendo algunas palabras de la lengua triqui, sus historias, asimismo, comparten las mismas festividades, conviven y aprenden de la visión de los niños triquis.

Lo que sucede entre estos niños corresponde al proceso de enculturación, y de acuerdo con Camilleri (como se citó en López, 2009) durante este proceso se consigue que las personas mediante la convivencia, de manera involuntaria y/o automáticamente se apropien de la cultura del grupo con el que conviven.

Además, Bartolomé (como se citó en López, 2009) indica que este proceso sucede en el momento en que los niños se relacionan con el grupo en donde se está desarrollando, trayendo consigo que los niños se empapen de la misma cultura "(...)" haciendo que en su desarrollo y formación adquiera ciertos elementos culturales, convirtiéndose en miembro pleno del mundo que le ha tocado vivir". (p. 5)

Entonces, las relaciones que se establecen en el aula no solo ayudan a mejorar significativamente en aprendizaje escolar, sino que además, muchos de los estudiantes aprenden otro tipo de saberes.

3.4 Valoraciones de la comunidad educativa sobre labor de la escuela

Como mencioné al inicio de este trabajo, la escuela cumple con las expectativas de la comunidad e incluso de las docentes. Estas expectativas se basan en lo que el colegio puede ofrecer y con ello favorecer a sus hijos.

La legitimación, la aprobación y el reconocimiento de este colegio por la comunidad se debe al trabajo y compromiso de las religiosas con la educación de los niños triquis, misma que desde el punto de vista de los padres entrevistados se refleja en los aprendizajes que estos obtienen.

Aguilar (1995) señala que para que una escuela permanezca, se necesita más que la propia existencia física, se necesita que sea reconocido como capaz de funcionar y mostrar resultados en la comunidad.

Pero la permanencia de una escuela en una comunidad no es tan sencilla, Aguilar (1995) dice que “aún las escuelas creadas por iniciativas de la población debían legitimarse con el trabajo diario de los maestros” (p. 134)

En este caso, en San Juan Copala la primaria privada religiosa permanece aún en la comunidad por los resultados que ha ofrecido y no solamente a corto plazo, sino a largo plazo, con esto quiero decir, que se ha considerado que al ingresar a ese colegio es sinónimo de una persona que llegará más lejos y continuará estudiando:

(...) los niños cuando vienen por primera vez, este ahorita pues ya son profesionistas, y el que no es profesionista tiene un buen oficio o tiene un buen trabajo, tiene un buen trabajo y se ha hecho un buen cristiano y hasta un buen ciudadano (...) en nuestra escuela ha fundado (..) ha sido una fuente grande de aspiración para muchos, y por eso hasta niños han venido por eso, – es que yo siento que de aquí voy a salir bien – y pues eso nos motiva a nosotros pues a echarle más ganas. (ML, 2019)

Y es cierto, por eso mismo el colegio tiene prestigio en la comunidad y es preferida por muchos de los padres de familia. La razón es y coinciden muchos es que, en este colegio sus hijos aprenden más rápido (principalmente las operaciones básicas, leer, escribir y hablar español), y la comparan con la escuela primaria bilingüe y en ocasiones con primarias de otras localidades.

[las madres] Les ayudan a estudiar, a hacer la tarea y arriba no [primaria bilingüe pública], no ayudan, aprenden bien, escriben bien por las madres, y allá arriba no estudian bien. (PF1, 2019)

Otro comentario comparando ambas escuelas:

Según estudian, pero no aprenden bien, con las madres sí, pero no quieren que inscriba a mis hijos ahí [los de la agencia], entonces van a la fuerza allá [escuela pública]. (PF2, 2019)

Todos estos padres de familia prefieren que sus hijos estudien en el Colegio por las mismas razones, además, muchos cuentan diversas experiencias que confirman que “las madres enseñan bien” y por lo tanto se reflejan los aprendizajes en los estudiantes:

Los metí ahí para que aprendieran bien, las madres enseñan bien, por eso lo metí ahí, porque las madres enseñan bien. Es una buena escuela, les enseñan muy bien las madres a los niños. (PF3, 2019)

De la misma manera, el aprendizaje de la lectura, escritura y la capacidad de resolver las cuatro operaciones básicas forma parte los aprendizajes que obtendrá el educando, y resalta además la llegada de alumnos de otras escuelas con rezago, e incluso un aprendizaje con un nivel más bajo que el de los niños del colegio.

Ay, pues nosotras queremos que salgan campeones, ahorita la madre le está echando muchas ganas, se les está exigiendo, este el problemita que hay con ellos es que este, como vienen de otras escuelas, se les dificultan las materias y muchas cosas más, y pues la esperanza que tenemos de ellos es que este que salgan leyendo bien, escribiendo bien, y/o este, resolviendo bien las cuatros operaciones básicas, sentimos que con que ellos alcancen eso, lo demás es victoria. (ML, 2019)

Si bien, las religiosas comentaron que los niños monolingües y chicos aprenden español en tres meses, a diferencia de otras escuelas en las que es complicado que aprendan español, siendo este, el principal de los criterios para evaluar la calidad de una escuela.

Los maestros, sobre todo el agente obliga a los padres de familia que vayan allá, hay muy pocos niños acá, pero pues ya que pasa el tiempo los regresan aquí, pero eso es dificultoso, inscriben a los niños a medio curso, ay no, es muy duro para que los niños aprendan es muy difícil, pero pues sí logramos muchas cosas. (ML, 2019)

La intervención de los docentes de la escuela primaria bilingüe pública y el agente han logrado que la matrícula del colegio haya bajado considerablemente.

Conclusiones

En conclusión, este trabajo me permitió comprender la labor de la primaria privada religiosa y la importancia que tendría implementar un enfoque de aprendizaje situado, misma que es posible lograr siempre y cuando todo sea pertinente con el contexto. A pesar de las opiniones de las personas al estar de acuerdo o en desacuerdo de la presencia de este colegio, lejos de su objetivo evangelizador, mientras el colegio siga en pie es esencial orientar sus estrategias de enseñanza hacia una mejora del aprendizaje de sus alumnos.

Pese haberse declarado una escuela laica, la primaria sigue reforzando la fe católica en sus alumnos, aun cuando en la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos se declara que la educación debe ser laica, esto a partir de la separación entre la iglesia y el Estado. La escuela se ha seguido manteniendo, considerando que la mayor parte de las familias triquis son de religión católica, no encuentran ningún obstáculo para que sus hijos asistan a clases en esa primaria, pues lo importante son los aprendizajes que obtienen.

Así, conjuntando el contenido de los tres capítulos, puedo decir que efectivamente, el contexto social y político influye durante todo el proceso de aprendizaje, pero sobre todo, es importante reflexionar sobre si este contexto puede ser aprovechado para la adquisición de un aprendizaje significativo o se permite que este afecte de manera negativa y se convierta en un obstáculo para el aprendizaje de los educandos.

Lo que me conlleva de nuevo a los ideales de Dewey y Freire, autores citados en el libro de Díaz Barriga (2006), y ciertamente puedo afirmar y coincidir con ellos al señalar que es preferible cambiar el mundo a solo tener que adaptarse a las condiciones en las que se sigue viviendo.

Sobre todo, tomando en cuenta las problemáticas de la comunidad en la que viven los niños de la primaria privada religiosa antes mencionadas en el primer capítulo, cuestionándonos si es sano que los niños se desarrollen en un contexto que puede

dañar sus objetivos, o invitamos a los estudiantes a pensar y ser seres que pueden cambiar el mundo en el que viven a través de los proyectos del enfoque del aprendizaje basado en el servicio.

Estas problemáticas que no solo incumben a San Juan Copala, sino a toda la Nación Triqui con sus distintas organizaciones sociales que son prácticamente responsables de lo que sucede en la región, sea positivo o negativo el impacto de sus decisiones y sus modos de actuar frente a las distintas problemáticas que se les presentan.

Considerando también, que los futuros integrantes de esas mismas organizaciones son los que se están preparando en las aulas de clases, por lo cual la labor inicial podría ser principalmente repensar sobre la función de los líderes y hacia qué ideas encaminan a sus simpatizantes.

Además sería conveniente que los estudiantes reflexionen respecto al poder que este líder tiene y cómo puede contribuir verdaderamente a la paz en la región triqui y a la desigualdad de género que se pronuncia y sigue vigente en su comunidad.

De modo que, sería ideal aprovechar el contexto y con ello de manera gradual transformar y enfrentarse a la realidad de la comunidad triqui, mejorando distintos de los aspectos señalados en los capítulos anteriores.

Por lo cual, nuevamente me permito a hacer la sugerencia de implementar el enfoque del Aprendizaje Basado en el Servicio, ya que además de favorecer ampliamente su aprendizaje, pueden intervenir y a su vez colaborar en las problemáticas de la comunidad, podrían contar con los fundamentos necesarios para poder exigir sus derechos, y reflexionar críticamente sobre los usos y costumbres de la comunidad.

Así, los estudiantes ya no recibirían simplemente aprendizajes que resultan de los enfoques conductistas, sino que serán aprendizajes que les permita aportar a su comunidad.

Es necesario aprovechar la preferencia que tienen los padres de familia hacia la escuela para propiciar en los estudiantes un aprendizaje significativo con la propuesta de la enseñanza situada de la Doctora Frida Díaz Barriga.

Parte importante de este cambio son las docentes, que no solo tienen una formación afín a la educación, sino que además la vocación que tienen como docentes, misma que se refleja en las distintas acciones hacia mejorar la vida escolar y hasta familiar de sus alumnos, además de laborar sin percibir ningún sueldo.

Por lo que, sería indispensable contar con su disposición para que puedan propiciar ambientes adecuados en el colegio para el desarrollo de sus alumnos, desde su reflexión sobre sus prácticas como docentes, orientándose más a las prácticas educativas “auténticas”.

Su posición, participación, papel, presencia y contribución en la vida de los triquis resulta importante para generar la participación de los padres de familia, que estos se interesen más y se involucren en las actividades que sus hijos realizan durante su proceso de aprendizaje, teniendo presente que tienen más facilidad de relación con los padres de familia al ser religiosas y responsables en la educación de sus hijos como docentes.

No es un trabajo sencillo, pero el apoyo, la cooperación, disposición y participación de todos los actores de la comunidad educativa puede hacer realidad el transformar la vida de muchos de los estudiantes de la Nación Triqui.

Referencias

- Alcaraz, E., Appel, G., Díaz-Corralejo, J., Esteve, O., Fernández, C., Lantolf, J. P., ... Salaberrí, M. S. (2002). *La lengua, Vehículo cultural multidisciplinar*. España: Ministerio de Educación Cultura y Deporte, Subdirección General de información y Publicaciones. Recuperado de: https://books.google.es/books?hl=es&lr=&id=jkse0MvltFIC&oi=fnd&pg=PA61&dq=zona+de+desarrollo+pr%C3%B3ximo&ots=HMSx99Ux_Z&sig=XK6P9qRJnrzY8qNgY0bFlcGAHYo#v=onepage&q=zona%20de%20desarrollo%20pr%C3%B3ximo&f=false
- Ameigeiras, A. R. (2006). El abordaje etnográfico en la investigación social. En I. Vasilachis (Coord.), *Estrategias de investigación cualitativa*, pp. 107-151. España: GEDISA.
- Anijovich A. y Mora, S. (2009). *Estrategias de enseñanza. Otra mirada al quehacer en el aula*. Buenos Aires: Aique Educación. Recuperado de: <http://terras.edu.ar/biblioteca/3/3Como-enseñamos-Las-estrategias-entre-la-teoria-y-la-practica.pdf>
- Antúnez, S. (1998). Claves para la organización de centros escolares hacia una gestión participativa y autónoma. Barcelona: Horsori. Recuperado de: <https://licmayramadriral.files.wordpress.com/2012/02/6-gection-escolar.pdf>
- Ausubel, D. (1993). "Teoría del aprendizaje significativo". Fascículos del CIEF.
- Castellanos, A. y López, G. (1997). Autonomías y Movimiento Indígena en México: debates y desafíos. *Alteridades*, vol. 7, núm. 14, pp. 145-159.
- Díaz Barriga, F. (2006). *Enseñanza situada: vínculo entre la escuela y la vida*. México: McGraw-Hill.
- Díez, E. J. (2016). Gestión, organización y liderazgo pedagógico. España: Universidad de León. Recuperado de: <https://ocw.unileon.es/organizacion-escolar/wp-content/uploads/sites/30/2013/02/GOE-M%C3%B3dulo-1.pdf>
- Evalúa, M. (2017, 26 julio). *Transferencias a los estados de los Ramos 28 y 33*. Números de Erario. <https://www.mexicoevalua.org/numerosdeerario/portfolio/gasto-federalizado-del-ramo-33-y-25/>
- Ezpeleta, J. (1997). Algunos desafíos para la gestión de las escuelas multigrado. *Revista Iberoamericana de Educación*, núm. 15, pp. 102-120. Recuperado de: <https://rieoei.org/historico/oeivirt/rie15a04.pdf>

- Fierro, C., Fortoul, B., (2017). *Entretejer espacios para aprender y convivir en el aula*. México: SM
- Freire, S. y Miranda, A. (2014). *El rol del director en la escuela: el liderazgo pedagógico y su incidencia sobre el rendimiento académico*. Lima, Perú: Grade. Recuperado de: <https://www.grade.org.pe/wp-content/uploads/AI17.pdf>
- Fullan, M. y Hargreaves. (1996). *La escuela que queremos, los objetivos por los que vale la pena luchar*. México: Amorrortu editores. Recuperado de: <http://pdfhumanidades.com/sites/default/files/apuntes/FULLAN%20Michael%20y%20Hargreaves%20%2C%20La%20Escuela%20que%20Queremos.pdf>
- Furlong, A. (2006). *Género, poder y desigualdad*. México: Benemérita Universidad Autónoma de Puebla. Recuperado de: <http://www.eco.buap.mx/aportes/libros/Genero%20poder%20y%20desigualdad.pdf>
- García, A. (1997). *Tinujei: Los triquis de Copala*. México: CIESAS
- García, F. J., Mora, I. G., Rubio, A., Galera I. P. y Ramón, A. (2011). La relación maestro-alumno percibida por alumnado de primaria. *FÓRUM RECERCA*, núm. 16, pp. 781-794. Recuperado de: <https://core.ac.uk/download/pdf/61425235.pdf>
- García, P. E. (2009, 14 noviembre). *La Jornada del Campo*. CNPA otra vez el Plan de Ayala. Recuperado de: <https://www.jornada.com.mx/2009/11/14/cnpa.html>
- Gutiérrez, G., Chaparro, A. A., Azpillaga, V. (2017). La organización escolar como variable asociada al logro educativo. *Innovación Educativa*, vol. 17, núm. 74, pp. 41-60. Recuperado de: <http://www.scielo.org.mx/pdf/ie/v17n74/1665-2673-ie-17-74-00041.pdf>
- Huerta, R., (1995). Los Triquis. En *Etnografía contemporánea de los pueblos indígenas de México. Región Pacífico Sur* (pp. 293-315). México: INI
- INALI. (s.f.). *Catálogo de las Lenguas Indígenas Nacionales*. <https://www.inali.gob.mx/clin-inali/>
- INEE. (2019). *Panorama Educativo Estatal de la Población Indígena 2018, Oaxaca*. México. Recuperado de: <https://www.inee.edu.mx/wp-content/uploads/2019/08/P3B114.pdf>
- Las variables situacionales que influyen en el aprendizaje* (2012, 14 junio). Profesora de Educación Inicial. Recuperado de

<http://profesoradeeducinicial.blogspot.com/2012/06/las-variables-situacionales-que.html>

Latapí, P. (2009). El derecho a la educación. Su alcance, exigibilidad y relevancia para la política educativa. *Revista Mexicana de Investigación Educativa*, núm. 40, pp. 255-297. Recuperado de: <http://www.comie.org.mx/documentos/rmie/v14/n040/pdf/40012.pdf>

Lewin, P. y Sandoval, F. (2007). *Triquis: Pueblos Indígenas del México Contemporáneo*. México: CDI. Recuperado de: <http://www.cdi.gob.mx/dmdocuments/triquis.pdf>

Ley General de Derechos Lingüísticos de los Pueblos Indígenas. (20 de junio de 2018). Diario Oficial de la Federación. México, México. Cámara de Diputados del H. Congreso de la Unión. Recuperado de: http://www.diputados.gob.mx/LeyesBiblio/pdf/257_200618.pdf

Ley Orgánica Municipal de Oaxaca. (2 de Junio de 2015). POE. Oaxaca, México. Recuperado de: https://www.finanzasoxaca.gob.mx/pdf/asistencia/leyes_fiscales/2015/pdf/LOM.pdf

López Bárcenas, F. (2009). *San Juan Copala: dominación política y resistencia popular, De las rebeliones de Hilarión a la formación del municipio autónomo*. México: UAM

López, E. (2009). Procesos de socialización y enculturación de niños de diez años. Hijos de familias migrantes desde dos ámbitos diferentes: familiar/comunitario y escolar en una comunidad zapoteca. X Congreso Nacional de Investigación Educativa: COMIE.

María Amada (2009). *En docilidad al espíritu*. México: Misioneras del Sagrado Corazón de Jesús y Santa María de Guadalupe. Recuperado de: <https://www.yumpu.com/es/document/read/14229741/en-docilidad-al-espiritu-misioneras-del-sagrado-corazon-de-jesus->

María Amada. (s.f.) Misioneras del Sagrado Corazón de Jesús y de Santa María de Guadalupe. Recuperado de: <https://www.mariaamada.org/>

Martínez, A. (2012). La participación política de las mujeres triquis de San Juan Copala, Oaxaca: Abril 2006-Agosto 2010 (Tesis Licenciatura). Universidad Autónoma de la Ciudad de México. México.

Martínez, F. (2004). El primer Partido Político Indígena en México. *Derecho y Cultura*, núm. 13, pp. 103-116. Recuperado de: <http://historico.juridicas.unam.mx/publica/librev/rev/derycul/cont/13/ens/ens5.pdf>

Mejía, M. C. y Sarmiento, S. (1987). *La lucha indígena: un reto a la ortodoxia*. México: Siglo Veintiuno editores.

Mejora tu escuela. (s. f.). Conoce tu escuela. http://www.mejoratuescuela.org/compara#?entidad=20&municipio=1034&p=9&sort=Sem%C3%A1foro%20de%20Resultados%20Educativos&type_test=planea&schoolStatus=1&niveles=11

Parra, L. J. y Hernández, J. (1994). *Violencia y cambio social en la Región Triqui*. México: UABJO.

Prieto, E. (2008). El papel del profesorado en la actualidad: su función docente y social. *Foro de Educación*, vol. 6, núm. 10, pp. 325-345. Recuperado de: <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/2907073.pdf>

Reynaga, S. (2007). Perspectivas cualitativas de investigación en el ámbito educativo: la etnografía y la historia de vida. En Mejía, R., y Sandoval A. (Coord.) *Tras las vetas de la investigación cualitativa: perspectivas y acercamientos desde la práctica*, pp. 123-154. Guadalajara, México: ITESO

Rockwell, E. (Coord.). (1995). *La escuela cotidiana*. México: FCE

Rodrigo, M. J. (1994). Etapas, contextos, dominios y teorías implícitas en el conocimiento social. En M. Rodrigo (ed.), *Contexto y desarrollo social*, pp. 26-41. España: Síntesis.

Sagástegui, D. (2004). Una apuesta por la cultura: el aprendizaje situado. *Revista electrónica Sinéctica*, núm. 24, pp. 30-39. Recuperado de: <https://www.redalyc.org/pdf/998/99815918005.pdf>

Santoyo, M. y Arellano, A. (1997). El Instituto Lingüístico de Verano y el Protestantismo en México. *CONVERGENCIA, Revista de Ciencias Sociales*, núm. 14, pp. 231-262. Recuperado de: <https://convergencia.uaemex.mx/article/view/9600/7986>

SEDESOL. (2013). *Catálogo de las Localidades*. <http://www.microrregiones.gob.mx/catloc/LocdeMun.aspx?tipo=clave&campo=loc&ent=20&mun=469>

SEP. (2017). *Aprendizajes Clave, para la educación integral: Educación primaria. 3° plan y programas de estudio, orientaciones didácticas y sugerencias*. Recuperado de: https://www.planprogramasdestudio.sep.gob.mx/descargables/biblioteca/primaria/3grado/1LpM-Primaria3grado_Digital.pdf

- SEP. (2017). *Aprendizajes Clave, para la educación integral. Plan y programas de estudio para la educación básica*. Recuperado de: https://www.planyprogramasdestudio.sep.gob.mx/descargables/APRENDIZAJES_CLAVE_PARA_LA_EDUCACION_INTEGRAL.pdf
- SEP. (2015, 3 mayo). *Reconocimiento de Validez Oficial de Estudios (RVOE)*. Gobierno de México. Recuperado de: <https://www.gob.mx/sep/acciones-y-programas/reconocimiento-de-validez-oficial-de-estudios-rvoe>
- Serra, L. (2017). Un canto a la fraternidad y a la educación. *Revista Carisma*, pp. 2-4. Recuperado de: https://maristas.es/sites/maristas.es/files/vn_carisma_maristas.pdf
- Socorro Romero: *descanse en paz*. (2010, 22 enero). WATTAgNet.com. <https://www.wattagnet.com/articles/4596-socorro-romero-descanse-en-paz>
- Stavenhagen, R. (1997). Las organizaciones indígenas: actores emergentes en América Latina. *Revista de la CEPAL*, número 62, pp. 61-73. Recuperado de: https://repositorio.cepal.org/bitstream/handle/11362/12060/062061073_es.pdf?sequence=1&isAllowed=y
- Torres, V. (1997). *La educación Privada en México (1903-1976)*. México: COLMEX. Recuperado de: <https://www.jstor.org/stable/pdf/j.ctv5138wq.5.pdf?refreqid=excelsior%3A84d28ad198e3db8ba839411c18d059a2>
- UNESCO. Pluralismo lingüístico. Directrices Generales para Políticas Institucionales. Publicado en el 2005 por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la cultura. Disponible en: www.unesco.org/education
- Weiss, E. (2000). La situación de la enseñanza multigrado en México. *Perfiles Educativos*, vol. XXII, núm. 90, pp. 57-76. Recuperado de: <https://www.redalyc.org/pdf/132/13209004.pdf>

Anexos

Anexo 1. Guía de entrevista a padres de familia

1. ¿Qué criterios son los emplean para decidir sobre cuál es la mejor primaria?
¿Por qué?
2. ¿Cuál considera que es la función de la escuela en la que estudia sus hijos?
3. ¿De qué manera participa durante el proceso escolar de su hijo?
4. ¿Qué importancia tiene la escuela para usted?

Anexo 2. Guía de entrevista a Docentes:

1. ¿Habla la lengua de sus alumnos?
2. ¿Por qué le interesó la docencia?
3. ¿Cómo vive su docencia?
4. ¿Alguna vez ha sido director?
5. ¿Cuáles son sus estudios? ¿Dónde estudió?
6. ¿Sus estudios le permiten trabajar como docente en un contexto indígena?
¿por qué?
7. ¿Cuánto tiempo lleva trabajando en esta escuela actualmente? y ¿Cuántos años lleva ejerciendo como docente?
8. ¿Cómo prepara su clase?
9. ¿En cuántas escuelas ha trabajado?
10. ¿Cuánto trabajo administrativo realiza? ¿Esto dificulta su trabajo en grupo?
11. ¿Qué expectativas tiene respecto a los niños al egresar de la primaria? y
¿Qué aprendizajes espera que los niños adquieran al egresar?
12. ¿Qué visión tienen sobre los niños?
13. ¿Con qué materiales se apoya?
14. ¿Qué papel tiene la lengua en el aula de clases?
15. ¿Conoce el propósito de la fundación de la escuela donde labora?
16. ¿Cómo considera su relación con los niños?
17. ¿Qué siente al ver a sus alumnos?
18. ¿Cómo visualiza a sus alumnos en un futuro?

19. ¿Cómo involucra en el proceso de enseñanza-aprendizaje a los padres de familia?
20. ¿Cuál es su papel en la vida de la comunidad?
21. ¿Recurre a algunos elementos de la comunidad durante el proceso de aprendizaje de sus alumnos?
22. ¿Cómo considera que es su práctica como docente?

Anexo 3. Guía de observación.

1. Estructura de la escuela (realizar croquis)
2. Distribución del salón
3. Materiales que posee
4. Relación se establece entre docentes-alumnos
5. Relación que se establece entre los estudiantes
6. Identificar cómo y de qué manera se maneja la lengua
7. Actividades que se realizan
8. Formas de trabajar
9. Materiales que se utilizan para las actividades
10. Elementos de la comunidad (¿están presentes? ¿de qué forma?)

Anexo 4. Centros escolares en localidades triquis en el Municipio Santiago Juxtlahuaca.

Localidad	Nombre de la escuela	Nivel Educativo	Modalidad	Tipo de Organización	NA	ND
Paso del Águila Copala	Doña Josefa Ortiz de Domínguez	Preescolar /M	General/Pu	Bidocente	59	2
Río Humo Copala	Vicente Guerrero	Preescolar /M	General/Pu	Unitaria	20	1
Río Lagarto	El Porvenir	Preescolar /M	General/Pu	Unitaria	18	1
Agua Fría Copala	Redención	Preescolar /M	General/Pu	Unitaria	23	1
La Sabana	Juan de la Barrera	Preescolar /M	General/Pu	Bidocente	42	2
La Cumbre Yerba Santa	Curso Comunitario De Educación Preescolar Indígena	Preescolar /M	Indígena/Pu CONAFE	Unitaria	5	1

Tilapa	Héroe de Nacozari	Preescolar /M	General/Pu	Completa	65	3
Cruz Chiquita	Plan de Ayala	Preescolar /M	General/Pu	Unitaria	25	1
Cerro Pájaro	Melchor Ocampo	Preescolar /M	General/Pu	Completa	54	3
Tierra Blanca	Agustín Melgar	Preescolar /M	General/Pu	Completa	62	3
Concepción Carrizal	Benito Juárez	Preescolar /M	General/Pu	Bidocente	53	2
Yutazaní	Curso Comunitario De Educación Preescolar Indígena	Preescolar /M	Indígena/Pu CONAFE	Unitaria	6	1
Yosoyuxi	Emiliano Zapata	Preescolar /M	General/Pu	Completa	63	3
Llano de Juárez Copala	Ignacio Manuel Altamirano	Preescolar /M	General/Pu	Unitaria	12	1
El Rastrojo Copala	Gabino Barreda	Preescolar /M	General/Pu	Completa	74	3
San Juan Copala	Jardín De Niños Vasco De Quiroga	Preescolar /M	General/P articular	Unitaria	22	1
San Juan Copala	Renovación	Preescolar /M	General/Pu	Unitaria	15	1
Cuyuchi	Alma Mixteca	Preescolar /M	General/Pu	Completa	46	3
Santa Cruz Tilapa	Lázaro Cárdenas del Río	Preescolar /M	General/Pu	Unitaria	25	1
Lázaro Cárdenas Copala	Los Niños Héroes	Preescolar /M	General/Pu	Completa	55	3
Diamante Copala	Narciso Mendoza	Preescolar /M	General/Pu	Unitaria	15	1
Llano Nopal	Alma Indígena	Preescolar /M	General/Pu	Completa	63	3
Unión de los Ángeles	Curso Comunitario De Educación Preescolar Indígena	Preescolar /M	Indígena/Pu CONAFE	Multigrado	15	1
Cerro Cabeza	Adelante	Preescolar /M	General/Pu	Multigrado	45	2
La Cumbre Yerba Santa	Curso Comunitario De Educación Primaria Indígena	Primaria/M	Indígena/Pu CONAFE (PAEPI)	Multigrado	12	1
Llano Nopal	Miguel Hidalgo	Primaria/M	General/Pu	Completa	122	7

Yutazaní	Curso Comunitario De Educación Primaria Indígena	Primaria/M	Indígena/Pu CONAFE (PAEPI)	Multigrado	25	1
Unión de los Ángeles	Curso Comunitario De Educación Primaria Indígena	Primaria/M	Indígena/Pu CONAFE (PAEPI)	Multigrado	69	1
La Sabana	Juan de la Barrera	Primaria/M	General/Pu	Multigrado	60	3
La Sabana	Centro De Integración Social Niños Héroe				93	13
San Juan Copala	Niño Artillero (?)	Primaria/M	General/Pu		3	0
Lázaro Cárdenas Copala	Prof. Rafael Ramírez	Primaria/M	General/Pu	Multigrado	92	5
Yosoyuxi	Ciencia Y Progreso	Primaria/M	General/Pu	Completa	138	8
Cruz Chiquita	Plan de Ayala	Primaria/M	General/Pu	Multigrado	58	3
Cerro Cabeza	Adelante	Primaria/M	General/Pu	Completa	119	7
Tierra Blanca	Agustín Melgar	Primaria/M	General/Pu	Completa	145	7
La Brama Paraje Pérez	Resurgimiento	Primaria/M	General/Pu	Multigrado	15	1
Santa Cruz Tilapa	General Emiliano Zapata	Primaria/M	General/Pu	Multigrado	52	3
Tilapa	Héroe de Nacozari	Primaria/M	General/Pu	Completa	154	8
El Rastrojo Copala	Gabino Barreda	Primaria/M	General/Pu	Completa	192	10
Cieneguilla	Benito Juárez	Primaria/M	General/Pu	Multigrado	17	1
Agua Fría Copala	Redención	Primaria/M	General/Pu	Multigrado	52	3
Río Metates	Ignacio Zaragoza	Primaria/M	General/Pu	Completa	162	6
Río Lagarto	El Porvenir	Primaria/M	General/Pu	Multigrado	58	3
Ojo de Agua Copala	Ricardo Flores Magón	Primaria/M	General/Pu	Multigrado	15	1
Cerro Pájaro	Melchor Ocampo	Primaria/M	General/Pu	Multigrado	91	5
Cuyuchi	Alma Mixteca	Primaria/M	General/Pu	Completa	112	7

Paso del Águila	Lic. Benito Juárez	Primaria/M	General/Pu	Completa	103	6
Llano de Juárez Copala	General Ignacio Zaragoza	Primaria/M	General/Pu	Multigrado	24	2
San Juan Copala	Vasco de Quiroga	Primaria/M	General/Particular	Completa	84	6
San Juan Copala	Renovación	Primaria/M	General/Pu	Multigrado	36	2
Río Metates	Telesecundaria	Secundaria	Telesecundaria		56	4
Tierra Blanca	Telesecundaria	Secundaria	Telesecundaria		69	4
Cerro Pájaro	Telesecundaria	Secundaria	Telesecundaria		48	4
La Sabana	Telesecundaria	Secundaria	Telesecundaria		69	4
Tilapa	Telesecundaria	Secundaria	Telesecundaria		66	3
El Rastrojo Copala	Rodolfo Fierro	Secundaria	Secundaria	Completa	166	6
Yosoyuxi	Telesecundaria	Secundaria	Telesecundaria		61	3
Concepción Carrizal	Escuela Secundaria Técnica Núm. 245	Secundaria	Secundaria Técnica	Completa	58	12
Cruz Chiquita	Telesecundaria	Secundaria	Telesecundaria		23	3
San Juan Copala	Escuela Secundaria Federal	Secundaria	Secundaria	Completa	65	6
Yutazaní	Curso Comunitario De Educación Secundaria Indígena	Secundaria	Indígena/Pu CONAFE	Bidocente	15	2
La Sabana	Cecyte Emsad Núm. 81 La Sabana	Bachillerato			0	0
El Rastrojo Copala	Plantel Núm. 67 El Rastrojo	Bachillerato			0	0

Anexo 5. Centros escolares en localidades triquis en el Municipio Constanza del Rosario

Localidad	Nombre de la escuela	Nivel Educativo	Modalidad	Tipo de Organización	NA	ND
Santa Cruz Río Venado	Raa-Hssta	Preescolar/M	General/Pu	Bidocente	55	2

Santa Cruz Río Venado	Xicoténcatl	Primaria	General	Completa	173	9
Santa Cruz Río Venado	Prof. Paulino Martínez Delia	Secundaria	General		196	16

Anexo 6. Centros escolares en localidades triquis en el Municipio Putla

Localidad	Nombre de la escuela	Nivel Educativo	Modalidad	Tipo de Organización	NA	ND
San Miguel Copala	Taa Docoo Rumi	Preescolar/M	General/PU	Completa	70	3
San Miguel Copala	Cuauhtémoc	Primaria	General/PU	Completa	124	9
San Miguel Copala	Lázaro Cárdenas	Primaria	General/PU	Multigrado	32	1
Llano de Aguacate	Miguel Hidalgo	Primaria		Multigrado	36	2
San Miguel Copala	Telesecundaria	Secundaria			80	8
San Miguel Copala	Centro Núm. 51 San Miguel Reyes	Bachillerato			0	0
San Miguel Copala	Centro Núm. 83 San Miguel Copala	Bachillerato			0	0